

第 35 期

# 第一組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零零四年八月三十日，星期一



Número 35

# I

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II  
Segunda-feira, 30 de Agosto de 2004

# 澳門特別行政區公報

## BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

### ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 目 錄

### 澳門特別行政區

#### 第 32/2004 號行政法規：

核准澳門保安部隊及保安部門制服規章 ..... 1541

#### 第 229/2004 號行政長官批示：

許可訂立“濠景花園”第 1 期第 VII 座（第 28 座）  
2 樓和 3 樓 A、B、E、F 座，4 樓 B、E、F  
座，5 樓 B、E 座，6 樓和 8 樓 A、B 座，7 樓  
A、B、E 座，15 樓 E 座，第 1 期第 VII 座（第  
30 座）2 樓至 5 樓和 7 樓 I、J、M、N 座，6  
樓 I、M、N 座，8 樓和 14 樓 J、N 座，9 樓  
I、J 座，10 樓、16 樓，17 樓、19 樓和 22 樓 J  
座、23 樓 H 座，共五十六個單位的租賃合同.. 1680

## SUMÁRIO

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### Regulamento Administrativo n.º 32/2004:

Aprova o Regulamento de Uniformes das Forças e  
Serviços de Segurança de Macau. .... 1541

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 229/2004:

Autoriza a celebração do contrato para o arrendamento  
das fracções A, B, E e F dos 2.º e 3.º andares, B, E e F  
do 4.º andar, B e E do 5.º andar, A e B dos 6.º e 8.º  
andares, A, B e E do 7.º andar, e E do 15.º andar, da  
fase 1 do bloco VII (bloco 28) e das fracções I, J, M e  
N dos 2.º ao 5.º e do 7.º andares, I, M e N do 6.º andar,  
J e N do 8.º e 14.º andares, I e J do 9.º andar, J dos 10.º,  
16.º, 17.º, 19.º e 22.º andares, e H do 23.º andar, da fase  
1 do bloco VII (bloco 30), totalizando 56 fracções do  
«Edifício Nova Taipa». .... 1680

印務局，澳門官印局街。電話：573822 • 傳真：596802 • 電子郵件：info@imprensa.macao.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 573822 • Fax: 596802 • E-mail: info@imprensa.macao.gov.mo

網址 Website: <http://www.imprensa.macao.gov.mo>

**第 230/2004 號行政長官批示：**

許可訂立“租賃中華廣場二樓及地庫三的編號  
29、30及31號的三個車位”合同 ..... 1680

**第 231/2004 號行政長官批示：**

許可訂立“租賃中華廣場三樓及地庫三的編號  
26、27及28號的三個車位”合同 ..... 1681

附註：印發二零零四年八月二十四日第三十四期  
《澳門特別行政區公報》第一組副刊一份，內  
容如下：

**澳門特別行政區****第 228/2004 號行政長官批示：**

許可有關租賃“皇朝廣場”二十樓，共十八個單  
位和十五個車位的開支的分段支付 ..... 1538

**Despacho do Chefe do Executivo n.º 230/2004:**

Autoriza a celebração do contrato para o arrendamento  
do 2.º andar e 3 parques de estacionamento da cave 3  
— n.ºs 29, 30 e 31 do Edifício China Plaza. .... 1680

**Despacho do Chefe do Executivo n.º 231/2004:**

Autoriza a celebração do contrato para o arrendamento  
do 3.º andar e 3 parques de estacionamento da cave 3  
— n.ºs 26, 27 e 28 do Edifício China Plaza. .... 1681

*Nota: Foi publicado um suplemento ao Boletim Oficial da  
RAEM n.º 34/2004, I Série, de 24 de Agosto, inserin-  
do o seguinte:*

**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU****Despacho do Chefe do Executivo n.º 228/2004:**

Autoriza o escalonamento referente à despesa para o  
arrendamento do 20.º andar, totalizando 18 fracções e  
15 parques do «Edifício Dynasty Plaza». .... 1538

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU澳門特別行政區  
第 32/2004 號行政法規REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## Regulamento Administrativo n.º 32/2004

## 澳門保安部隊及保安部門制服規章

Regulamento de Uniformes das Forças e Serviços  
de Segurança de Macau

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）項，經徵詢行政會的意見，制定本行政法規。

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, para valer como regulamento administrativo, o seguinte:

第一章  
一般規定

## CAPÍTULO I

## Disposições gerais

第一條  
標的

## Artigo 1.º

## Objecto

一、本行政法規對澳門保安部隊、海關及澳門監獄獄警隊伍的制服物品、標誌及徽號以及個人裝備等在以下各方面作出規定：

1. O presente regulamento administrativo contém as regras a que devem obedecer os artigos de uniforme, distintivos e emblemas e equipamento individual das Forças de Segurança de Macau (FSM), dos Serviços de Alfândega (SA) e do Corpo de Guardas Prisionais do Estabelecimento Prisional de Macau (EPM), no que respeita:

- (一) 制服及配件的使用方面；
- (二) 各種制服物品的製造，尤其在特徵、顏色及式樣方面；
- (三) 使用者所屬組織單位、相關職務及階級的識別方面；
- (四) 分發及更換，尤其在使用期限及配給方面。

- 1) Ao uso de uniformes e acessórios;
- 2) À manufactura dos diversos artigos de uniforme, quanto às suas características, cores e feitios;
- 3) À identificação dos seus utentes com as unidades orgânicas a que pertencem, bem como à respectiva função e hierarquia;
- 4) À sua distribuição e substituição, quanto a prazos de duração e dotações.

二、個人裝備及其特徵、顏色和式樣均由保安司司長以批示訂定。

2. Todos os equipamentos individuais, suas características, cores e feitios, são determinados por despacho do Secretário para a Segurança.

第二條  
適用範圍

## Artigo 2.º

## Âmbito de aplicação

本行政法規適用於：

O presente regulamento administrativo aplica-se:

- (一) 澳門保安部隊軍事化人員、澳門保安部隊警官／消防官培訓課程學生及澳門保安部隊保安學員培訓課程學員；
- (二) 海關關員及其受訓人員；
- (三) 澳門監獄獄警隊伍人員及其受訓人員。

- 1) Aos militarizados das FSM, alunos do Curso de Formação de Oficiais (CFO) e instruendos do Curso de Formação de Instruendos (CFI) das FSM;
- 2) Ao pessoal alfandegário dos SA e respectivo pessoal em formação;
- 3) Ao pessoal do Corpo de Guardas Prisionais do EPM e respectivo pessoal em formação.

## 第三條

## 遵守

一、受本行政法規規範的澳門保安部隊及保安部門的人員（下稱人員）必須完全遵守本法規的規定，且不得有任何性質的例外。

二、除非合資格或獲上級許可者，否則，所有人員均不得僭用本行政法規規定的任何制服物品、個人裝備及標誌。

三、不受本行政法規規範之人士，不得使用本法規所規定的任何制服物品、標誌及徽號作身份識別之用。

四、考慮到已獲批准的質量、式樣及顏色標準，本行政法規規定的制服物品、個人裝備及標誌均應由所營事業包括該專業的商業企業提供。

## 第四條

## 使用要求

受本行政法規規範的人員，必須嚴格遵守相關的通則內對制服、裝備、標誌、勳章及獎章的清潔狀況、展示、接受、使用、保管及使用條件等的規定。

## 第五條

## 制服的使用

一、工作時必須使用本法規所核准的制服，但上級批准可穿著便服者除外。

二、使用制服時，如制服物品上有鈕扣或拉鏈，必須完全扣上或拉密，且不得以顯眼的方式使用任何不屬制服的物品，但有關部門因應具體情況作出相反規定者除外。

三、穿著便服時，不得使用任何制服物品。

## 第六條

## 制服使用的禁止

在下列情況，禁止使用制服：

(一) 參予工作範圍以外的公開集會或公眾示威；

## Artigo 3.º

**Observância**

1. Os elementos das forças e serviços de segurança de Macau, doravante designados por elementos, a quem este regulamento administrativo é aplicável estão obrigados à sua inteira observância, não lhes sendo permitidas exceções de qualquer natureza.

2. É proibida a todos os elementos a usurpação de quaisquer artigos de uniforme, equipamentos individuais e distintivos constantes do presente regulamento administrativo, salvo quando para tal forem habilitados ou superiormente autorizados.

3. É proibido o uso por pessoas não sujeitas ao presente regulamento administrativo de quaisquer artigos de uniforme, distintivos e emblemas dele constantes para fins de identificação.

4. Os artigos de uniforme, equipamentos individuais e distintivos constantes do presente regulamento administrativo devem ser fornecidos por empresas comerciais cujo objecto social inclua essa especialidade, tendo em conta a qualidade, forma e cor dos padrões autorizados.

## Artigo 4.º

**Exigências de utilização**

Os elementos a quem este regulamento administrativo é aplicável obrigam-se ao rigoroso cumprimento das determinações respeitantes ao estado de limpeza, apresentação, aceitação, uso, conservação e exigência das condições de utilização do uniforme, equipamento, distintivos, condecorações e medalhas, definidas nos respectivos estatutos.

## Artigo 5.º

**Uso de uniforme**

1. Salvo quando superiormente autorizado o uso do traje civil, é obrigatório o uso em serviço do uniforme aprovado pelo presente diploma.

2. Os artigos de uniforme que disponham de botões ou fechos de correr usam-se sempre completamente abotoados ou fechados, não sendo permitido o uso, por forma visível, de quaisquer artigos que não façam parte do uniforme, salvo quando, atendendo às circunstâncias concretas, os respectivos serviços determinarem o contrário.

3. É proibido o uso de quaisquer artigos de uniforme com traje civil.

## Artigo 6.º

**Proibição do uso de uniforme**

É proibido o uso de uniforme nas seguintes situações:

1) Quando os elementos tomem parte em reuniões ou manifestações públicas que não constituam actos de serviço;

- (二)處於非在職狀況；
- (三)處於停職狀況；
- (四)處於退休狀況或離職待退休狀況；
- (五)從事經許可但與澳門保安部隊、海關及澳門監獄無關的任何活動。

#### 第七條 獎章及勳章

澳門特別行政區所設的獎章及勳章僅可佩戴於左襟，且須符合專有法例規範的法定條件。

#### 第八條 制服的使用及個人儀表

受本行政法規規範的人員，除負責保管及清潔其制服外，尚應遵守下列關於個人儀表的規定：

- (一) 男性人員：
  - (1) 鬍鬚應適當修剃，頭髮應保持整潔及保留天然顏色，且長度不得蓋過衣領及耳朵；
  - (2) 僅在相關部門許可下方可改變鬍鬚式樣；
  - (3) 穿著制服時，不得戴珠寶及飾物，但可戴一條項鍊及兩隻款式平實的戒指。
- (二) 女性人員：
  - (1) 頭髮應保持整潔及保留天然顏色，長度不應蓋過衣領，如長度蓋過衣領應束紮起；
  - (2) 不得化濃妝，不得染指甲及留長指甲；
  - (3) 一般不得戴珠寶及飾物，但可戴一條項鍊、兩隻款式平實的戒指及一對款式簡單的耳環。

#### 第九條 服喪

處於服喪期間，如需佩戴黑縐帶，應遵守以下規定：

- (一) 使用冬季制服時，黑縐帶應置於左肘部以上或左襟袋蓋

- 2) Fora da efectividade de serviço;
- 3) Suspensão de funções;
- 4) Aposentação ou desligação do serviço para efeitos de aposentação;
- 5) No exercício autorizado de quaisquer actividades estranhas às FSM, aos SA e ao EPM.

#### Artigo 7.º

##### Medalhas e condecorações

Todas as medalhas e condecorações instituídas na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) são usadas exclusivamente do lado esquerdo do peito, em obediência às condições legais regulamentadas por legislação própria.

#### Artigo 8.º

##### Uso de uniforme e apresentação pessoal

Os elementos a quem este regulamento administrativo é aplicável, além de responsáveis pela conservação e asseio dos seus uniformes, devem observar as seguintes disposições, quanto à sua apresentação pessoal:

##### 1) Elementos masculinos:

(1) Devem apresentar-se devidamente barbeados, com o cabelo bem tratado, com a sua cor natural e sem cobrir a gola do vestuário e as orelhas;

(2) Qualquer modificação no talhe da barba só será permitida com a autorização dos respectivos serviços;

(3) Quando fardados, não lhes é permitido o uso de quaisquer jóias e adereços, com excepção de um cordão de pescoço e de dois anéis discretos.

##### 2) Elementos femininos:

(1) O cabelo deve apresentar-se bem tratado, arranjado, com a sua cor natural e o seu comprimento não deve exceder a gola da camisa, caso em que deverá ser amarrado;

(2) Os cosméticos devem ser usados com moderação e sobriedade, não sendo autorizado o uso de verniz de cor nas unhas, as quais devem ser mantidas com comprimento moderado;

(3) De um modo geral, não é autorizado o uso de quaisquer jóias e adereços, com excepção de um cordão de pescoço, de dois anéis discretos e de um par de brincos simples.

#### Artigo 9.º

##### Luto

Em situação de luto, quando fazendo uso de um fumo, devem observar-se as seguintes disposições:

1) No uniforme de Inverno, o fumo deve ser colocado no braço esquerdo, acima do cotovelo, ou no lado direito do bolso es-

頂線右邊對上的位置，穿著針織衫時，應置於左襟適當位置；

(二) 使用夏季制服時，應置於左襟袋蓋頂線右邊對上的位置；

(三) 屬特別情況，並考慮到人員所遵從的風俗習慣，相關部門可作出與上兩項不同的規定。

## 第二章 制服

### 第一節 一般規定

#### 第十條 種類

本行政法規所規定的制服分為：

(一) 澳門保安部隊軍事化人員制服，包括警官／消防官培訓課程學生及保安學員培訓課程學員的制服；

(二) 海關關員制服，包括其受訓人員的制服；

(三) 澳門監獄獄警隊伍人員制服，包括其受訓人員的制服。

#### 第十一條 制服的描述

本行政法規下列附件的表中載有上條所指制服的描述，並指出應使用制服的場合，該等附件為本法規的組成部分：

(一) 附件三—— 澳門保安部隊軍事化人員；

(二) 附件七—— 海關關員；

(三) 附件十一—— 澳門監獄獄警隊伍人員。

#### 第十二條 布料及其他材料的核准

由保安司司長核准製造制服及裝備所用的布料及其他材料。

querdo, acima da linha da pala, devendo, na camisola de malha, ser colocado no lado esquerdo do peito, em posição adequada;

2) No uniforme de Verão, o fumo deve ser colocado no lado direito do bolso esquerdo, acima da linha da pala;

3) Em casos especiais, atendendo aos usos e costumes próprios dos elementos, os respectivos serviços podem determinar regras diversas das previstas nas alíneas anteriores.

## CAPÍTULO II

### Uniformes

#### SECÇÃO I

#### Disposições gerais

#### Artigo 10.º

#### Tipologia

Os uniformes constantes deste regulamento administrativo agrupam-se em:

1) Uniforme dos militarizados das FSM, incluindo os alunos do CFO e instruendos do CFI;

2) Uniforme do pessoal alfandegário dos SA, incluindo o respectivo pessoal em formação;

3) Uniforme do pessoal do Corpo de Guardas Prisionais do EPM, incluindo o respectivo pessoal em formação.

#### Artigo 11.º

#### Descrição dos uniformes

Os uniformes referidos no artigo anterior são descritos nas tabelas constantes dos anexos ao presente regulamento administrativo abaixo indicados, do qual fazem parte integrante, neles se indicando ainda as ocasiões em que os uniformes devem ser usados:

1) Anexo III para os militarizados das FSM;

2) Anexo VII para o pessoal alfandegário dos SA;

3) Anexo XI para o pessoal do Corpo de Guardas Prisionais do EPM.

#### Artigo 12.º

#### Aprovação de tecidos e de outros materiais

A aprovação dos tecidos e de outros materiais adoptados na confecção dos uniformes e equipamento cabe ao Secretário para a Segurança.

**第二節**  
**澳門保安部隊制服**

第十三條  
分類

- 一、澳門保安部隊制服有常服及特別制服兩類。
- 二、常服，包括：
- (一) 禮服，分：
- (1) 夏季——UA；
- (2) 冬季——UB；
- (3) 治安警察局樂隊禮服——UBM。
- (二) 平常工作服，分：
- (1) 夏季——UV；
- (2) 冬季——UI；
- (3) 孕婦制服——UN。
- (三) 工作／訓練服——USI；
- (四) 運動服——UD。

第十四條  
定義

為適用本行政法規的規定，下列用詞的定義為：

- (一) 禮服：由澳門保安部隊警官／消防官在各種不同儀式場合專用的制服物品及裝備物品組成，使用的人員還包括治安警察局樂隊人員及警官／消防官培訓課程學生；
- (二) 平常工作服：由所有人員在日常工作及從事一般性質的工作時使用的制服物品及裝備物品組成；
- (三) 工作／訓練服：由在訓練時使用或因職務的特定性質而要求使用的制服物品及裝備物品組成；
- (四) 運動服：由體育訓練時或在上級訂定的情況下使用的制服物品組成；
- (五) 特別制服：由因特定的工作職務而需使用的制服物品及裝備物品組成。

第十五條  
常服及特別制服

- 一、附件一所定的澳門保安部隊常服包括以下物品：
- (一) 便帽（圖一）

SECÇÃO II  
**Uniforme das FSM**

Artigo 13.º

**Classificação**

1. As FSM dispõem de um uniforme ordinário e de um uniforme especial.
2. O uniforme ordinário abrange:
- 1) Uniforme de cerimónia:
- (1) Verão — UA;
- (2) Inverno — UB;
- (3) Uniforme de cerimónia da banda de música do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) — UBM.
- 2) Uniforme normal de serviço:
- (1) Verão — UV;
- (2) Inverno — UI;
- (3) Uniforme pré-natal — UN.
- 3) Uniforme de serviço/instrução — USI;
- 4) Uniforme desportivo — UD.

Artigo 14.º

**Conceitos**

Para efeitos do presente regulamento administrativo, consideram-se:

- 1) Uniforme de cerimónia: conjunto de artigos de uniforme e equipamento exclusivos dos oficiais das FSM, incluindo os elementos da banda de música do CPSP e alunos do CFO, que são usados em diversas ocasiões de cerimónia;
- 2) Uniforme normal de serviço: conjunto de artigos de uniforme e equipamento comuns a todos os elementos e usados em serviços de rotina e de natureza geral;
- 3) Uniforme de serviço/instrução: conjunto de artigos de uniforme e equipamento usados na instrução ou quando a natureza específica das funções o exija;
- 4) Uniforme desportivo: conjunto de artigos de uniforme usados na instrução prática desportiva ou em situações determinadas pelos superiores hierárquicos;
- 5) Uniforme especial: conjunto de artigos de uniforme e equipamento usados em razão de funções de serviço específico.

Artigo 15.º

**Uniforme ordinário e especial**

1. O uniforme ordinário das FSM, previsto no Anexo I, é composto pelos seguintes artigos:
- 1) Barrete (figura 1)

式樣如圖所示，深藍色，透氣質料，有硬帽檐，帽檐根據相應職位繡有銀線或金線的帽檐花（見附件二），帽前以彩色繡線繡有所屬部隊的便帽帽徽，後方有調整鬆緊的帶扣。警官／消防官培訓課程的學生及保安學員培訓課程的學員所使用的便帽為布料，帽前分別印有澳門保安部隊高等學校及綜合訓練中心的帽徽。

## （二）檐帽

### （1）大檐帽（男性人員）（圖二）

式樣如圖所示，深藍色，有帽檐，帽前有所屬部隊的檐帽帽徽及一條用兩粒金屬小鈕扣固定的帽飾帶：

i) 高級警員、高級消防員、警員及消防員：帽檐以黑色光滑材料製成，有深藍色帽飾帶，帽前有相關的檐帽帽徽；

ii) 副警長／副消防區長：式樣與警員／消防員的相同，但帽檐有銀線或金線繡成的帽檐花；

iii) 警官／消防官：式樣如圖所示，各級警官／消防官的帽檐式樣載於附件二——帽檐及帽飾帶；

iv) 準警官／準消防官及警官／消防官培訓課程學生：式樣及帽檐與警官／消防官的相同；

v) 各部隊人員、準警官／準消防官及警官／消防官培訓課程學生所使用的檐帽上的人造皮接縫顏色分別為：

——治安警察局使用淺灰色；

——消防局使用深紅色；

——準警官／準消防官及警官／消防官培訓課程學生使用相關的部隊所使用的顏色。

### （2）翻檐帽（女性人員）（圖三）

深藍色，在各職級女性人員的翻檐帽上，帽的前沿用作帽檐，帽徽及帽飾帶與大檐帽的相同，帽身則圍有一條紡織品質料的帽牆帶，顏色分別為：

i) 治安警察局使用淺灰色；

ii) 消防局使用深紅色；

iii) 準警官／準消防官及警官／消防官培訓課程學生使用相關的部隊所使用的顏色。

## （三）白色檐帽

### （1）白色大檐帽（男性人員）（圖二）

警官／消防官使用，全白，標準及式樣與上述大檐帽相同，帽檐、帽徽及帽飾帶亦相同，但沒有人造皮接縫。

### （2）白色翻檐帽（女性人員）（圖三）

De cor azul escura e de material respirável, com pala rígida que leva, de acordo com o respectivo posto, bordo de fio prateado ou dourado (vide Anexo II); o barrete leva o emblema de barrete da corporação a que pertence, a cor, bordado na parte da frente; e na parte traseira leva uma fita com fivela para ajustar, conforme a figura. O barrete para os alunos do CFO e para instruídos do CFI é de pano e leva na parte da frente o emblema estampado da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (ESFSM) e do Centro de Instrução Conjunta (CIC), respectivamente.

## 2) Boné

### (1) Boné masculino (figura 2)

De cor azul escura, com pala, leva o emblema de boné da corporação a que pertence na parte da frente, com francalete preso com dois pequenos botões metálicos, conforme a figura:

i) Para guarda-ajudante, bombeiro-ajudante, guarda e bombeiro: a pala é de polimento preto e o francalete de cor azul escura. À frente colocam-se os emblemas de boné correspondentes;

ii) Para subchefe: de feitura igual ao do boné dos guardas, mas com o bordo de fio prateado ou dourado;

iii) Para oficiais: o modelo é conforme a figura, a pala para cada uma das categorias é a constante do Anexo II — Palas e francalete;

iv) Para aspirantes a oficial e alunos do CFO: de modelo e pala semelhantes aos do boné dos oficiais;

v) Para cada uma das corporações, aspirantes a oficial, e alunos do CFO, as cores das costuras em napa são as seguintes:

—— CPSP: cinzento claro;

—— Corpo de Bombeiros (CB): vermelho escuro;

—— Aspirantes a oficial e alunos do CFO utilizam as cores utilizadas pelas respectivas corporações.

### (2) Boné feminino (figura 3)

De cor azul escura, a parte da frente da aba serve de pala e os emblemas de boné e o francalete são semelhantes aos do boné do elemento masculino para todas as categorias. Em volta do corpo tem uma fita de chapéu em tecido, com as seguintes cores:

i) CPSP: cinzento claro;

ii) CB: vermelho escuro;

iii) Aspirantes a oficial e alunos do CFO utilizam as cores utilizadas pelas respectivas corporações.

## 3) Boné branco

### (1) Boné branco masculino (figura 2)

Para uso dos oficiais, é de todo branco, de padrão e modelo conforme o anteriormente descrito para o boné masculino. Tem palas, emblemas e francalete de acordo com o anteriormente descrito, mas sem costura em napa.

### (2) Boné branco feminino (figura 3)



警官／消防官使用，全白，標準及式樣與上述翻檐帽相同，帽檐、帽徽及帽飾帶亦相同，帽身有一條白色紡織品質料的帽牆帶。

(四) 帽飾帶 (附件二—— 帽檐及帽飾帶)

用於檐帽上，有三顆同色可活動的松果狀飾物，兩端各有一粒作為配件的同色金屬小鈕扣；治安警察局警官的帽飾帶為銀色；消防局消防官的為金色；其他人員的則為深藍色；警官／消防官培訓課程學生、準警官／準消防官的帽飾帶與其將加入的部隊所使用的相同。

(五) 愛諾瑞克外套 (圖四)

式樣如圖所示，深藍色，保暖、防水、防風質料，有可分離的內襯。

(六) 夾克式上衣

(1) 男裝 (圖五)

式樣如圖所示，深藍色，鈕扣位於右邊。

(2) 女裝 (圖六)

式樣如圖所示，深藍色，鈕扣位於左邊。

(七) 針織衫 (圖七)

式樣如圖所示，深藍色，“V”領，肩部及肘部有結實布料加固層，肩部有同一布料的肩章帶。

(八) 冬季禮服上衣

(1) 男裝 (圖八)

式樣如圖所示，深藍色，開領，胸口中部以四粒金屬大鈕扣扣合；第一粒鈕扣位於衣領交匯點下，每粒鈕扣等距相隔；警官禮服上衣袖口貼邊上緣有一銀線繡的飾帶，消防官為金線。

(2) 女裝 (圖九)

式樣如圖所示，與男裝相同，但經適當調整；前幅自肩至下口袋有垂直縫線；警官的禮服上衣袖口貼邊上緣有一銀線繡的飾帶，消防官為金線。

(九) 夏季禮服上衣

(1) 男裝 (圖十)

式樣如圖所示，白色。

(2) 女裝 (圖十一)

式樣如圖所示，白色，開領。

Para uso dos oficiais, é de todo branco, de padrão e modelo conforme o anteriormente descrito para o boné feminino. Tem palas, emblemas e francalete de acordo com o anteriormente descrito. Em volta do corpo tem uma fita de chapéu em tecido de cor branca.

4) Francalete (Anexo II — Palas e francalete)

Usado nos bonés, leva três pinhas de cores iguais a correr, tendo, nas extremidades, dois botões metálicos pequenos de cores iguais como acessórios. É prateado para os oficiais do CPSP, dourado para os oficiais do CB e de cor azul escura para os restantes. Para os alunos do CFO e aspirantes a oficial o francalete varia consoante a corporação em que estes sejam integrados.

5) Anoraque (figura 4)

De cor azul escura, de material protector de frio, impermeável, antivento e com forro amovível, conforme a figura.

6) Blusão

(1) Elemento masculino (figura 5)

É de cor azul escura, com botões no lado direito, conforme a figura.

(2) Elemento feminino (figura 6)

É de cor azul escura, com botões no lado esquerdo, conforme a figura.

7) Camisola de malha (figura 7)

De cor azul escura, gola em «V», com reforço nos ombros e cotovelos de tecido de textura forte. Sobre os ombros tem platinas do mesmo tecido do reforço, conforme a figura.

8) Dólmán de cerimónia — Inverno

(1) Elemento masculino (figura 8)

De cor azul escura e gola aberta, abotoando ao meio do peito com quatro botões metálicos grandes, conforme a figura. Os botões devem ser colocados de forma a que o primeiro fique logo abaixo do ponto de junção das bandas e que todos fiquem igualmente distanciados entre si. Para oficiais, o dólmán leva um sutache acima do canhão de cada manga, conforme a figura, bordado a fio prateado, sendo dourado para o CB.

(2) Elemento feminino (figura 9)

De modelo semelhante ao do dólmán do elemento masculino, mas com as necessárias adaptações. À frente, leva costuras verticais a partir do ombro até aos bolsos inferiores, conforme a figura. Para oficiais, o dólmán leva um sutache acima do canhão de cada manga, conforme a figura, bordado a fio prateado, sendo dourado para o CB.

9) Dólmán de cerimónia — Verão

(1) Elemento masculino (figura 10)

De cor branca, conforme a figura.

(2) Elemento feminino (figura 11)

De cor branca e gola aberta, conforme a figura.

## (十) 藍色長袖襯衣

## (1) 男裝 (圖十二)

式樣如圖所示，淺藍色，平滑防皺、透氣質料，有硬襯衣領。

## (2) 女裝 (圖十三)

式樣及質料與男裝相同，唯剪裁及鈕扣扣合方向經適當調整。

## (十一) 藍色短袖襯衣

## (1) 男裝 (圖十四)

式樣如圖所示，淺藍色，平滑防皺、透氣質料。

## (2) 女裝 (圖十五)

式樣如圖所示，式樣及質料與男裝相同，唯剪裁及鈕扣扣合方向經適當調整。

## (十二) 白色長袖襯衣

## (1) 男裝 (圖十六)

式樣如圖所示，硬襯衣領，沒有肩章帶及口袋，配合禮服上衣使用。

## (2) 女裝 (圖十七)

式樣與男裝相同，唯剪裁及鈕扣扣合方向經適當調整。

## (十三) 男裝西褲 (圖十八)

(1) 深藍色，防皺質料，冬夏兩季使用，腰圍可調節，可配合冬季禮服上衣使用。

(2) 白色，相同質料，配合夏季禮服上衣使用。

## (十四) 女裝西褲 (圖十九)

深藍色，式樣及質料與男裝相同，唯剪裁、拉鏈及鈕扣扣合方向經適當調整。

## (十五) 裙 (圖二十)

式樣如圖所示，深藍色，質料與女裝西褲相同。

## (十六) 禮服裙 (圖二十一)

下襬較寬，在後幅以拉鏈拉合，兩側脅線處有口袋，裙腰上有帶耳。

## (1) 冬季

深藍色。

## 10) Camisa azul de manga comprida

## (1) Elemento masculino (figura 12)

De cor azul clara, de material liso, antifranzimento e respirável, com colarinho duro, conforme a figura.

## (2) Elemento feminino (figura 13)

De modelo e material semelhantes aos da camisa do elemento masculino, com a costura e a posição de abotoar com as necessárias adaptações.

## 11) Camisa azul de manga curta

## (1) Elemento masculino (figura 14)

De cor azul clara, de material liso, antifranzimento e respirável, conforme a figura.

## (2) Elemento feminino (figura 15)

De modelo e material semelhante aos da camisa do elemento masculino, com a costura e a posição de abotoar com as necessárias adaptações, conforme a figura.

## 12) Camisa branca de manga comprida

## (1) Elemento masculino (figura 16)

De colarinho duro, sem platinas e bolsos, deve ser usada com o dólman de cerimónia, conforme a figura.

## (2) Elemento feminino (figura 17)

De modelo semelhante ao da camisa do elemento masculino, com a costura e a posição de abotoar com as necessárias adaptações.

## 13) Calças — elemento masculino (figura 18)

(1) De cor azul escura, antifranzimento, usadas no Inverno e no Verão, com cintura ajustável, podendo ser usadas com o dólman de cerimónia de Inverno.

(2) De cor branca e do mesmo material, para serem usadas com o dólman de cerimónia de Verão.

## 14) Calças — elemento feminino (figura 19)

De cor azul escura, de modelo e material semelhantes aos das calças do elemento masculino, com a costura, fecho de correr e posição de abotoar com as necessárias adaptações.

## 15) Saia (figura 20)

Conforme a figura, é de cor azul escura, de fazenda idêntica à das calças do elemento feminino.

## 16) Saia de cerimónia (figura 21)

Mais larga na parte da aba, apertando atrás com fecho de correr, tendo bolsos nas costuras laterais e presilhas na parte da cintura.

## (1) Inverno

De cor azul escura.

- (2) 夏季  
白色。
- (十七) 孕婦裙 (圖二十二)  
深藍色, 防皺質料, 側邊拉鏈, 圓領口, 袖籠有滾邊, 有肩章帶, 前幅有接縫及兩個工字褶。
- (十八) 工作/訓練服套裝
- (1) 襯衣 (圖二十三及圖二十四)  
深藍色, 耐磨質料, 分長袖及短袖兩種。
- (2) 長褲 (圖二十五)  
式樣如圖所示, 深藍色, 質料與襯衣相同, 直褲管。
- (十九) 運動套裝
- (1) 上衣 (圖二十六)  
式樣如圖所示, 深藍色, 上衣背部有部隊/機構的中、葡文名稱。
- (2) 長褲 (圖二十七)  
式樣如圖所示, 深藍色。
- (二十) 運動短褲 (圖二十八)  
深藍色, 透氣、快乾質料。
- (二十一) 運動汗衣 (圖二十九)  
白色, 吸汗質料, 小圓領口, 左胸位置有部隊/機構的標誌。
- (二十二) 雨衣套裝
- (1) 外套 (圖三十)  
深藍色, 防水質料, 有多條反光帶, 衣腳可放長, 外套背部有相關部隊/機構的中、葡文名稱的反光字。
- (2) 褲 (圖三十一)  
顏色及質料與外套相同, 有反光帶, 褲腳有魔術貼。
- (二十三) 皮鞋 (圖三十二)
- (1) 式樣如圖所示, 黑色, 小牛皮製造, 黑色鞋帶。
- (2) 白色, 警官/消防官配合夏季禮服使用。
- (2) Verão  
De cor branca.
- 17) Saia — vestido pré-natal (figura 22)  
De cor azul escura, antifrancimento, com fecho de correr lateral, tem decote redondo e cavas debruadas; leva platinas e, à frente, encaixe e dois machos.
- 18) Conjunto de serviço/instrução
- (1) Camisa (figuras 23 e 24)  
De cor azul escura, resistente, possui dois modelos, um de manga comprida e outro de manga curta.
- (2) Calças (figura 25)  
De cor azul escura, de fazenda idêntica à da camisa de instrução e de corte direito, conforme a figura.
- 19) Conjunto de educação física
- (1) Blusão (figura 26)  
De cor azul escura, leva a designação em chinês e em português da corporação/organismo nas costas, conforme a figura.
- (2) Calças (figura 27)  
De cor azul escura, conforme a figura.
- 20) Calções de educação física (figura 28)  
De cor azul escura, de material respirável e de secagem rápida.
- 21) Camisola de educação física (figura 29)  
De cor branca, absorvente, tem decote pequeno e redondo e apresenta o logotipo da corporação/organismo no lado esquerdo do peito.
- 22) Conjunto de uniforme para chuva
- (1) Casaco (figura 30)  
De cor azul escura, tecido impermeável, leva várias faixas reflectoras. A parte da aba do casaco é extensível. Leva nas costas as designações, em material reflector, das respectivas corporações/organismos, em chinês e em português.
- (2) Calças (figura 31)  
De cor e material idênticos aos do casaco, levam fitas reflectoras e, na aba, fecho de autocolante.
- 23) Sapatos (figura 32)
- (1) De cor preta, em calfe, com fita da mesma cor, conforme a figura.
- (2) De cor branca, para oficiais, para uso com o uniforme de cerimónia de Verão.

## (二十四) 高跟鞋 (圖三十三)

(1) 式樣如圖所示，女性人員使用。黑色，小牛皮製造，黑色鞋帶，小鞋跟。

(2) 白色，女性警官／消防官配合夏季禮服使用。

## (二十五) 運動鞋 (圖三十四)

保安學員培訓課程學員專用，白色帆布製造，鞋底為橡膠，四周圍有橡膠加固層。

## (二十六) 皮靴 (圖三十五)

式樣如圖所示，黑色，小牛皮製造，黑色鞋帶。

## (二十七) 工作／訓練靴 (圖三十六)

式樣如圖所示，黑色，小牛皮及尼龍製造，黑色鞋帶。

## (二十八) 雨靴 (圖三十七)

以橡膠或類似質料製成，黑色，長統。

## (二十九) 金屬鈕扣 (圖三十八)

式樣如圖所示，有兩種尺寸，除消防局人員的鈕扣以金色金屬製成外，其他均以銀色金屬製成。

## (三十) 穗帶

## (1) 警官／消防官穗帶 (圖三十九)

治安警察局警官穗帶的質料為銀線，垂飾為銀色。消防局消防官穗帶的質料為金線，垂飾為金色。準警官／準消防官及警官／消防官培訓課程學生亦使用此穗帶。

(2) 副警長／副消防區長、高級警員／高級消防員及警員／消防員職位人員的穗帶 (圖四十)

治安警察局人員穗帶的質料為白絲線，垂飾為銀色。消防局人員的穗帶為紅色，垂飾為金色。

## (三十一) 腰帶連帶扣 (圖四十一)

藍色，金屬帶扣，帶扣上有澳門保安部隊葡文名稱縮寫。

## (三十二) 領帶 (圖四十二)

深藍色，不反光、平滑布料，普通式樣，且為易戴式。

## (三十三) 警官／消防官男裝手套 (圖四十三)

式樣如圖所示，黑色為冬季使用，白色為夏季使用，平滑軟皮製造。

## 24) Sapatos altos (figura 33)

(1) Para uso dos elementos femininos, são de cor preta, em calfe, com fita da mesma cor e pequeno salto, conforme a figura.

(2) Para uso dos elementos oficiais femininos, são de cor branca e devem ser usados com o uniforme de cerimónia de Verão.

## 25) Sapatos de educação física (figura 34)

Para uso exclusivo dos instruendos do CFI. De lona branca, com sola de borracha e reforços a toda a volta também de borracha.

## 26) Botas de cabedal (figura 35)

De cor preta, em calfe, com fita da mesma cor, conforme a figura.

## 27) Botas de serviço/instrução (figura 36)

De cor preta, em calfe e nylon, com fita da mesma cor, conforme a figura.

## 28) Botas de chuva (figura 37)

De borracha ou similar, de cor preta e cano alto.

## 29) Botões metálicos (figura 38)

Possuem dois tamanhos e são feitos de metal prateado, conforme a figura, excepto para os elementos do CB, caso em que são feitos de metal dourado.

## 30) Cordões de cerimónia

## (1) Para oficiais (figura 39)

Para o CPSP são de fio prateado com agulhetas prateadas. Para o CB são de fio dourado com agulhetas douradas. Também são utilizados pelos aspirantes a oficial e alunos do CFO.

(2) Para os elementos dos postos de subchefe, de guarda-ajudante/bombeiro-ajudante e de guarda/bombeiro (figura 40)

Para o CPSP são de retrós branco com agulhetas prateadas. Para o CB são de cor vermelha com agulhetas douradas.

## 31) Cinto com fivela (figura 41)

De cor azul, com fivela de metal, contendo o monograma das FSM em português.

## 32) Gravata (figura 42)

De tecido liso e sem brilho, cor azul escura, feitio corrente e fácil colocação.

## 33) Luvas para oficiais masculinos (figura 43)

De cor preta e em pelica lisa para o Inverno, e de cor branca e em pelica lisa para o Verão, conforme a figura.

## (三十四) 警官／消防官女裝手套（圖四十三）

式樣如圖所示，黑色為冬季使用，白色為夏季使用，平滑軟皮製造。

## (三十五) 副警長／副消防區長、高級警員／高級消防員及警員／消防員職位人員的手套（圖四十四）

黑色為冬季使用，白色為夏季使用。

## (三十六) 褲襪（圖四十五）

奶油色尼龍褲襪，與有裙的制服一同使用。

## (三十七) 運動襪（圖四十六）

白色，彈性透氣針織質料。

## (三十八) 白短襪（圖四十六）

白色，彈性透氣質料。

## (三十九) 黑短襪（圖四十六）

黑色，彈性透氣質料。

二、附件一所定的澳門保安部隊特別制服包括以下物品：

## (一) 貝雷帽（圖四十七）

式樣如圖所示，治安警察局特警隊人員的貝雷帽為深紅色，保安學員培訓課程學員的貝雷帽為深藍色。

## (二) 皮外套（圖四十八）

式樣如圖所示，治安警察局交通廳人員專用，黑色。

## (三) 長靴（圖四十九）

式樣如圖所示，治安警察局交通廳人員專用，黑色，配合腿形，長至膝部。

## (四) 馬褲（圖五十）

式樣如圖所示，治安警察局交通廳人員專用，深藍色。

## (五) 樂隊禮服上衣

## (1) 男裝（圖五十一）

式樣如圖所示，治安警察局樂隊人員專用，白色。

## (2) 女裝（圖五十二）

式樣如圖所示，布料與男裝相同，但式樣及鈕扣扣合方向經調整。

## 34) Luvas para oficiais femininos (figura 43)

De cor preta e em pelica lisa para o Inverno, e de cor branca e em pelica lisa para o Verão, conforme a figura.

## 35) Luvas para os elementos dos postos de subchefe, de guarda-ajudante/bombeiro-ajudante e de guarda/bombeiro (figura 44)

De cor preta para o Inverno e de cor branca para o Verão.

## 36) Meias — elemento feminino (figura 45)

«Collants de nylon» de cor creme a usar nos uniformes de cuja composição faça parte a saia.

## 37) Meias de educação física (figura 46)

De cor branca, em fio de malha, com elasticidade e de material respirável.

## 38) Peúgas brancas (figura 46)

De cor branca, com elasticidade e de material respirável.

## 39) Peúgas pretas (figura 46)

De cor preta, com elasticidade e de material respirável.

2. O uniforme especial das FSM, previsto no Anexo I, é composto pelos seguintes artigos:

## 1) Boina (figura 47)

A boina é encarnada escura para a Unidade Tática de Intervenção da Polícia (UTIP) do CPSP e azul escura para os instrutores do CFI, conforme a figura.

## 2) Casaco de cabedal (figura 48)

Para uso exclusivo dos elementos do Departamento de Trânsito (DT) do CPSP, de cor preta, conforme a figura.

## 3) Botas de cano alto (figura 49)

Para uso exclusivo dos elementos do DT do CPSP, de cor preta, acompanhando a forma da perna até ao joelho, conforme a figura.

## 4) Calções de motociclista (figura 50)

Para uso exclusivo dos elementos do DT do CPSP, de cor azul escura, conforme a figura.

## 5) Dólmán de cerimónia da banda de música

## (1) Elemento masculino (figura 51)

Para uso exclusivo dos elementos da banda de música do CPSP, de cor branca, conforme a figura.

## (2) Elemento feminino (figura 52)

Do mesmo tecido do dólmán do elemento masculino, mas de feição e com forma de abotoar adaptada, conforme a figura.

## (六) 樂隊禮服褲 (圖五十三)

式樣如圖所示，治安警察局樂隊男性人員專用，深藍色，配合男裝樂隊禮服上衣使用。

## (七) 樂隊禮服裙 (圖五十四)

式樣如圖所示，治安警察局樂隊女性人員專用，深藍色，配合女裝樂隊禮服上衣使用。

## (八) 樂隊禮服鞋 (圖三十二及三十三)

(1) 治安警察局樂隊人員專用。

(2) 男裝為黑色漆皮，式樣與黑色皮鞋相同。

(3) 女裝為黑色漆皮，式樣與黑色高跟鞋相同。

## (九) 樂隊穗帶 (圖三十九)

式樣與警官／消防官穗帶相同，金線，有金色金屬垂飾，不論男、女性人員均將之懸掛於樂隊禮服上衣右臂的位置。

## (十) 長統手套 (圖五十五)

式樣如圖所示，治安警察局交通廳人員專用，白色，皮革製造。

## (十一) 船形帽 (圖五十六)

式樣如圖所示，深藍色，澳門保安部隊高級職程警官／消防官及警官／消防官培訓課程學生專用。

(1) 治安警察局人員的船形帽邊沿有銀色飾邊，式樣如圖所示；

(2) 消防局人員的船形帽邊沿有金色飾邊，式樣如圖所示；

(3) 準警官／準消防官及警官／消防官培訓課程學生的船形帽邊沿沒有飾邊。

## (十二) 頸巾 (圖五十七)

特警隊人員的頸巾為紅色；保安學員培訓課程學員的頸巾為藍色，且僅應在上級命令時使用。

## (十三) 工人服 (圖五十八)

式樣如圖所示，深藍色，在工場或因工作性質需要的情況下使用。

## 6) Calças de cerimónia da banda de música (figura 53)

Para uso exclusivo dos elementos masculinos da banda de música do CPSP, de cor azul escura, conforme a figura. Devem ser usadas em conjunto com o dólman de cerimónia masculino da banda de música.

## 7) Saia de cerimónia da banda de música (figura 54)

Para uso exclusivo dos elementos femininos da banda de música do CPSP, de cor azul escura, conforme a figura. Deve ser usada em conjunto com o dólman de cerimónia feminino da banda de música.

## 8) Sapatos de cerimónia da banda de música (figuras 32 e 33)

(1) Para uso exclusivo dos elementos da banda de música do CPSP.

(2) De verniz preto, idênticos aos sapatos pretos para elemento masculino.

(3) De verniz preto, idênticos aos sapatos pretos de salto para elemento feminino.

## 9) Cordões de cerimónia da banda de música (UBM) (figura 39)

De modelo idêntico ao dos cordões de cerimónia para oficiais, de fio dourado, com agulhetas de metal dourado, a usar pelos elementos masculinos e femininos no braço direito do dólman de cerimónia da banda de música.

## 10) Luvas de canhão (figura 55)

Para uso exclusivo dos elementos do DT do CPSP, de cor branca e em pele, conforme a figura.

## 11) Bivaque (figura 56)

De cor azul escura, para uso exclusivo dos oficiais da carreira superior das FSM e alunos do CFO, conforme a figura.

(1) Para o CPSP leva sutache de cor prateada na borda, conforme a figura;

(2) Para o CB leva sutache de cor dourada na borda, conforme a figura;

(3) Para os aspirantes a oficial e alunos do CFO o bivaque não leva sutache na borda.

## 12) Lenço de pescoço (figura 57)

Para a UTIP é encarnado; para alunos do CFI é de cor azul e apenas deve ser usado quando superiormente determinado.

## 13) Fato de oficina (figura 58)

Deve ser usado nas oficinas ou quando a natureza do serviço o exija. É de cor azul escura, conforme a figura.

**第三節**  
**海關關員及其受訓人員**

第十六條  
分類

- 一、海關制服有常服及特別制服兩類。
- 二、常服，包括：
- (一) 禮服，分：
- (1) 夏季——UA；
- (2) 冬季——UB。
- (二) 平常工作服，分：
- (1) 夏季——UV；
- (2) 冬季——UI；
- (3) 孕婦制服——UN。
- (三) 訓練服——UINT；
- (四) 工作服——USVC；
- (五) 海上制服——UM；
- (六) 運動服——UD。
- 三、特別制服包括：
- (一) 夏季潛水制服——UMV；
- (二) 冬季潛水制服——UMI。

第十七條  
常服及特別制服

- 一、附件五所定的海關常服包括以下物品：
- (一) 愛諾瑞克外套(圖一)
- 式樣如圖所示，深藍色，採用高度防水、防風、透氣及保暖質料。
- (二) 便帽(圖二)
- 式樣如圖所示，深藍色，透氣質料，有硬帽檐，後方有調節鬆緊的帶扣。

SECÇÃO III

**Pessoal alfandegário dos SA e  
respectivo pessoal em formação**

Artigo 16.º

**Classificação**

1. Os SA dispõem de um uniforme ordinário e de um uniforme especial.
2. O uniforme ordinário abrange:
- 1) Uniforme de cerimónia:
- (1) Verão — UA;
- (2) Inverno — UB.
- 2) Uniforme normal de serviço:
- (1) Verão — UV;
- (2) Inverno — UI;
- (3) Uniforme pré-natal — UN.
- 3) Uniforme de instrução — UINT;
- 4) Uniforme de serviço — USVC;
- 5) Uniforme do mar — UM;
- 6) Uniforme desportivo — UD.
3. O uniforme especial abrange:
- 1) Uniforme de mergulho — Verão — UMV;
- 2) Uniforme de mergulho — Inverno — UMI.

Artigo 17.º

**Uniforme ordinário e especial**

1. O uniforme ordinário dos SA, previsto no Anexo V, é composto pelos seguintes artigos:
- 1) Anorake (figura 1)
- De cor azul escura, de material altamente impermeável, anti-vento, respirável e térmico, conforme a figura.
- 2) Barrete (figura 2)
- De cor azul escura, de material respirável, com pala rígida, na parte traseira leva uma fita com fivela para ajustar, conforme a figura.

## (三) 男裝冬季上衣(圖三)

式樣如圖所示，深藍色，保暖及防皺質料。

## (四) 女裝冬季上衣(圖四)

式樣如圖所示，深藍色，質料及式樣與男裝相同，唯剪裁及鈕扣扣合方向經適當調整。

## (五) 大衣(圖五)

式樣如圖所示，深藍色，保暖質料。

## (六) 男性人員藍色大檐帽(圖六)

式樣如圖所示，深藍色，有帽檐，有白色滾邊和氣孔，帽前有檐帽帽徽及一條用兩粒金屬小鈕扣固定的帽飾帶(見附件六一—帽檐及帽飾帶)。

## (七) 男性人員白色大檐帽(圖六)

白色，式樣與上述大檐帽相同。

## (八) 女性人員藍色翻檐帽(圖七)

深藍色，帽飾帶與男性人員所使用的相同，帽前有檐帽帽徽，帽的前沿用作帽檐，帽身圍有一條白色紡織品質料的帽牆帶。

## (九) 女性人員白色翻檐帽(圖七)

白色，式樣與上項的翻檐帽相同，帽檐、帽徽及帽飾帶亦相同。

## (十) 雨靴(圖八)

黑色，防水質料。長統雨靴用於陸上巡邏。

## (十一) 金屬鈕扣(圖九)

式樣如圖所示，金屬製成，其上有錨及鑰匙疊交圖案，分金色及銀色兩種。

## (十二) 男裝冬季西褲(圖十)

式樣如圖所示，深藍色，保暖、防皺質料。

## (十三) 男裝夏季西褲(圖十)

式樣如圖所示，深藍色，透氣、防皺質料。

## (十四) 女裝冬季西褲(圖十一)

如圖所示，深藍色，式樣及質料與男裝相同，唯剪裁及鈕扣的扣合方向經適當調整。

## 3) Dólman de Inverno — elemento masculino (figura 3)

É de cor azul escura, de material térmico e antifranzimento, conforme a figura.

## 4) Dólman de Inverno — elemento feminino (figura 4)

É de cor azul escura, do mesmo tecido e feitiço do dólman do elemento masculino, com a costura e a posição de abotoar com as necessárias adaptações, conforme a figura.

## 5) Capote (figura 5)

É de cor azul escura e de material térmico, conforme a figura.

## 6) Boné azul — elemento masculino (figura 6)

De cor azul escura, com pala, borda branca com respiradouro, leva o emblema de boné na parte da frente, com francalete preso com dois botões metálicos pequenos, conforme a figura (vide Anexo VI — Palas e francalete).

## 7) Boné branco — elemento masculino (figura 6)

De cor branca, com feitiço idêntico ao do boné acima referido.

## 8) Boné azul — elemento feminino (figura 7)

De cor azul escura, e com francalete semelhante ao do elemento masculino, leva o emblema de boné na parte de frente, devendo a aba frontal servir de pala. Em volta do corpo tem uma fita de chapéu em tecido de cor branca.

## 9) Boné branco — elemento feminino (figura 7)

De cor branca, com feitiço idêntico ao do boné descrito na alínea anterior. A pala, emblema de boné e francalete também são idênticos aos anteriormente descritos.

## 10) Botas de chuva (figura 8)

De cor preta e de material impermeável. As botas de cano alto são usadas na patrulha terrestre.

## 11) Botões metálicos (figura 9)

Feitos de metal, com monograma de âncora cruzada com chave, em dois estilos, dourado e prateado, conforme a figura.

## 12) Calças — Inverno — elemento masculino (figura 10)

De cor azul escura, de material térmico, antifranzimento, conforme a figura.

## 13) Calças — Verão — elemento masculino (figura 10)

De cor azul escura, de material respirável, antifranzimento, conforme a figura.

## 14) Calças — Inverno — elemento feminino (figura 11)

De cor azul escura, de modelo e material semelhantes às calças do elemento masculino, com a costura e a posição de abotoar com as necessárias adaptações, conforme a figura.



## (十五) 女裝夏季西褲(圖十一)

如圖所示，深藍色，式樣及質料與男裝相同，唯剪裁及鈕扣的扣合方向經適當調整。

## (十六) 男性官員夏季禮服西褲(圖十)

顏色及質料與男裝夏季禮服上衣相同。

## (十七) 男性官員冬季禮服西褲(圖十)

顏色及質料與男裝冬季禮服上衣相同。

## (十八) 訓練服套裝(包括襯衣和褲)(圖十二)

長袖襯衣及長褲，深藍色，耐磨、防皺質料。

## (十九) 工作服套裝(包括襯衣和褲)(圖十三)

式樣如圖所示，冬季為長袖襯衣和長褲，深藍色，耐磨、防皺質料；夏季為短袖襯衣和長褲，深藍色，透氣、耐磨及防皺質料。

## (二十) 運動短褲(圖十四)

深藍色，透氣、快乾質料。

## (二十一) 男裝白色長袖襯衣(圖十五)

式樣如圖所示，白色，透氣、防皺防縮質料。

## (二十二) 女裝白色長袖襯衣(圖十六)

式樣如圖所示，白色，透氣、防皺防縮質料。

## (二十三) 男裝白色短袖襯衣(圖十七)

式樣如圖所示，白色，透氣、防皺防縮質料。

## (二十四) 女裝白色短袖襯衣(圖十八)

式樣如圖所示，白色，透氣、防皺防縮質料。

## (二十五) 運動汗衣(圖十九)

白色，小領口，左胸位置有海關的標誌。

## (二十六) 針織衫(圖二十)

深藍色，針織質料，“V”領，肩部及肘部有結實布料加固層，肩部有同一布料的肩章帶。於一般工作時使用。

## 15) Calças — Verão — elemento feminino (figura 11)

De cor azul escura, de modelo e material semelhantes às calças do elemento masculino, com a costura e a posição de abotoar com as necessárias adaptações, conforme a figura.

## 16) Calças de cerimónia para oficiais masculinos — Verão (figura 10)

De cor e material idênticos aos do dólman de cerimónia de Verão para elemento masculino.

## 17) Calças de cerimónia para oficiais masculinos — Inverno (figura 10)

De cor e material idênticos aos do dólman de cerimónia de Inverno para elemento masculino.

## 18) Conjunto de instrução (camisa e calças) (figura 12)

Camisa de manga comprida com calças, de cor azul escura, de material resistente e antifranzimento.

## 19) Conjunto de serviço (camisa e calças) (figura 13)

No Inverno utilizam-se camisa de manga comprida e calças, de cor azul escura e de material resistente e antifranzimento; no Verão utilizam-se camisa de manga curta e calças, de cor azul escura e de material respirável, resistente e antifranzimento, conforme a figura.

## 20) Calções de educação física (figura 14)

De cor azul escura, de material respirável e secagem rápida.

## 21) Camisa branca de manga comprida — elemento masculino (figura 15)

De cor branca, de fazenda respirável, antifranzimento e com tratamento anti-encolhimento, conforme a figura.

## 22) Camisa branca de manga comprida — elemento feminino (figura 16)

De cor branca, de material respirável, antifranzimento e com tratamento anti-encolhimento, conforme a figura.

## 23) Camisa branca de manga curta — elemento masculino (figura 17)

De cor branca, de material respirável, antifranzimento e com tratamento anti-encolhimento, conforme a figura.

## 24) Camisa branca de manga curta — elemento feminino (figura 18)

De cor branca, de material respirável, antifranzimento e com tratamento anti-encolhimento, conforme a figura.

## 25) Camisola de educação física (figura 19)

De cor branca e com decote pequeno, leva o logotipo dos SA no lado esquerdo do peito.

## 26) Camisola de malha (figura 20)

De cor azul escura, em malha, com gola em «V» e reforço nos ombros e cotovelos de tecido de textura forte. Sobre os ombros tem platinas do mesmo tecido do reforço. É utilizada nos serviços normais.

## (二十七) 帆布腰帶連帶扣 (圖二十一)

藍色，有銀色金屬製成的帶扣，上有海關葡文名稱縮寫字母疊交圖案。

## (二十八) 關務督察或以上職級人員的穗帶 (圖二十二)

式樣如圖所示，淺藍色金屬線，有銀色金屬垂飾。

(二十九) 副關務督察、高級關員及關員職級人員的穗帶 (圖二十三)

式樣如圖所示，淺藍色絲線，有銀色金屬垂飾。

## (三十) 男裝冬季禮服上衣 (圖二十四)

式樣如圖所示，深藍色，保暖、防皺質料。

## (三十一) 女裝冬季禮服上衣 (圖二十五)

式樣與男裝的相同，唯剪裁及鈕扣扣合方向經適當調整。

## (三十二) 男裝夏季禮服上衣 (圖二十六)

式樣如圖所示，白色，透氣、防皺薄質料。

## (三十三) 女裝夏季禮服上衣 (圖二十七)

白色，式樣與男裝的相同，唯剪裁及鈕扣扣合方向經適當調整。

## (三十四) 運動套裝 (圖二十八)

式樣如圖所示，深藍色，透氣、保暖質料，包括上衣和長褲。

## (三十五) 帽飾帶 (附件六——帽檐及帽飾帶) (圖二十九)

用於大檐帽及翻檐帽上，有三顆可活動的筒形飾物，兩端各有一粒作為配件的金屬小鈕扣；官員的帽飾帶為銀色，其他人員的為深藍色。

## (三十六) 領帶 (圖三十)

式樣如圖所示，黑色，平滑布料，有由海關葡文名稱縮寫字母組成的暗花圖案。

## (三十七) 領結 (圖三十一)

式樣如圖所示，黑色，方角款式，有由海關葡文名稱縮寫字母組成的暗花圖案。

## (三十八) 關務督察或以上職級人員的白手套 (圖三十二)

白色，平滑軟皮製造，以鈕扣扣合。

## 27) Cinto de lona com fivela (figura 21)

De cor azul, com fivela de metal de cor prateada, contendo o monograma dos SA em português.

28) Cordões para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário (figura 22)

De fio de metal de cor azul clara com agulhetas de metal de cor prateada, conforme a figura.

29) Cordões para elementos das categorias de subinspector alfandegário, verificador superior alfandegário e de verificador alfandegário (figura 23)

De retrós azul claro, com agulhetas de metal de cor prateada, conforme a figura.

30) Dólman de cerimónia — Inverno — elemento masculino (figura 24)

De cor azul escura, de material térmico e antifranzimento, conforme a figura.

31) Dólman de cerimónia — Inverno — elemento feminino (figura 25)

De modelo semelhante ao do dólman do elemento masculino, com a costura e a posição de abotoar com as necessárias adaptações.

32) Dólman de cerimónia — Verão — elemento masculino (figura 26)

De cor branca, de fazenda respirável, antifranzimento e de material fino, conforme a figura.

33) Dólman de cerimónia — Verão — elemento feminino (figura 27)

De cor branca, de modelo semelhante ao do dólman do elemento masculino, com a costura e a posição de abotoar com as necessárias adaptações.

## 34) Conjunto de educação física (figura 28)

De cor azul escura, de material térmico e respirável, incluindo blusão e calças, conforme a figura.

## 35) Francalete — (Anexo VI — Palas e francalete) (figura 29)

Usado nos bonés, leva três metais cilíndricos a correr, tendo nas extremidades dois botões metálicos pequenos como acessórios. É prateado para os oficiais e de cor azul escura para os demais.

## 36) Gravata (figura 30)

De cor preta e tecido liso, com o monograma dos SA em desenho discreto, conforme a figura.

## 37) Laço (figura 31)

De cor preta e modelo rectangular, com o monograma dos SA em desenho discreto, conforme a figura.

38) Luvas brancas para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário (figura 32)

De cor branca, de pelica lisa, abotoam com botão.

(三十九) 副關務督察、高級關員及關員職級人員的白手套  
(圖三十三)

白色，彈性布料。

(四十) 關務督察或以上職級人員的黑手套 (圖三十二)

黑色，平滑軟皮製造，以鈕扣扣合。

(四十一) 副關務督察、高級關員及關員職級人員的黑手套  
(圖三十三)

黑色，彈性布料。

(四十二) 襪 (圖三十四)

奶油色尼龍襪，與有裙的制服一同使用。

(四十三) 運動襪 (圖三十五)

白色，吸汗彈性棉質料。

(四十四) 白短襪 (圖三十五)

白色，透氣彈性質料。

(四十五) 黑短襪 (圖三十五)

黑色，透氣彈性質料。

(四十六) 冬季裙子 (圖三十六)

顏色及質料與冬季西褲相同。

(四十七) 夏季裙子 (圖三十六)

顏色及質料與夏季西褲相同。

(四十八) 夏季禮服裙 (圖三十六)

關務督察或以上職級女性人員使用，顏色及質料與夏季禮服西褲相同。

(四十九) 冬季禮服裙 (圖三十六)

關務督察或以上職級女性人員使用，顏色及質料與冬季禮服西褲相同。

(五十) 孕婦裙 (圖三十七)

深藍色，冬季用保暖防皺質料，夏季用透氣防皺質料，有肩章帶，左側有拉鍊。

(五十一) 男裝皮鞋 (圖三十八)

式樣如圖所示，黑色小牛皮製造，鞋頭與鞋身以一接縫連接，黑色鞋帶。

39) Luvas brancas para elementos das categorias de subinspector alfandegário, verificador superior alfandegário e de verificador alfandegário (figura 33)

De cor branca, de pano, com elasticidade.

40) Luvas pretas para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário (figura 32)

De cor preta, de pelica lisa, abotoam com botão.

41) Luvas pretas para elementos das categorias de subinspector alfandegário, verificador superior alfandegário e de verificador alfandegário (figura 33)

De cor preta, de pano, com elasticidade.

42) Meias — elemento feminino (figura 34)

«Collants de nylon» de cor creme a usar nos uniformes de cuja composição faça parte a saia.

43) Meias de educação física (figura 35)

De cor branca, em material de fio de algodão, absorvente e com elasticidade.

44) Peúgas brancas (figura 35)

De cor branca, com elasticidade e de material respirável.

45) Peúgas pretas (figura 35)

De cor preta, com elasticidade e de material respirável.

46) Saia — Inverno (figura 36)

De cor e material idênticos aos das calças de Inverno.

47) Saia — Verão (figura 36)

De cor e material idênticos aos das calças de Verão.

48) Saia de cerimónia — Verão (figura 36)

Para uso dos elementos femininos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário, de cor e material idênticos aos das calças de cerimónia de Verão.

49) Saia de cerimónia — Inverno (figura 36)

Para uso dos elementos femininos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário, de cor e material idênticos aos das calças de cerimónia de Inverno.

50) Saia — vestido pré-natal (figura 37)

De cor azul escura e material antifranzimento, para o Inverno a fazenda é de material térmico e para o Verão é de material respirável, tendo platinas e fecho de correr do lado esquerdo em qualquer dos casos.

51) Sapatos — elemento masculino (figura 38)

De calfe preto, com biqueira separada e fita de cor preta, conforme a figura.

## (五十二) 女裝皮鞋 (圖三十九)

式樣如圖所示，黑色，簡單式樣，無鞋帶，有小鞋跟。

## (五十三) 男裝白色皮鞋 (圖三十八)

式樣如圖所示，白色，關務督察或以上職級人員配合夏季禮服用。

## (五十四) 女裝白色皮鞋 (圖三十九)

式樣如圖所示，白色，無鞋帶，有小鞋跟，關務督察或以上職級人員配合夏季禮服用。

## (五十五) 雨衣套裝 (圖四十)

式樣如圖所示，包括外套及長褲，深藍色，防水及防風質料。

二、附件五所定的海關特別制服包括以下物品：

## (一) 貝雷帽 (圖四十一)

式樣如圖所示，深藍色，海關學員專用。

## (二) 針織頭套 (圖四十二)

深藍色針織物，船上工作人員專用。

## (三) 藍色汗衣 (圖十九)

深藍色，吸汗棉質料，圓領口，左胸位置有海關的標誌，船上工作人員專用。

## (四) 樽領針織衫 (圖四十三)

深藍色，保暖質料，樽領，肩部及肘部有結實布料加固層，肩章帶亦為同一布料，船上工作人員專用。

## (五) 短褲 (圖四十四)

深藍色，透氣、耐磨及防皺質料，船上工作人員專用。

## (六) 冬季潛水衣 (圖四十五)

式樣如圖所示，於冬季使用。

## (七) 夏季潛水衣 (圖四十六)

式樣如圖所示，於夏季使用。

## (八) 潛水鏡 (圖四十七)

## (九) 蛙鞋 (圖四十八)

## (十) 運動鞋 (圖四十九)

鞋面為白色帆布，鞋底為橡膠。

## 52) Sapatos — elemento feminino (figura 39)

De cor preta, modelo simples, sem fita e com ligeiro salto, conforme a figura.

## 53) Sapatos brancos — elemento masculino (figura 38)

De cor branca, para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário, devem usar-se com o uniforme de cerimónia de Verão, conforme a figura.

## 54) Sapatos brancos — elemento feminino (figura 39)

De cor branca, sem fita e com ligeiro salto, para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário, devem usar-se com o uniforme de cerimónia de Verão, conforme a figura.

## 55) Conjunto de uniforme para chuva (figura 40)

De cor azul escura, inclui casaco e calças de material impermeável e antivento, conforme a figura.

2. O uniforme especial dos SA, previsto no Anexo V, é composto pelos seguintes artigos:

## 1) Boina (figura 41)

De cor azul escura, para uso exclusivo dos formandos dos SA, conforme a figura.

## 2) Gorro de malha (figura 42)

De malha azul escura, para uso exclusivo dos elementos nas embarcações.

## 3) Camisola azul (figura 19)

De cor azul escura, de algodão absorvente, com decote redondo, leva o logotipo dos SA no lado esquerdo do peito. Para uso exclusivo dos elementos nas embarcações.

## 4) Camisola de malha com gola alta (figura 43)

De cor azul escura, de material térmico e com gola alta, leva reforço na parte dos ombros e cotovelos de tecido de textura forte, sendo as platinas do mesmo tecido. Para uso exclusivo dos elementos nas embarcações.

## 5) Calções (figura 44)

De cor azul escura, de material respirável, resistente e anti-franzimento. Para uso exclusivo dos elementos nas embarcações.

## 6) Fato de mergulho — Inverno (figura 45)

Usado no Inverno, conforme a figura.

## 7) Fato de mergulho — Verão (figura 46)

Usado no Verão, conforme a figura.

## 8) Máscara de mergulho (figura 47)

## 9) Barbatanas (figura 48)

## 10) Sapatos de educação física (figura 49)

Com gáspea de lona branca e sola de borracha.

(十一) 皮靴(圖五十)

黑色，學員及實習員專用。

(十二) 中統雨靴(圖五十一)

橡膠或同類質料製成，黑色，防滑鞋底，中統，船上工作人員使用。

11) Botas de cabedal (figura 50)

De cor preta, para uso exclusivo dos formandos e estagiários.

12) Botas para chuva, de cano médio (figura 51)

De borracha ou de material similar, de cor preta, com piso antiderrapante e cano médio, para uso dos elementos nas embarcações.

#### 第四節

##### 澳門監獄警隊人員及其受訓人員

#### 第十八條

##### 分類

一、澳門監獄警隊制服有常服一類。

二、常服，包括：

(一) 禮服，分：

(1) 夏季——UA；

(2) 冬季——UB。

(二) 平常工作服，分：

(1) 夏季——UV；

(2) 冬季——UI；

(3) 孕婦制服——UN。

(三) 工作／訓練服——USI。

#### 第十九條

##### 常服

附件九所定的獄警隊人員常服包括以下物品：

(一) 愛諾瑞克外套(圖一)

式樣如圖所示，黑色，保暖、防皺質料，有可收藏的兜帽，背部有澳門監獄的中文名稱及相應的葡文名稱縮寫的反光字樣。

(二) 夾克式上衣

(1) 男裝(圖二)

式樣如圖所示，黑色，保暖、防皺質料。

(2) 女裝(圖三)

式樣如圖所示，黑色，保暖、防皺質料。

#### SECÇÃO IV

##### Elementos do Corpo de Guardas Prisionais do EPM e respectivo pessoal em formação

#### Artigo 18.º

##### Classificação

1. O Corpo de Guardas Prisionais do EPM dispõe de um uniforme ordinário.

2. O uniforme ordinário abrange:

1) Uniforme de cerimónia:

(1) Verão — UA;

(2) Inverno — UB.

2) Uniforme normal de serviço:

(1) Verão — UV;

(2) Inverno — UI;

(3) Uniforme pré-natal — UN.

3. Uniforme de serviço/instrução — USI.

#### Artigo 19.º

##### Uniforme ordinário

O Uniforme ordinário dos elementos do Corpo de Guardas Prisionais, previsto no Anexo IX, é composto por:

1) Anoraque (figura 1)

De cor preta, material térmico e antifranzimento, tem um capuz discreto e leva nas costas, em material reflector, a designação do Estabelecimento Prisional de Macau em língua chinesa e a respectiva sigla em língua portuguesa, conforme a figura.

2) Blusão

(1) Elemento masculino (figura 2)

De cor preta, material térmico e antifranzimento, conforme a figura.

(2) Elemento feminino (figura 3)

De cor preta, material térmico e antifranzimento, conforme a figura.

## (三) 便帽 (圖四)

深灰色，透氣防水質料，有硬帽檐，後方有調整鬆緊的帶扣。

## (四) 貝雷帽 (圖五)

式樣如圖所示，黑色。

## (五) 檐帽

## (1) 大檐帽 (男性人員) (圖六)

式樣如圖所示，黑色，有附件十所描述的帽檐，帽前有澳門監獄的檐帽帽徽及一條用兩粒金屬小鈕扣固定的帽飾帶。

## (2) 翻檐帽 (女性人員) (圖七)

式樣如圖所示，黑色，帽的前沿用作帽檐，帽徽及帽飾帶均與大檐帽的相同。

## (六) 皮靴 (圖八)

式樣如圖所示，黑色。

## (七) 雨靴 (圖九)

黑色，橡膠或同類質料製成，長統。

## (八) 金屬鈕扣 (圖十)

式樣如圖所示，銀色金屬製成，有兩種尺寸，鈕扣上有澳門監獄葡文名稱縮寫。

## (九) 男裝黑色西褲 (圖十一)

## (1) 冬季

式樣如圖所示，黑色，保暖、防皺質料。

## (2) 夏季

式樣如圖所示，黑色，透氣、防皺質料。

## (十) 女裝黑色西褲 (圖十一)

## (1) 冬季

式樣如圖所示，黑色，與男裝西褲相同，唯剪裁及鈕扣扣合方向經適當調整。

## (2) 夏季

式樣如圖所示，黑色，與男裝西褲相同，唯剪裁及鈕扣扣合方向經適當調整。

## 3) Barrete (figura 4)

Cinza escuro, de material respirável e impermeável, com pala rígida; na parte traseira leva uma fita com fivela para ajustar.

## 4) Boina (figura 5)

De cor preta, conforme a figura.

## 5) Boné

## (1) Boné masculino (figura 6)

De cor preta, com pala descrita no Anexo X, leva o emblema de boné do EPM na parte da frente, com francalete preso com dois botões metálicos pequenos, conforme a figura.

## (2) Boné feminino (figura 7)

De cor preta, a parte da frente da aba serve de pala e os emblemas e os francaletes são semelhantes aos do boné masculino, conforme a figura.

## 6) Botas de cabedal (figura 8)

De cor preta, conforme a figura.

## 7) Botas de chuva (figura 9)

De cor preta, em borracha ou material similar, de cano alto.

## 8) Botões metálicos (figura 10)

São feitos de metal prateado, com dois tamanhos, contendo o monograma do EPM, conforme a figura.

## 9) Calças pretas — elemento masculino (figura 11)

## (1) Inverno

De cor preta, material térmico e antifranzimento, conforme a figura.

## (2) Verão

De cor preta, de material respirável e antifranzimento, conforme a figura.

## 10) Calças pretas — elemento feminino (figura 11)

## (1) Inverno

De cor preta, de modelo semelhante ao das calças do elemento masculino, com a costura e a posição de abotoar com as necessárias adaptações, conforme a figura.

## (2) Verão

De cor preta, de modelo semelhante ao das calças do elemento masculino, com a costura e a posição de abotoar com as necessárias adaptações, conforme a figura.

## (十一) 男裝警官西褲 (圖十一)

式樣如圖所示，深灰色，配合禮服上衣使用。

## (十二) 灰色長袖襯衣

## (1) 男裝 (圖十二)

式樣如圖所示，灰色，保暖、防皺質料。

## (2) 女裝 (圖十三)

式樣如圖所示，與男裝相同，唯剪裁及鈕扣扣合方向經適當調整。

## (十三) 灰色短袖襯衣

## (1) 男裝 (圖十四)

式樣如圖所示，灰色，防皺、透氣質料。

## (2) 女裝 (圖十五)

式樣與男裝相同，唯剪裁及鈕扣扣合方向經適當調整。

## (十四) 工作／訓練服套裝

## (1) 襯衣 (圖十六)

深灰色，耐磨質料，長袖，袖口以兩粒塑料鈕扣扣合及調節鬆緊。

## (2) 長褲 (圖十七)

式樣如圖所示，深灰色，採用與襯衣相同的耐磨質料，直褲管。

## (十五) 運動汗衣 (圖十八)

式樣如圖所示，白色，吸汗質料，小領口，左胸位置有澳門監獄的標誌。

## (十六) 針織衫 (圖十九)

式樣如圖所示，黑色，“V”領，質料為厚針織物，肩部及肘部有結實布料加固層，肩部有同一布料的肩章帶。

## (十七) 穗帶

## (1) 警官穗帶 (圖二十)

銀線，有金屬垂飾，懸掛於右襟。

## (2) 副警長、一等警員及警員職位人員的穗帶 (圖二十一)

白色絲線，有金屬垂飾，懸掛於右襟。

## 11) Calças dos oficiais — elemento masculino (figura 11)

Cinzentas escuras, devem ser usadas com o dólman de cerimónia, conforme a figura.

## 12) Camisa cinzenta de manga comprida

## (1) Elemento masculino (figura 12)

Cinzenta, de material térmico e antifrancimento, conforme a figura.

## (2) Elemento feminino (figura 13)

De modelo semelhante ao da camisa do elemento masculino, com a costura e a posição de abotoar com as necessárias adaptações, conforme a figura.

## 13) Camisa cinzenta de manga curta

## (1) Elemento masculino (figura 14)

Cinzenta, de material antifrancimento e respirável, conforme a figura.

## (2) Elemento feminino (figura 15)

De modelo semelhante ao da camisa do elemento masculino, com a costura e a posição de abotoar com as necessárias adaptações.

## 14) Conjunto de serviço/instrução

## (1) Camisa (figura 16)

Cinzenta escura, de material resistente, com mangas compridas que fecham com dois botões de massa, permitindo o seu ajustamento.

## (2) Calças (figura 17)

Cinzentas escuras, de material resistente, idêntico ao da camisa de instrução, de corte direito, conforme a figura.

## 15) Camisola de educação física (figura 18)

De cor branca e material absorvente, com decote pequeno. Tem o logotipo do Estabelecimento Prisional de Macau no lado esquerdo do peito, conforme a figura.

## 16) Camisola de malha (figura 19)

De cor preta e gola em «V», de malha espessa, com reforço nos ombros e cotovelos de tecido de textura forte. Sobre os ombros tem platinas do mesmo tecido do reforço, conforme a figura.

## 17) Cordões de cerimónia

## (1) Para oficiais (figura 20)

De fio prateado, com agulhetas de metal, devem ser colocados no lado direito do peito.

(2) Para os elementos dos postos de subchefe, guarda de 1.<sup>a</sup> classe e guarda (figura 21)

De retrós branco, com agulhetas de metal, devem ser colocados no lado direito do peito.

- (十八) 禮服上衣
- (1) 男裝 (圖二十二)
- 式樣如圖所示, 深灰色。
- (2) 女裝 (圖二十三)
- 式樣特徵如圖所示, 深灰色。
- (十九) 大衣 (圖二十四)
- 式樣如圖所示, 黑色, 保暖、防皺質料。
- (二十) 領帶 (圖二十五)
- 黑色, 不反光平滑布料, 普通式樣。
- (二十一) 帆布腰帶連帶扣 (圖二十六)
- 黑色, 帶扣以銀色金屬製成, 其上有澳門監獄葡文名稱縮寫。
- (二十二) 手套 (圖二十七)
- (1) 警官手套
- 式樣如圖所示, 黑色為冬季使用, 白色為夏季使用, 平滑軟皮製成, 以鈕扣扣合。
- (2) 副警長、一等警員及警員職位人員的手套
- 式樣如圖所示, 布料製造, 黑色為冬季使用, 白色為夏季使用。
- (二十三) 褲襪
- 淺灰色尼龍褲襪, 與有裙的制服一同使用。
- (二十四) 黑短襪
- 黑色, 彈性、透氣質料。
- (二十五) 裙
- (1) 冬季 (圖二十八)
- 式樣如圖所示, 黑色, 保暖、防皺質料。
- (2) 夏季 (圖二十九)
- 式樣如圖所示, 深灰色, 透氣、防皺質料。
- (二十六) 警官裙 (圖二十八)
- 式樣如圖所示, 深灰色, 透氣、防皺質料, 配合禮服上衣使用。
- 18) Dólmán de cerimónia
- (1) Elemento masculino (figura 22)
- Cinzento escuro, conforme a figura.
- (2) Elemento feminino (figura 23)
- Cinzento escuro, de características e feitio conforme a figura.
- 19) Capote (figura 24)
- De cor preta, de material térmico e antifranzimento, conforme a figura.
- 20) Gravata (figura 25)
- De cor preta, tecido liso sem brilho e feitio corrente.
- 21) Cinto de lona com fivela (figura 26)
- De cor preta, com fivela de metal de cor prateada, contendo o monograma do «EPM».
- 22) Luvas (figura 27)
- (1) Oficiais
- De cor preta para o Inverno e de cor branca para o Verão, de pelica lisa, abotoam com botão, conforme a figura.
- (2) Para os elementos dos postos de subchefe, guarda de 1.<sup>a</sup> classe e guarda
- De pano, de cor preta para o Inverno e de cor branca para o Verão, conforme a figura.
- 23) Meias — elemento feminino
- «Collants de nylon» de cor cinzenta clara, a usar nos uniformes de cuja composição faça parte a saia.
- 24) Peúgas pretas
- De cor preta, com elasticidade e de material respirável.
- 25) Saia
- (1) Inverno (figura 28)
- De cor preta, material térmico e antifranzimento, conforme a figura.
- (2) Verão (figura 29)
- De cor cinzenta escura, de material respirável e antifranzimento, conforme a figura.
- 26) Saia para oficial (figura 28)
- De cor cinzenta escura, de material respirável e antifranzimento, para ser usada com o dólmán de cerimónia, conforme a figura.



- (二十七) 運動套裝 (圖三十)
- (1) 上衣
- 式樣如圖所示，深藍色。
- (2) 長褲
- 式樣如圖所示，深藍色。
- (二十八) 雨衣套裝 (圖三十一)
- (1) 外套
- 黑色，防水質料，外套背面上部有“獄警”的中、葡文反光字樣。
- (2) 長褲
- 顏色及質料與外套的相同，直褲管，兩側脅線以拉鏈拉合。
- (二十九) 孕婦裙 (圖三十二)
- 黑色，雙肩有肩章帶，圓領口，袖籠有滾邊，前幅有接縫及工字褶，側邊拉鏈；冬季用保暖防皺質料，夏季用透氣防皺質料。
- (三十) 皮鞋
- (1) 男裝 (圖三十三)
- 式樣如圖所示，黑色，皮革製成，鞋頭與鞋身有一接縫連接，黑色鞋帶。
- (2) 女裝 (圖三十四)
- 式樣如圖所示，黑色，款式與男裝的相同。

- 27) Conjunto de educação física (figura 30)
- (1) Blusão
- De cor azul escura, conforme a figura.
- (2) Calças
- De cor azul escura, conforme a figura.
- 28) Conjunto de uniforme para chuva (figura 31)
- (1) Casaco
- De cor preta e tecido impermeável. Leva na parte superior das costas, em material reflector, a designação de guardas prisionais em línguas chinesa e portuguesa.
- (2) Calças
- De cor e material idênticos aos do casaco, têm corte direito e levam fecho de correr na parte lateral em ambos os lados.
- 29) Saia — vestido pré-natal (figura 32)
- De cor preta e de material antifrangimento, leva platinas em ambos os ombros, tem decote redondo e cavas debruadas e, à frente, leva encaixe e macho, com fecho de correr lateral; no Inverno a fazenda é de material térmico e no Verão é de material respirável.
- 30) Sapatos
- (1) Elemento masculino (figura 33)
- De cor preta, em pele, com biqueira separada e fita de cor preta, conforme a figura.
- (2) Elemento feminino (figura 34)
- De cor preta e de modelo semelhante ao dos sapatos do elemento masculino, conforme a figura.

### 第三章 標誌及徽號

#### 第一節 一般規定

#### 第二十條 標的

標誌及徽號用於識別澳門保安部隊軍事化人員、警官／消防官培訓課程學生、保安學員培訓課程學員、海關關員及其受訓人員、澳門監獄獄警隊伍人員及其受訓人員等所屬的職位、專業、職級、職務、部門、部隊及機構。

### CAPÍTULO III Distintivos e emblemas

#### SECÇÃO I Disposições gerais

#### Artigo 20.º Objecto

Os distintivos e emblemas destinam-se a identificar os militarizados das FSM, alunos do CFO, instruendos do CFI, pessoal alfandegário dos SA e respectivo pessoal em formação e pessoal do Corpo de Guardas Prisionais do EPM e respectivo pessoal em formação, por postos, especialidades, categorias, funções, serviços, corporações e organismos a que pertencem.

第二十一條  
標誌及徽號的核准

核准及許可使用專業課程及職務的新標誌及新徽號屬保安司司長的職權。

第二十二條  
分類

各部門、部隊及機構的專用標誌及徽號的組成載於以下章節：

- (一) 第二節——澳門保安部隊軍事化人員、警官／消防官培訓課程學生及保安學員培訓課程學員；
- (二) 第三節——海關關員及其受訓人員；
- (三) 第四節——澳門監獄獄警隊伍人員及其受訓人員。

第二節  
澳門保安部隊軍事化人員

第二十三條  
組成

一、本行政法規附件一所定的澳門保安部隊的標誌及徽號應具備以下特徵：

(一) 職務袖章（圖五十九）

袖章根據各部隊及機構的內部工作規章制定。式樣如圖所示，佩戴於左臂。

(二) 襟章

式樣如圖所示。佩戴於禮服上衣、夾克式上衣、愛諾瑞克外套、針織衫及襯衣的胸部位置；除穿著禮服上衣或針織衫時可直接固定於衣服上外，穿著其他制服時，先固定於黑色橢圓形的皮革上。治安警察局高級職程的高級警官以及消防局全部人員的襟章為金色；治安警察局警司及警司以下職位的警官的襟章為銀色，中間圓形部分及葡文“澳門”字樣為金色；治安警察局副警長、高級警員及警員職位的人員的襟章為銀色：

(1) 治安警察局襟章：式樣如圖所示，盾形，以金屬製成；中心位置有雙線邊的六角星，六角星每組對角以對角線相連，對角線上有兩個同心圓，兩圓間構成一圓環，其上有澳門治安警察局的中、葡文名稱字樣，中文在上，葡文在下，圓環中心位置有澳門特別行政區區徽的組成部分；襟章應佩戴於左邊；（圖六十）

Artigo 21.º

**Aprovação dos distintivos e emblemas**

A aprovação e autorização de uso de novos distintivos e emblemas de cursos de especialização e de funções são da competência do Secretário para a Segurança.

Artigo 22.º

**Classificação**

A composição dos distintivos e emblemas, que são de uso exclusivo dos diferentes serviços, corporações e organismos, consta das seguintes secções:

- 1) Secção II — Elementos militarizados das FSM, alunos do CFO e instruídos do CFI;
- 2) Secção III — Elementos alfandegários dos SA e respectivo pessoal em formação;
- 3) Secção IV — Elementos do Corpo de Guardas Prisionais do EPM e respectivo pessoal em formação.

SECÇÃO II

**Elementos militarizados das FSM**

Artigo 23.º

**Composição**

1. Os distintivos e emblemas das FSM abaixo indicados, previstos no Anexo I ao presente regulamento administrativo, devem obedecer às seguintes características:

- 1) Braçais de funções de serviço (figura 59)

De acordo com os regulamentos de serviço internos das corporações e organismos. Usam-se no braço esquerdo, conforme a figura.

- 2) Crachá

Conforme a figura. São usados no dólman de cerimónia, blusão, anoraque, camisola de malha e camisa, à altura do peito. São fixados numa tira de calfe de cor preta e de forma oval, excepto quando usados sobre o dólman ou a camisola, nos quais podem ser directamente colocados. São dourados para os oficiais superiores da carreira superior do CPSP bem como para todos os elementos do CB. São prateados, com círculo central e as letras «MACAU» de cor dourada para os restantes oficiais do CPSP até ao posto de comissário, inclusive. São apenas prateados para os elementos que ocupam os postos de subchefe, guarda-ajudante e guarda do CPSP:

(1) Crachá do CPSP — em forma de escudo, de metal, conforme a figura; na parte do meio leva uma estrela de seis pontas executada a traço duplo e com vértices opostos unidos por linhas rectas. Sobre estas linhas estão inseridos dois círculos concêntricos que limitam uma coroa circular onde está inscrita a designação da corporação em língua chinesa na meia coroa superior e em língua portuguesa na meia coroa inferior, contendo na parte central componentes do emblema da Região; o crachá deve ser colocado do lado esquerdo; (figura 60)

(2) 消防局襟章：式樣如圖所示，盾形，以金屬製成，一隻金色鳳凰，雙爪緊扣着印有澳門特別行政區區徽組成部分的盾牌，雙斧則交疊盾後，整個結構下是燃燒着的柴薪；在燃燒着的柴薪下方有一條波浪形的信條帶，其上寫上“捨己救人”的中、葡文銘言；襟章應佩戴於左邊；（圖六十一）

(3) 澳門保安部隊事務局襟章：式樣如圖所示，以金屬製成；在淺藍色的盾形徽內有一條金龍，澳門特別行政區區徽的組成部分置於金龍的兩爪之間，金龍由五團紅色火焰圍繞，腳邊有三朵白雲；盾形內以黑色字寫有澳門保安部隊事務局的中文名稱及葡文名稱的首字母，中文置於金龍的上方，葡文置於金龍的下方；襟章應佩戴於右邊；（圖六十二）

(4) 澳門保安部隊高等學校襟章：式樣如圖所示，金屬製成；以白色盾形紋章圍繞的藍色盾牌，盾內有一條金龍，輔以白雲三朵，圍以形箴五枚；金龍托着翻開的書，書內有兩盞對向的金色油燈；盾形紋章內以黑色字題寫澳門保安部隊高等學校的中文名稱及葡文名稱的首字母；襟章應佩戴於右邊。（圖六十三）

### (三) 領章

佩戴於禮服上衣、夾克式上衣及短袖襯衣的衣領上，並具備下列特徵：

#### (1) 指揮及領導職務（圖六十四）

i) 擔任澳門保安部隊各部隊及機構局長／校長、副局長／副校長職務的警務總長／消防總長使用；

ii) 式樣如圖所示，為一片於紅色菱形布塊上凸繡的棕櫚葉，飾邊亦以相同繡線繡成；該領章用以代替部隊的領章；

iii) 治安警察局領章上的刺繡以銀線繡成，消防局的則以金線繡成。

#### (2) 所有職位（警務總長／消防總長至警員／消防員）：

i) 治安警察局的領章：為治安警察局的星徽，金屬製成或為刺繡，銀色；（圖六十五）

ii) 消防局的領章：由一支火炬及兩柄小斧組成，小斧以一條飾帶環繞，交叉放置於火炬後面；領章以金色金屬製成或為金色刺繡；（圖六十六）

(3) 警官／消防官培訓課程學生及保安學員培訓課程學員（圖六十七）

為銀色金屬製成的字母“E”。

#### (4) 特別職程人員：

i) 無線電編制：式樣如圖所示，銀色金屬製成；（圖六十八）

(2) Crachá do CB — em forma de escudo, de metal, conforme a figura, com uma fénix dourada que segura entre as garras o escudo que contém componentes do emblema da Região, tem duas machadinhas cruzadas na base e encontra-se sobre quatro achas em chamas; em listel ondulado e sotoposto às achas com chamas tem aposta, em chinês e em português, a divisa «VIDA POR VIDA»; o crachá deve ser colocado do lado esquerdo; (figura 61)

(3) Crachá da DSFSM — em forma de escudo, de metal, de fundo azul claro, com um dragão dourado que segura entre as garras o desenho circular que contém componentes do emblema da Região, envolto em cinco chamas vermelhas e com três nuvens brancas aos pés, tendo inscritas a preto as iniciais da direcção, em língua chinesa na parte superior do dragão e em língua portuguesa na parte inferior, conforme a figura; o crachá deve ser colocado do lado direito; (figura 62)

(4) Crachá da ESFSM — em forma de escudo, de metal, de cor azul com brasão orlado a branco, contendo um dragão em ouro, apoiado em três nuvens brancas e envolto em cinco chamas vermelhas, que segura um livro aberto com duas lucernas também em ouro, estando a dextra voltada e tendo inscritas a preto as iniciais da escola nas línguas chinesa e portuguesa, conforme a figura; o crachá deve ser colocado do lado direito. (figura 63)

### 3) Distintivos de gola e lapela

São usados nas golas do dólman de cerimónia, blusão e camisa de manga curta, obedecendo às seguintes características:

#### (1) Comando e direcção (figura 64)

i) Para uso de intendentes/chefes principais no exercício das funções de comandante/director e segundo comandante/sub-director das corporações e organismos das FSM;

ii) É constituído por uma folha de palma bordada em fio, em relevo, sobre um fundo de pano de cor vermelha com forma de losango, sendo o bordo do mesmo fio. É usado em substituição do distintivo de gola da corporação, conforme a figura;

iii) O bordado é de fio prateado para o CPSP e dourado para o CB.

(2) Para todos os postos (de intendente/chefe principal a guarda/bombeiro):

i) No caso do CPSP, é constituído pela estrela do CPSP, em metal ou bordada, de cor prateada; (figura 65)

ii) No caso do CB, é constituído por uma tocha sobre dois machadinhos afastados, cruzados e atados por um laço, em metal ou bordados, de cor dourada; (figura 66)

#### (3) Alunos do CFO e instruendos do CFI (figura 67)

É de metal prateado, constituído por um «E».

#### (4) Elementos de carreira especial:

i) Quadro radiomontador — de metal prateado, conforme a figura; (figura 68)

ii) 機械編制：式樣如圖所示，銀色金屬製成；（圖六十九）

iii) 音樂編制：式樣如圖所示，銀色金屬製成。（圖七十）

（四）專業課程及職務識別標誌：

（1）用以識別人員已通過專業課程的考核，並具備擔任某些特定職務的條件；識別標誌佩戴於右襟口袋上；

（2）該識別標誌經有關部門建議，由保安司司長以批示核准。

（五）臂章：

（1）治安警察局指揮部、廳級部門、單位及附屬單位的人員使用，並佩戴於制服右袖；

（2）臂章經有關部隊建議，由保安司司長以批示核准；

（3）消防局人員如有需要，亦可佩戴臂章。

（六）職位標誌：

（1）治安警察局警務總監及副警務總監的職位標誌：紅色肩章牌上有由一個桂冠及於其內交叉的兩條繩鞭組成的徽號，徽號上方分別有四顆或三顆六角星，六角星中央有治安警察局葡文名稱縮寫。（圖七十一及圖七十二）

（2）消防局消防總監及副消防總監的職位標誌：紅色肩章牌上有由一個桂冠及於其內的一支火炬及兩柄交叉的小斧組成的徽號，徽號上方分別有四個或三個渦輪圖案。（圖七十一及圖七十二）

（3）治安警察局警務總長及副警務總長的職位標誌：黑色肩章牌上有由一個桂冠及於其內交叉的兩條繩鞭組成的徽號，徽號上方分別有三顆或兩顆六角星，六角星中央有治安警察局葡文名稱縮寫。（圖七十三及圖七十四）

（4）消防總長及副消防總長的職位標誌：紅色肩章牌上有由一個桂冠及於其內的一支火炬及兩柄交叉的小斧組成的徽號，徽號上方分別有三個或兩個渦輪圖案。（圖七十三及圖七十四）

（5）治安警察局警司、副警司及警長的職位標誌：黑色肩章牌上分別有三顆、兩顆或一顆六角星，六角星中央有治安警察局葡文名稱縮寫，在最低的星下有一片同色的棕櫚葉。（圖七十五至圖七十七）

（6）消防局一等消防區長、副一等消防區長及消防區長的職位標誌：黑色肩章牌上分別有三個、兩個或一個以金線繡成或以金色金屬製成的渦輪圖案，在最低的渦輪圖案下有一片同色的棕櫚葉。（圖七十五至圖七十七）

ii) Quadro mecânico — de metal prateado, conforme a figura; (figura 69)

iii) Quadro músico — de metal prateado, conforme a figura. (figura 70)

4) Distintivos designativos de cursos de especialização e de funções:

(1) Servem para identificar o elemento aprovado em cursos de especialização e que se encontra em condições de vir a desempenhar certas funções específicas. O distintivo é colocado do lado direito do peito, por cima do bolso;

(2) São aprovados por despacho do Secretário para a Segurança, sob proposta dos respectivos serviços.

5) Distintivos (brasão de armas):

(1) São usados pelos elementos colocados nos comandos, departamentos, unidades e subunidades do CPSP e são colocados na manga direita do uniforme;

(2) São aprovados por despacho do Secretário para a Segurança, sob proposta das respectivas corporações;

(3) Os elementos do CB também podem fazer uso do brasão de armas, quando tal for necessário.

6) Distintivos de posto:

(1) Para superintendente-geral e superintendente do CPSP: emblema com dois pingalins cruzados dentro de uma coroa de louro e, acima deste, quatro ou três estrelas de seis pontas, respectivamente, com a sigla «PSP» ao centro, todos aplicados sobre uma platina de cor vermelha. (figuras 71 e 72)

(2) Para chefe-mor e chefe-mor adjunto do CB: emblema com uma tocha e dois machadinhos cruzados dentro de uma coroa de louros e, acima deste, quatro ou três turbinas, respectivamente, todos aplicados sobre uma platina de cor vermelha. (figuras 71 e 72)

(3) Para intendentes e subintendentes do CPSP: emblema com dois pingalins cruzados dentro de uma coroa de louro e, acima deste, três ou duas estrelas de seis pontas, respectivamente, com a sigla «PSP» ao centro, todos aplicados sobre uma platina de cor preta. (figuras 73 e 74)

(4) Para chefe principal e chefe-ajudante do CB: emblema com uma tocha e dois machadinhos cruzados dentro de uma coroa de louros e, acima deste, três ou duas turbinas, respectivamente, todos aplicados sobre uma platina de cor vermelha. (figuras 73 e 74)

(5) Para comissário, subcomissário e chefe do CPSP: com três, duas ou uma estrela de seis pontas, respectivamente, sempre com a sigla «PSP» ao centro, sendo a estrela da base rematada com uma folha de palma da mesma cor, todas aplicadas sobre uma platina de cor preta. (figuras 75 a 77)

(6) Para chefe de primeira, chefe-assistente e chefe do CB: com, respectivamente, três, duas ou uma turbina bordadas a fio dourado ou em metal dourado, sendo a turbina da base rematada com uma folha de palma da mesma cor, todas aplicadas sobre uma platina de cor preta. (figuras 75 a 77)

(7) 副警長／副消防區長的職位標誌：副警長的職位標誌是以銀線繡成或以銀色金屬製成的條槓，副消防區長的則是以金線繡成或以金色金屬製成的條槓。（圖七十八）

(8) 高級警員／高級消防員及警員／消防員的職位標誌：黑色肩章牌上有尖端向上的箭鏃形曲槓，高級警員／高級消防員為三條曲槓，而警員／消防員為兩條曲槓；治安警察局人員的職位標誌是以銀線繡成或以銀色金屬製成，消防局人員的則是以金線繡成或以金色金屬製成，肩章下端均有人員編號。（圖七十九及圖八十）

(9) 警官／消防官培訓課程學生的職位標誌

i) 實習警長／實習消防區長（學生）

左肩章：使用原職位標誌，並在肩章牌上端加上澳門保安部隊高等學校葡文名稱縮寫；

右肩章：使用原職位標誌。

ii) 準警官／準消防官（圖八十一）

左肩章：黑色肩章牌上端有澳門保安部隊高等學校葡文名稱縮寫；

右肩章：如圖所示，為寬一厘米的條槓，置於肩章牌的對角線上；準警官的條槓為銀色，準消防官的為金色。

iii) 警官／消防官培訓課程學生（警長／消防區長、副警長／副消防區長及高級警員／高級消防員職位者）

左肩章：使用原職位標誌，並在肩章牌上端加上澳門保安部隊高等學校葡文名稱縮寫；肩章牌無人員編號；

右肩章：有代表學生就讀課程年級的相應數目的金色六角星。

iv) 警官／消防官培訓課程學生（非軍事化人員、警員及消防員）（圖八十二至圖八十五）

左肩章：黑色肩章牌上有一顆於圓形黑布面上以金線繡成的六角星，肩章牌上端有澳門保安部隊高等學校葡文名稱縮寫；

右肩章：有代表學生就讀課程年級的相應數目的金色六角星。

(10) 保安學員培訓課程的學員：

i) 實習員：黑色肩章牌上有一條尖端向上的箭鏃形曲槓，治安警察局實習員的以銀線繡成或以銀色金屬製成，消防局實習員的以金線繡成或以金色金屬製成。（圖八十六）

ii) 學員：黑色肩章牌下端有澳門保安部隊葡文名稱縮寫。（圖八十七）

(7) Para subchefe: galão bordado a fio prateado ou metal prateado para o CPSP e bordado a fio dourado ou metal dourado para o CB. (figura 78)

(8) Para guarda-ajudante/bombeiro-ajudante e guarda/bombeiro: divisas com vértices para o lado superior, sendo três para guarda-ajudante/bombeiro-ajudante e duas para guarda/bombeiro, sempre bordadas a fio prateado ou em metal prateado para o CPSP e bordados a fio dourado ou em metal dourado para o CB, levando na parte inferior o número de matrícula atribuído, todos aplicados sobre uma platina de cor preta. (figuras 79 e 80)

(9) Para alunos do CFO

i) Chefe estagiário (Aluno)

Platina do ombro esquerdo: leva o distintivo do posto de origem e, na parte superior, a sigla «ESFSM»;

Platina do ombro direito: leva o distintivo do posto de origem.

ii) Aspirante a oficial (figura 81)

Platina do ombro esquerdo: na parte superior da platina, de cor preta, leva a sigla «ESFSM»;

Platina do ombro direito: leva um galão com a largura de um centímetro, colocado em diagonal sobre a platina, conforme a figura. Para aspirante a oficial do CPSP o galão é de cor prateada e para aspirante a oficial do CB é de cor dourada.

iii) Aluno do CFO (com posto de chefe, subchefe, guarda-ajudante e bombeiro-ajudante)

Platina do ombro esquerdo: leva o distintivo do posto de origem e, na parte superior, a sigla «ESFSM»; a platina não leva o número de matrícula;

Platina do ombro direito: leva o número de estrelas douradas de seis pontas correspondente ao ano de frequência.

iv) Aluno do CFO (elemento não militarizado, guarda e bombeiro) (figuras 82 a 85)

Platina do ombro esquerdo: leva uma estrela de seis pontas bordada a fio dourado sobre um círculo de tecido preto aplicado sobre a platina de cor preta; na parte superior da platina leva a sigla «ESFSM»;

Platina do ombro direito: leva o número de estrelas douradas de seis pontas correspondente ao ano de frequência.

(10) Para instruendos do CFI:

i) Estagiário: uma divisa com um vértice para o lado superior, bordada a fio prateado ou de metal prateado para o CPSP e a fio dourado ou de metal dourado para o CB, sempre aplicada sobre uma platina de cor preta. (figura 86)

ii) Instruendos: leva na parte inferior da platina de cor preta a sigla «FSM». (figura 87)

(11) 按下列方式在樂隊禮服上衣佩戴職位標誌：

i) 副警長或以上職位人員佩戴在袖口貼邊上；

ii) 高級警員及警員佩戴於衣袖肘部以上的位置，箭鏃形曲槓的尖頂指向肩部。

(七) 檐帽／貝雷帽帽徽（圖八十八至圖九十一）

(1) 警官／消防官、準警官／準消防官、警官／消防官培訓課程學生使用刺繡帽徽；

(2) 其餘的軍事化人員及保安學員培訓課程學員使用金屬製帽徽，治安警察局人員及保安學員培訓課程學員的帽徽為銀色，消防局人員的為金色。

(八) 便帽帽徽（圖八十八至圖九十一）

(1) 部隊人員使用彩色刺繡帽徽；

(2) 警官／消防官培訓課程學生及保安學員培訓課程學員使用白色印徽。

(九) 船形帽帽徽（圖九十二至圖九十四）

彩色，以金屬製成：

(1) 治安警察局人員使用該局的檐帽帽徽，但不帶棕櫚葉；

(2) 消防局人員使用該局的檐帽帽徽；

(3) 澳門保安部隊高等學校人員使用該校的檐帽帽徽。

(十) 檐帽及便帽的帽檐式樣載於本行政法規附件二。

(十一) 姓名牌（圖九十五）

治安警察局的為白色邊的藍色牌，消防局的為白色邊的紅色牌，牌上刻有白色中、葡文姓名，以一個安全別針固定於右襟袋蓋上；因工作需要時，該牌可以魔術貼貼合方式或縫合方式所固定的姓名帶代替。

(十二) 領帶夾（圖九十六）

以金色金屬製成，其上有澳門保安部隊葡文名稱縮寫。

### 第三節

#### 海關關員及其受訓人員

#### 第二十四條

##### 組成

本行政法規附件五所定的海關標誌及徽號應具備以下特徵：

(一) 襟章（圖五十二）

(11) A colocação do distintivo de posto no dólman de cerimónia da banda de música faz-se da seguinte forma:

i) Para elementos de posto igual ou superior à de subchefe, sobre o canhão;

ii) Para guarda-ajudante e guarda, colocados nas mangas, acima do cotovelo, com o vértice virado para o ombro.

7) Emblema de boné/boina (figuras 88 a 91)

(1) Para oficiais, aspirantes a oficial e alunos do CFO, o emblema é de material bordado;

(2) Para os restantes militarizados e instruendos do CFI, o emblema é de metal, sendo prateado para o CPSP e instruendos do CFI e dourado para o CB.

8) Emblema de barrete (figuras 88 a 91)

(1) Para as corporações, o emblema é bordado e de cor;

(2) Para alunos do CFO e instruendos do CFI, o emblema é estampado em branco.

9) Emblema de bivaque (figuras 92 a 94)

De cor, em metal:

(1) O CPSP usa o respectivo emblema de boné sem folha de palma;

(2) O CB usa o respectivo emblema de boné;

(3) A ESFSM usa o respectivo emblema de boné.

10) As palas de boné e barrete são as constantes do Anexo II ao presente regulamento administrativo.

11) Placa de identificação pessoal (figura 95)

É constituída por uma etiqueta, com fundo azul para o CPSP e vermelho para o CB, sempre com bordo em branco; é gravado na placa, a branco, o nome em chinês e em português. É fixada, por um alfinete com tranca, no lado direito do peito, sobre a parte da portinhola do respectivo bolso. Por necessidade de serviço, a placa pode ser substituída por fita aderente ou pode ser cosida.

12) Prendedor de gravata (figura 96)

É constituído por uma travinca de metal dourado com a sigla «FSM».

### SECÇÃO III

#### Elementos dos SA e respectivo pessoal em formação

#### Artigo 24.º

#### Composição

Os distintivos e emblemas dos SA abaixo indicados, previstos no Anexo V ao presente regulamento administrativo, devem obedecer às seguintes características:

1) Crachá (figura 52)

襟章以金屬製成，式樣與依法核准的海關標誌相同，佩戴於禮服上衣、上衣、愛諾瑞克外套、針織衫或襯衣的左襟口袋上，分三款：

(1) 銀色襟章——以金屬牌承托，供副關務督察／機械專業副關務督察、高級關員／機械專業高級關員及關員／機械專業關員職級人員使用；

(2) 中央金色及星角銀色襟章——以針織帶承托，供關務監督、副關務監督及關務督察／機械專業關務督察職級人員使用；

(3) 金色襟章——以針織帶承托，供關務總長及副關務總長職級人員使用。

## (二) 領章

佩戴於制服的衣領上，以銀色金屬製成，上有錨及鑰匙交疊圖案：

(1) 關務督察或以上職級人員的領章（圖五十三）

由一表面有點狀突起的“V”字型金屬底座承托；

(2) 副關務督察、高級關員及關員職級人員的領章（圖五十四）

由一表面平滑的“V”字型金屬底座承托；

(3) 機械專業編制人員的領章（圖五十五）

式樣如圖所示，以銀色金屬製成。

## (三) 職位標誌：

(1) 海關關長的職位標誌（圖五十六）

紅色絨布上有兩條金線，在兩線之間，上端有兩側伴以月桂枝的澳門特別行政區區徽，中間有一顆六角星，下端有一個桂冠及於其內交叉的鑰匙及錨；

(2) 副海關關長的職位標誌（圖五十七）

紅色絨布上有兩條金線，在兩線之間，上端有四顆六角星，下端有一個桂冠及於其內交叉的鑰匙及錨；

(3) 助理海關關長的職位標誌（圖五十八）

紅色絨布上有兩條金線，在兩線之間，上端有三顆六角星，下端有一個桂冠及於其內交叉的鑰匙及錨；

(4) 關務總長及副關務總長的職位標誌（圖五十九及圖六十）

São cunhados em metal, de modelo igual ao do logotipo dos SA legalmente aprovado, devem ser colocados do lado esquerdo do peito, em cima do bolso do dólman de cerimónia, do dólman, do anoraque, da camisola de malha ou da camisa e distinguem-se em três estilos:

(1) Crachás prateados — suportados por uma placa de metal e destinados ao uso dos elementos das categorias de subinspector alfandegário/subinspector alfandegário mecânico, verificador superior alfandegário/verificador superior alfandegário mecânico e de verificador alfandegário/verificador alfandegário mecânico;

(2) Crachás dourados no centro com as pontas prateadas — suportados por uma fita de tecido e destinados ao uso dos elementos das categorias de comissário alfandegário, subcomissário alfandegário e de inspector alfandegário/inspector alfandegário mecânico;

(3) Crachás dourados — suportados por uma fita de tecido e destinados ao uso dos elementos das categorias de intendente alfandegário e de subintendente alfandegário.

## 2) Distintivos de gola e lapela

Usados na gola e lapela dos uniformes, cunhados em metal prateado e constituídos por um monograma de âncora cruzada com chave:

(1) Para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário (figura 53)

Suportados por uma base de metal áspero em forma de «V»;

(2) Para elementos da categoria de subinspector alfandegário, verificador superior alfandegário e verificador alfandegário (figura 54)

Suportados por uma base de metal liso em forma de «V»;

(3) Para quadro mecânico (figura 55)

De metal prateado, conforme a figura.

## 3) Distintivos de posto:

(1) Director-geral dos SA (figura 56)

Pano de veludo com fundo encarnado sobre o qual estão dois fios de cor dourada; entre estes estão o emblema regional ladeado por dois ramos de loureiro na parte superior, uma estrela de seis pontas na parte média e uma chave e uma âncora cruzadas entre si dentro de uma coroa de louro na parte inferior;

(2) Subdirector-geral dos SA (figura 57)

Pano de veludo com fundo encarnado sobre o qual estão dois fios de cor dourada; entre estes estão quatro estrelas de seis pontas na parte superior e uma chave e uma âncora cruzadas entre si dentro de uma coroa de louro na parte inferior;

(3) Adjunto do director-geral dos SA (figura 58)

Pano de veludo com fundo encarnado sobre o qual estão dois fios de cor dourada; entre estes estão três estrelas de seis pontas na parte superior e uma chave e uma âncora cruzadas entre si dentro de uma coroa de louro na parte inferior;

(4) Intendente alfandegário e subintendente alfandegário (figuras 59 e 60)

黑色絨布上端分別有三顆或兩顆六角星，下端有一個桂冠及於其內交叉的兩條繩鞭；

(5) 關務監督、副關務監督及關務督察的職位標誌(圖六十一至圖六十三)

黑色絨布上端分別有三顆、兩顆或一顆六角星，下端有一片棕櫚葉；

(6) 副關務督察的職位標誌(圖六十四)

黑色絨布上有一條以銀線繡成的條槓；

(7) 高級關員及關員的職位標誌(圖六十五及圖六十六)

黑色絨布上分別有三條或兩條尖端向上、以銀線繡成或以銀色金屬製成的箭鏃形曲槓，下端有人員編號；

(8) 實習員及受訓人員的職位標誌(圖六十七)

黑色絨布上有一條尖端向上、以銀線繡成或以銀色金屬製成的箭鏃形曲槓，下端有銀色金屬的海關葡文名稱縮寫。

(四) 檐帽帽徽(圖六十八)

由兩部分組成，上部為以兩束禾穗圍繞的澳門特別行政區區徽，下部為兩側伴以月桂枝的海關標誌；

(1) 關務督察或以上職級的人員：銀線刺繡，分黑色及白色底布兩種，分別用於一般檐帽及白色檐帽；

(2) 副關務督察或以下職級的人員：以銀色金屬製成。

(五) 便帽帽徽(圖六十九)

由海關的標誌組成，彩色。

(六) 檐帽帽檐(圖七十至圖七十五)

式樣及使用規定載於本行政法規附件六。

(七) 帽飾帶

式樣及使用規定載於本行政法規附件六。

(八) 姓名牌(圖七十六)

為銀色金屬牌，牌的左方有錨及鑰匙疊交圖案，右方有持有人的中、葡文姓名，字體黑色，牌後有安全別針。

(九) 領帶夾(圖七十七)

以銀色金屬製成，中央有六角星，星的中央有海關葡文名稱縮寫字母疊交的圖案。

Pano de veludo com fundo preto, com, respectivamente, três ou duas estrelas de seis pontas na parte superior e dois pingalins cruzados entre si dentro de uma coroa de louro na parte inferior;

(5) Comissário alfandegário, subcomissário alfandegário e inspector alfandegário (figuras 61 a 63)

Pano de veludo com fundo preto, com, respectivamente, três, duas ou uma estrela de seis pontas na parte superior e uma folha de palma na parte inferior;

(6) Subinspector alfandegário (figura 64)

Pano de veludo com fundo preto, com galão bordado a fio prateado;

(7) Verificador superior alfandegário e verificador alfandegário (figuras 65 e 66)

Pano de veludo com fundo preto, com, respectivamente, três ou duas divisas com o vértice para o lado superior, bordadas a fio prateado ou de metal prateado, levando na parte inferior o número de matrícula atribuído;

(8) Estagiários e pessoal em formação (figura 67)

Pano de veludo com fundo preto, com uma divisa com o vértice para o lado superior, bordada a fio prateado ou de metal prateado, levando na parte inferior a sigla «SA» em metal prateado.

4) Emblema de boné (figura 68)

É constituído por um emblema regional dentro de duas espigas de arroz na parte superior e um logotipo dos SA ladeado por dois ramos de loureiro na parte inferior:

(1) Para os elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário: bordado com fio prateado, tendo dois tipos, um com pano de fundo de cor preta e outro com pano de fundo de cor branca, que servem, respectivamente, para o boné normal e para o boné branco;

(2) Para os elementos de categoria igual ou inferior à de subinspector alfandegário: é feito de metal prateado.

5) Emblema de barrete (figura 69)

É constituído pelo logotipo dos SA a cor.

6) Palas do boné (figuras 70 a 75)

Conforme as figuras, constando os modelos e regras de utilização do Anexo VI ao presente regulamento administrativo.

7) Francalete

O modelo e as regras de utilização constam do Anexo VI ao presente regulamento administrativo.

8) Placa de identificação pessoal (figura 76)

É constituída por uma etiqueta metálica prateada, com um monograma de âncora cruzada com chave à esquerda e o nome do titular em chinês e português, em letras pretas, à direita, existindo atrás da etiqueta um alfinete com tranca.

9) Prendedor de gravata (figura 77)

É constituído por uma travinca de metal prateada, no centro da qual está uma estrela de seis pontas com um monograma com as letras «SA» ao meio.



## 第四節

## 澳門監獄獄警隊伍人員及其受訓人員

## 第二十五條

## 組成

本行政法規附件九所規定的澳門監獄獄警隊伍的標誌及徽號應具備以下特徵：

## (一) 職務袖章 (圖三十四)

袖章按澳門監獄內部工作規章制定。式樣如圖所示，佩戴於左臂。

## (二) 襟章 (圖三十五)

式樣如圖所示，佩戴於禮服上衣、夾克式上衣、愛諾瑞克外套、針織衫、短袖襯衣及訓練服襯衣的左側，與襟部口袋同高處，固定於橢圓形的黑皮革上，但穿著禮服上衣及針織衫時，可直接固定於制服上：

## (1) 總警司的為金色；

(2) 警司及警長的為銀色，中心有一個內有澳門特別行政區區徽的金色圓形，有金色名稱帶；

## (3) 副警長、一等警員及警員的為銀色。

## (三) 領章

式樣如圖所示，佩戴於禮服上衣、夾克式上衣、愛諾瑞克外套及短袖襯衣的衣領上：

## (1) 總警司及警司的領章 (圖三十六)

為兩條鑰匙交叉於一座更樓前，以銀色金屬製成或以銀線繡成；

## (2) 警長、副警長、一等警員及警員的領章 (圖三十七)

為兩條交叉的鑰匙，以銀色金屬製成或以銀線繡成。

## (四) 臂章 (圖三十八)

形狀為盾形，刺繡，特別保安組人員專用，佩戴於左袖。

## (五) 檐帽及貝雷帽帽徽 (圖三十九)

## (1) 警官：式樣如圖所示，以銀線繡成；

(2) 副警長、一等警員及警員：式樣如圖所示，以金屬製成。

## SECÇÃO IV

## Elementos do Corpo de Guardas Prisionais do EPM e respectivo pessoal em formação

## Artigo 25.º

## Composição

Os distintivos e emblemas do Corpo de Guardas Prisionais do EPM abaixo indicados, previstos no Anexo IX ao presente regulamento administrativo, devem obedecer às seguintes características:

## 1) Braçais de funções de serviço (figura 34)

De acordo com os regulamentos de serviço internos do EPM. Usam-se no braço esquerdo, conforme a figura.

## 2) Crachá (figura 35)

Conforme a figura. São usados no dólman de cerimónia, no blusão, no anoraque, na camisola de malha, na camisa de manga curta e na camisa de instrução, do lado esquerdo, à altura do bolso do peito. São fixados numa tira de calfe de cor preta e de forma oval, excepto quando usados com o dólman e com a camisola, nos quais podem ser directamente colocados:

## (1) São dourados para comissário-chefe;

(2) São prateados, com círculo central dourado que contém o emblema da RAEM e leva a faixa de designação em dourado, para comissário e chefe;

## (3) São prateados para subchefe, guarda de 1.ª classe e guarda.

## 3) Distintivos de gola e lapela

São usados nas golas do dólman de cerimónia, do blusão, do anoraque e da camisa manga curta, conforme a figura:

## (1) Comissário-chefe e comissário (figura 36)

Duas chaves cruzadas sobre um forte, de metal prateado ou de fio prateado;

## (2) Chefe, subchefe, guarda de 1.ª classe e guarda (figura 37)

Duas chaves cruzadas, de metal prateado ou de fio prateado.

## 4) Distintivo (brasão de armas) (figura 38)

Em forma de escudo, de material bordado, é usado exclusivamente pelos elementos do Grupo Especial de Segurança e deve ser colocado na manga esquerda.

## 5) Emblema de boné e de boina (figura 39)

(1) Para oficiais: bordado com fio prateado, conforme a figura;

(2) Para subchefe, guarda de 1.ª classe e guarda: de metal, conforme a figura.

## (六) 職位標誌

## (1) 總警司及警司的職位標誌 (圖四十及圖四十一)

黑色肩章牌上有銀色徽號及分別有兩顆或一顆四角星，徽號由兩條交叉在一座更樓前的鑰匙及環繞更樓兩側的禾穗組成，四角星中央同樣有兩條交叉在一座更樓前的鑰匙；

## (2) 警長的職位標誌 (圖四十二)

在黑色肩章牌上有銀色徽號，徽號由兩條交叉在一座更樓前的鑰匙及環繞更樓兩側的禾穗組成；

## (3) 副警長的職位標誌 (圖四十三)

在黑色肩章牌上有一顆銀色六角星及兩條銀色條槓；

## (4) 實習副警長的職位標誌 (圖四十四)

在黑色肩章牌上有兩條銀色條槓，從左上至右下以對角線方式固定；

## (5) 一等警員及警員的職位標誌 (圖四十五及圖四十六)

在黑色肩章牌上分別有三顆或兩顆內有更樓圖案的銀色四角星，肩章牌下端有人員編號；

## (6) 實習警員的職位標誌 (圖四十七)

在黑色肩章牌上有一顆內有更樓圖案的銀色四角星，星的下方有澳門監獄葡文名稱縮寫的金屬牌；

## (7) 學員的職位標誌 (圖四十八)

在黑色肩章牌上有澳門監獄葡文名稱縮寫的金屬牌。

## (七) 姓名牌 (圖四十九)

為白色邊的黑色牌，牌上刻有白色中、葡文姓名，以一個安全別針固定於右襟袋蓋上；穿著訓練服時，該牌可以魔術貼貼合方式或縫合方式所固定的姓名帶代替。

#### 第四章 個人裝備

##### 第一節 一般規定

##### 第二十六條 定義

一、個人裝備是指根據每個人員擔任的特定任務而分發的裝備。

## 6) Distintivos de posto

## (1) Para comissário-chefe e comissário (figuras 40 e 41)

Emblema prateado e, respectivamente, duas ou uma estrela de quatro pontas; o emblema é constituído por duas chaves cruzadas sobre um forte dentro de uma espiga de arroz, devendo também as estrelas ter no seu interior duas chaves cruzadas sobre um forte; o emblema e as estrelas estão aplicados sobre uma platina de cor preta;

## (2) Para chefe (figura 42)

Emblema prateado, constituído por duas chaves cruzadas sobre um forte dentro de uma espiga de arroz; o emblema está aplicado sobre uma platina de cor preta;

## (3) Para subchefe (figura 43)

Uma estrela de seis pontas e dois galões de cor prateada, aplicados sobre uma platina de cor preta;

## (4) Para subchefe estagiário (figura 44)

Dois galões de cor prateada colocados em diagonal, descendo da esquerda para a direita, sobre uma platina de cor preta;

## (5) Para guarda de 1.ª classe e guarda (figuras 45 e 46)

Três ou duas estrelas prateadas de quatro pontas, respectivamente, contendo no seu interior um forte, devendo as estrelas ser aplicadas sobre uma platina de cor preta que leva na parte inferior o número de matrícula atribuído;

## (6) Para guarda estagiário (figura 47)

Uma estrela prateada de quatro pontas contendo no seu interior um forte, abaixo da qual levará uma placa de metal com a sigla «EPM», ambas aplicadas sobre uma platina de cor preta;

## (7) Para instruendos (figura 48)

Placa de metal com a sigla «EPM» aplicada sobre uma platina de cor preta.

## 7) Placa de identificação pessoal (figura 49)

É constituída por uma etiqueta com fundo preto e bordo em branco, sendo gravado na placa, a branco, o nome em chinês e em português. É fixada por um alfinete com tranca no lado direito do peito, sobre a parte da portinhola do respectivo bolso. Quando se usar com o uniforme de instrução, a placa pode ser substituída por fita aderente ou pode ser cosida.

## CAPÍTULO IV

## Equipamento individual

## SECÇÃO I

## Disposições gerais

## Artigo 26.º

## Conceito

1. Considera-se equipamento individual aquele que é distribuído em função da missão específica de cada agente.

二、個人裝備是制服的組成部分，供本章下列各節所述的人員專用：

- (一) 第二節——澳門保安部隊軍事化人員、警官／消防官培訓課程學生及保安學員培訓課程學員；
- (二) 第三節——海關關員及其受訓人員；
- (三) 第四節——澳門監獄警隊人員及其受訓人員。

## 第二節

### 澳門保安部隊軍事化人員

#### 第二十七條

##### 裝備物品

一、治安警察局軍事化人員可使用下列裝備物品：

- (一) 手銬；
- (二) 哨子；
- (三) 摩托車頭盔；
- (四) 警棍；
- (五) 行動腰袋；
- (六) 警官寬腰帶；
- (七) 副警長、高級警員及警員的寬腰帶；
- (八) 外置槍套；
- (九) 哨子繩；
- (十) 槍繩；
- (十一) 通訊器安置扣；
- (十二) 警棍套；
- (十三) 治安警察局特警隊的行動服包括：
  - (1) 夾克式上衣；
  - (2) 長褲；
  - (3) 背心；
  - (4) 防暴裝備套裝。
- (十四) 治安警察局特別行動組的行動制服包括：
  - (1) 頭套；
  - (2) 行動服；

2. O equipamento individual faz parte integrante do uniforme e é usado exclusivamente pelos elementos referidos em cada uma das secções do presente capítulo:

- 1) Secção II — Elementos militarizados das FSM, alunos do CFO e instruendos do CFI;
- 2) Secção III — Elementos alfandegários dos SA e respectivo pessoal em formação;
- 3) Secção IV — Elementos do pessoal do Corpo de Guardas Prisionais do EPM e respectivo pessoal em formação.

## SECÇÃO II

### Militarizados das FSM

#### Artigo 27.º

##### Artigos de equipamento

1. Os elementos militarizados do CPSP podem fazer uso dos seguintes artigos de equipamento:

- 1) Algemas;
- 2) Apito;
- 3) Capacete de protecção (para motociclista);
- 4) Cassetete;
- 5) Bolsa de cinta operacional;
- 6) Cinturão para oficial;
- 7) Cinturão para subchefe, guarda-ajudante e guarda;
- 8) Coldre exterior;
- 9) Fiador de apito;
- 10) Fiador de pistola;
- 11) Fixador de receptor/transmissor;
- 12) Pala de cassetete;
- 13) Fato de actuação da UTIP do CPSP, constituído por:
  - (1) Blusão;
  - (2) Calças;
  - (3) Colete;
  - (4) Conjunto de equipamento antimotim.
- 14) Fato de actuação do Grupo de Operações Especiais do CPSP, constituído por:
  - (1) Gorro;
  - (2) Fato de actuação;

- (3) 手套；
- (4) 作戰靴；
- (5) 潛水衣；
- (6) 潛水鞋；
- (7) 面罩；
- (8) 蛙鞋。

二、消防局軍事化人員可使用下列裝備物品：

(一) 受檢閱隊伍使用的裝備：

- (1) 消防官寬腰帶；
- (2) 副消防區長、高級消防員及消防員的寬腰帶；
- (3) 列隊行進時用的小斧。

(二) 消防局行動服包括：

- (1) 救火上衣；
- (2) 救火褲；
- (3) 消防靴；
- (4) 行動靴；
- (5) 消防頭盔；
- (6) 救援繩索；
- (7) 救生衣；
- (8) 救火手套；
- (9) 電筒；
- (10) 行動寬腰帶；
- (11) 行動斧；
- (12) 救護頭盔；
- (13) 雨衣；
- (14) 高空拯救服；
- (15) 高空拯救靴；
- (16) 高空拯救頭盔；
- (17) 防火頭套。

- (3) Luvas;
- (4) Botas de actuação;
- (5) Fato de mergulho;
- (6) Sapatos de mergulho;
- (7) Máscara;
- (8) Barbatanas.

2. Os militarizados do CB podem fazer uso dos seguintes artigos de equipamento:

1) Equipamentos de força em parada:

- (1) Cinturão para oficial;
- (2) Cinturão para subchefe, bombeiro-ajudante e bombeiro;
- (3) Machadinho de desfile.

2) Fato de actuação do CB, constituído por:

- (1) Capa de combate a incêndio;
- (2) Calças de combate a incêndio;
- (3) Botas de incêndio;
- (4) Botas de actuação;
- (5) Capacete para incêndio;
- (6) Espia de salvação;
- (7) Colete de socorro;
- (8) Luvas de combate a incêndio;
- (9) Lanterna eléctrica;
- (10) Cinturão de actuação;
- (11) Machadinho de actuação;
- (12) Capacete de salvamento;
- (13) Capa de chuva;
- (14) Fato de salvamento de altitude;
- (15) Botas de salvamento de altitude;
- (16) Capacete de salvamento de altitude;
- (17) Gorro de incêndio.

三、澳門保安部隊軍事化人員還可使用下列裝備：

- (一) 反光背心；
- (二) 無線電通訊器；
- (三) 權杖——警務總監、副警務總監、消防總監及副消防總監專用；
- (四) 配劍——僅在隊伍檢閱儀式或在上級指定的情況下使用；
- (五) 短劍——僅在官方儀式上使用；
- (六) 手袋——受檢閱隊伍的女性人員使用；
- (七) 其他為防護及行動目的而獲分發的裝備物品，只要有關物品符合核准的式樣及獲上級許可。

四、如獲許可在外勤時穿著便服，治安警察局人員可使用下列裝備物品：

- (一) 外勤行動背心；
- (二) 便帽。

### 第三節

#### 海關關員及其受訓人員

##### 第二十八條 裝備物品

一、海關關員及其受訓人員可使用下列裝備物品：

- (一) 無線電通訊器；
- (二) 摩托車頭盔；
- (三) 配帶裝備的腰帶；
- (四) 證件套；
- (五) 外勤腰包；
- (六) 防彈背心；
- (七) 救生衣；
- (八) 反光背心；
- (九) 哨子及哨子繩；
- (十) 手銬；
- (十一) 防暴棍及盾；

3. Os militarizados das FSM podem ainda fazer uso dos seguintes equipamentos:

- 1) Colete reflector;
- 2) Rádio (receptor/transmissor);
- 3) Bastão — exclusivamente para superintendente-geral, superintendente, chefe-mor e chefe-mor adjunto;
- 4) Espada — usa-se somente na revista às forças em parada ou em situações superiormente determinadas;
- 5) Sabre — usa-se somente em cerimónias oficiais;
- 6) Carteira — para uso dos elementos femininos quando as forças estão em parada;
- 7) Outros artigos de equipamento distribuídos para a protecção e actuação operacional, desde que estejam de acordo com os modelos aprovados e que sejam superiormente autorizados.

4. Quando autorizado a usar traje civil em serviço exterior, o pessoal do CPSP pode fazer uso dos seguintes artigos de equipamento:

- 1) Colete de actuação para serviço exterior;
- 2) Barrete.

### SECÇÃO III

#### Elementos dos SA e respectivo pessoal em formação

##### Artigo 28.º

##### Artigos de equipamento

1. Os elementos do pessoal alfandegário dos SA e respectivo pessoal em formação podem fazer uso dos seguintes artigos de equipamento:

- 1) Rádio (receptor/transmissor);
- 2) Capacete para motociclo;
- 3) Cinto para transporte de equipamento;
- 4) Carteira de identificação;
- 5) Bolsa para serviço exterior;
- 6) Colete à prova de bala;
- 7) Colete de salvação;
- 8) Colete reflector;
- 9) Apito e fiador;
- 10) Algemas;
- 11) Cassetete e escudo de motim;

- (十二) 槍繩；
- (十三) 槍套；
- (十四) 男裝手提包；
- (十五) 女裝手袋；
- (十六) 其他為防護及行動目的而獲分發的裝備物品，只要有  
關物品符合核准的式樣及獲上級許可。

二、海關人員穿著便服時還可使用下列裝備物品：

- (一) 外勤行動背心；
- (二) 快速槍套。

三、海關人員在駕駛快艇時還可使用下列裝備物品：

- (一) 防護頭盔；
- (二) 防護眼鏡。

四、海關潛水員還可使用下列裝備物品：

- (一) 潛水刀或潛水匕首；
- (二) 氣瓶及氣瓶背架；
- (三) 潛水靴；
- (四) 鉛帶。

#### 第四節

##### 澳門監獄獄警隊伍人員及其受訓人員

#### 第二十九條 裝備物品

澳門監獄獄警隊伍人員及其受訓人員可使用下列裝備物品：

- (一) 警棍；
- (二) 警棍套；
- (三) 手銬；
- (四) 手袋——受檢閱隊伍的女性人員使用；
- (五) 無線電通訊器；

(六) 其他為防護及行動目的而獲分發的裝備物品，只要有  
關物品符合核准的式樣及獲上級許可。

12) Fiador de pistola;

13) Coldre;

14) Carteira — elemento masculino;

15) Carteira — elemento feminino;

16) Outros artigos de equipamento distribuídos para a pro-  
tecção e actuação operacional, desde que estejam de acordo com  
os modelos aprovados e que sejam superiormente autorizados.

2. Os elementos dos SA com traje civil ainda podem fazer uso  
dos seguintes artigos de equipamento:

1) Colete de actuação, para serviço exterior;

2) Coldre rápido.

3. Os elementos dos SA, na condução de bote rápido, ainda  
podem fazer uso dos seguintes artigos de equipamento:

1) Capacete de protecção;

2) Óculos de protecção.

4. Os elementos mergulhadores dos SA ainda podem fazer  
uso dos seguintes artigos de equipamento:

1) Faca ou punhal para mergulho;

2) Garrafa e grade para mergulho;

3) Botas para mergulho;

4) Cinto com chumbo para mergulhador.

#### SECÇÃO IV

##### Elementos do Corpo de Guardas Prisionais do EPM e respectivo pessoal em formação

#### Artigo 29.º

##### Artigos de equipamento

Os elementos do Corpo de Guardas Prisionais do EPM e  
respectivo pessoal em formação podem fazer uso dos seguintes ar-  
tigos de equipamento:

1) Cassetete;

2) Pala de cassetete;

3) Algemas;

4) Carteira — para uso dos elementos femininos quando as  
forças estão em parada;

5) Rádio (receptor/transmissor);

6) Outros artigos de equipamento distribuídos para a protec-  
ção e actuação operacional, desde que estejam de acordo com  
os modelos aprovados e que sejam superiormente autorizados.

**第五章****制服物品及個人裝備的配給、分發及更換****第三十條****配給、分發及更換**

一、本行政法規所規定的制服物品及個人裝備分發予受本法規規範的所有人員。

二、澳門保安部隊、海關及澳門監獄獄警隊伍的制服物品，分別按本行政法規附件四、附件八及附件十二的規定配給。

三、配給分發的數量以及制服物品的更換期，由保安司司長經相關部門建議後，以批示訂定。

四、更換制服物品及個人裝備時，必須交還待更換的舊物品，但證明無法交還並獲相關部門領導許可者除外。

**第六章****制服及裝備的管制、退還及制服的換季****第三十一條****制服物品的管制**

一、澳門保安部隊軍事化人員制服物品的管制，由澳門保安部隊事務局負責。

二、海關及澳門監獄獄警隊伍制服物品的管制，由相關部門負責。

**第三十二條****制服物品及個人裝備的退還**

在下列情況，受本行政法規規範的人員須退還所有獲分發的制服及裝備物品：

- (一) 撤職；
- (二) 免職；
- (三) 退休。

**第三十三條****制服的換季**

為適用本行政法規的規定，開始使用夏季及冬季制服的日期，由保安司司長以批示訂定。

**CAPÍTULO V****Dotação, distribuição e substituição dos artigos de uniforme e equipamentos individuais****Artigo 30.º****Dotação, distribuição e substituição**

1. Os artigos de uniforme e equipamentos individuais constantes do presente regulamento administrativo são distribuídos a todos os elementos a quem este é aplicável.

2. As dotações dos artigos de uniforme são fixadas nos anexos IV, VIII e XII do presente regulamento administrativo, respectivamente para as FSM, SA e Corpo de Guardas Prisionais do EPM.

3. A quantidade a distribuir pelas respectivas dotações e o período de substituição dos artigos de uniforme são fixados por despacho do Secretário para a Segurança, sob proposta dos respectivos serviços.

4. A substituição dos artigos de uniforme e equipamento individuais faz-se pela entrega dos artigos a substituir, salvo nos casos em que, comprovadamente, tal não for possível, e com a autorização dos dirigentes dos respectivos serviços.

**CAPÍTULO VI****Controlo, devolução e mudança de uniforme e de equipamentos****Artigo 31.º****Controlo dos artigos de uniforme**

1. O controlo dos artigos de uniforme dos militarizados das FSM cabe à DSFSM.

2. O controlo dos artigos de uniforme dos SA e do Corpo de Guardas Prisionais do EPM cabe aos respectivos serviços.

**Artigo 32.º****Devolução de artigos de uniforme e de equipamentos individuais**

Os elementos a quem este regulamento administrativo é aplicável têm de entregar todos os artigos de uniforme e equipamentos distribuídos aquando das seguintes situações:

- 1) Demissão;
- 2) Exoneração;
- 3) Aposentação.

**Artigo 33.º****Mudança de uniforme**

Para efeitos do presente regulamento administrativo, o início das épocas de uso do uniforme de Verão e de Inverno é determinado por despacho do Secretário para a Segurança.

**第七章**  
**最後規定**

第三十四條  
過渡階段

一、本行政法規生效時仍使用的制服物品根據由保安司司長經相關部門建議後以批示訂定的時間表分階段更換。

二、在制服更換期間可繼續使用本行政法規生效前使用的制服物品，直至有關物品完全消耗為止。

第三十五條  
廢止

廢止下列法規：

- (一) 一月一日第1/77/M號訓令；
- (二) 五月二十二日第82/89/M號訓令；
- (三) 四月十日第104/95/M號訓令；
- (四) 三月十五日第83/99/M號訓令；
- (五) 第16/2003號行政命令。

二零零四年八月十一日制定。

命令公佈。

代理行政長官 陳麗敏

**CAPÍTULO VII**  
**Disposições finais**

Artigo 34.º

**Fase transitória**

1. A substituição dos artigos de uniforme em uso a tempo da entrada em vigor do presente regulamento administrativo é levada a cabo gradualmente e segundo calendário a definir por despacho do Secretário para a Segurança, sob proposta dos respectivos serviços.

2. Durante a fase de substituição podem continuar a usar-se os artigos de uniforme em uso antes da entrada em vigor do presente regulamento administrativo até ao seu total desgaste.

Artigo 35.º

**Revogação**

São revogados os seguintes diplomas:

- 1) Portaria n.º 1/77/M, de 1 de Janeiro;
- 2) Portaria n.º 82/89/M, de 22 de Maio;
- 3) Portaria n.º 104/95/M, de 10 de Abril;
- 4) Portaria n.º 83/99/M, de 15 de Março;
- 5) Ordem Executiva n.º 16/2003.

Aprovado em 11 de Agosto de 2004.

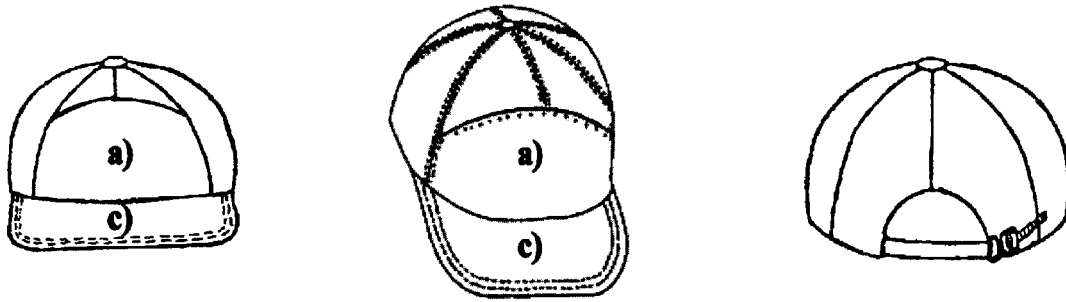
Publique-se.

A Chefe do Executivo, Interina, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

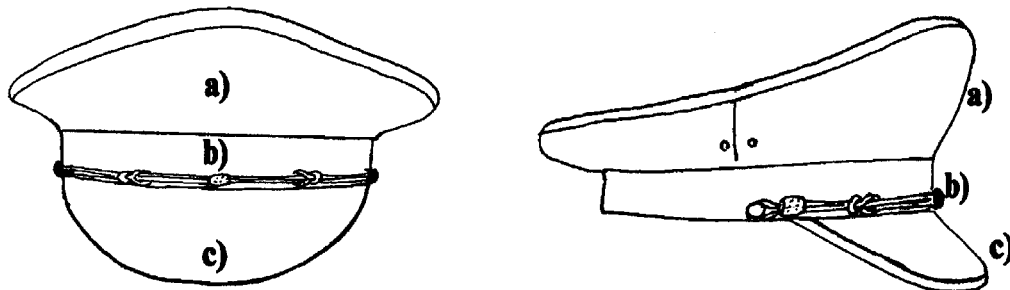


第十五條所指的附件一

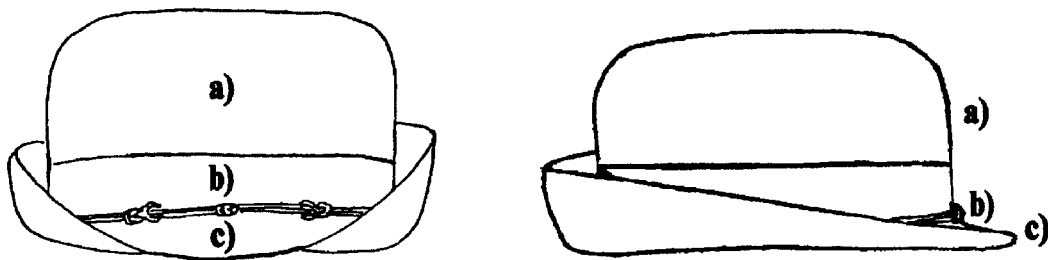
Anexo I a que se refere o artigo 15.º



便帽  
Barrete  
圖一  
Figura 1



大檐帽  
Boné masculino  
圖二  
Figura 2

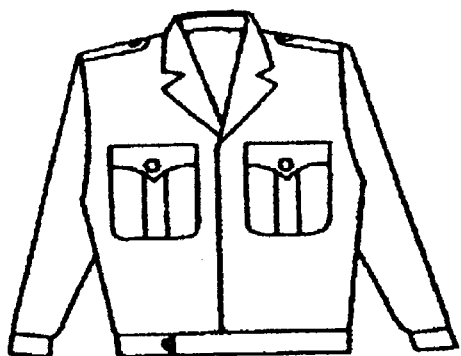


翻檐帽  
Boné feminino  
圖三  
Figura 3

- a) - 佩戴所屬部隊的檐帽帽徽；如屬警官／消防官培訓課程學生及保安學員培訓課程學員，則分別佩戴澳門保安部隊高等學校的帽徽及綜合訓練中心的帽徽。  
É aplicado o emblema da corporação a que pertence, sendo que, quando se trata de alunos do CFO ou instruendos do CFI aplica o emblema da ESFSM ou do CIC, respectivamente.
- b) - 按所屬職級使用相應式樣的帽飾帶  
Usa o francalete de modelo correspondente à respectiva categoria
- c) - 按所屬職級使用相應式樣的帽檐  
Usa a pala de modelo correspondente à respectiva categoria



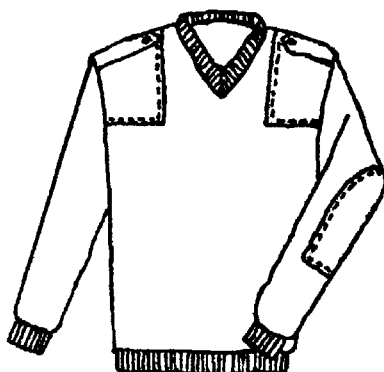
愛諾瑞克外套  
Anorake  
圖四  
Figura 4



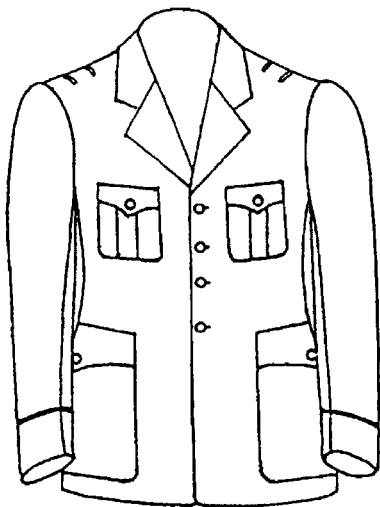
男裝夾克式上衣  
Blusão - elemento masculino  
圖五  
Figura 5



女裝夾克式上衣  
Blusão - elemento feminino  
圖六  
Figura 6

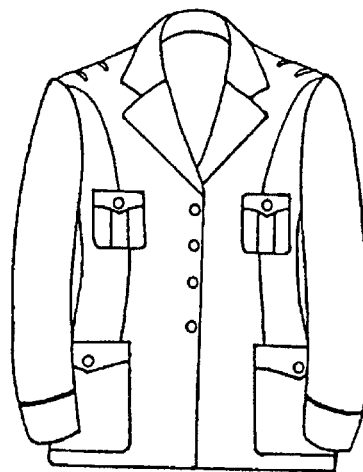


針織衫  
Camisola de malha  
圖七  
Figura 7



男裝冬季禮服上衣  
Dólmán de cerimónia - Inverno -  
elemento masculino

圖八  
Figura 8



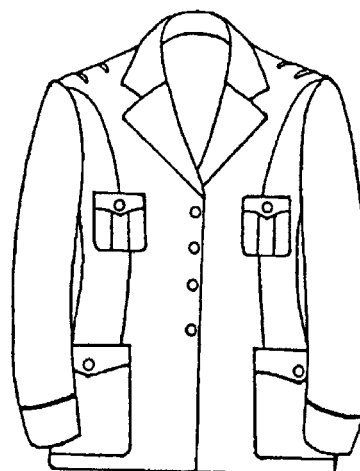
女裝冬季禮服上衣  
Dólmán de cerimónia - Inverno -  
elemento feminino

圖九  
Figura 9



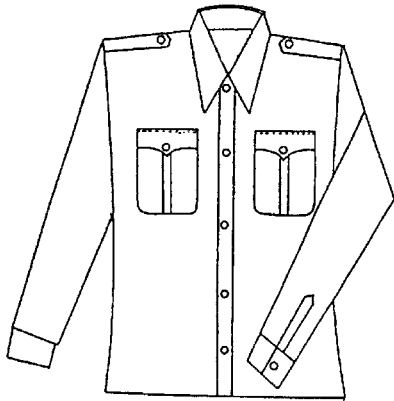
男裝夏季禮服上衣  
Dólmán de cerimónia - Verão -  
elemento masculino

圖十  
Figura 10

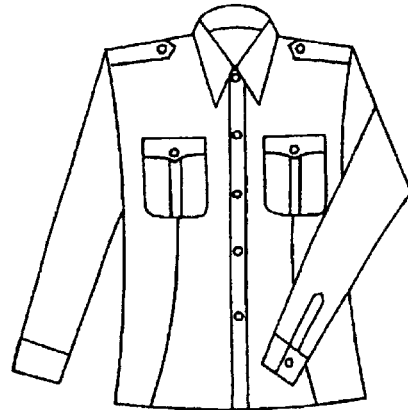


女裝夏季禮服上衣  
Dólmán de cerimónia - Verão -  
elemento feminino

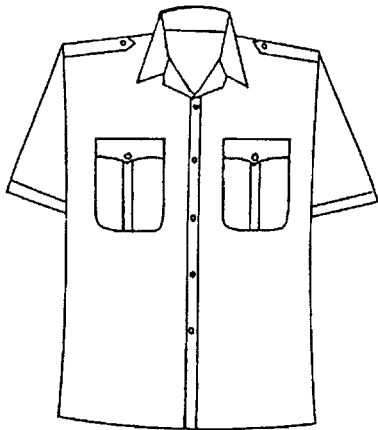
圖十一  
Figura 11



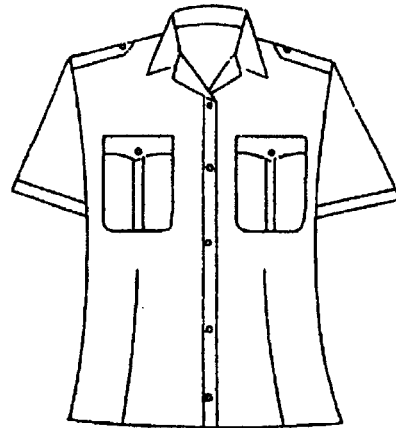
男裝藍色長袖襯衣  
Camisa azul de manga comprida -  
elemento masculino  
圖十二  
Figura 12



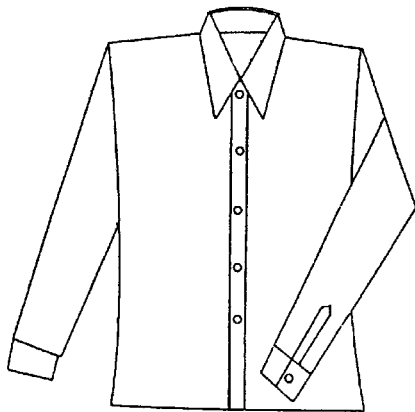
女裝藍色長袖襯衣  
Camisa azul de manga comprida -  
elemento feminino  
圖十三  
Figura 13



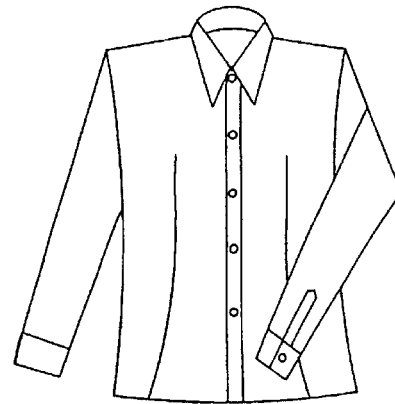
男裝藍色短袖襯衣  
Camisa azul de manga curta -  
elemento masculino  
圖十四  
Figura 14



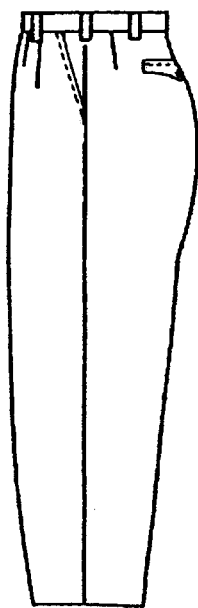
女裝藍色短袖襯衣  
Camisa azul de manga curta  
elemento feminino  
圖十五  
Figura 15



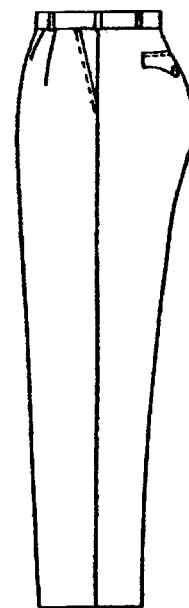
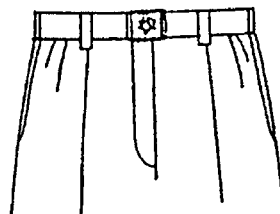
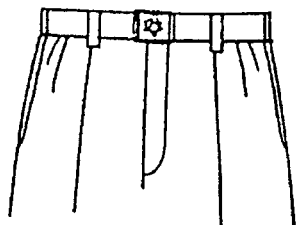
男裝白色長袖襯衣  
Camisa branca de manga comprida -  
elemento masculino  
圖十六  
Figura 16



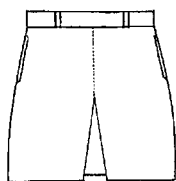
女裝白色長袖襯衣  
Camisa branca de manga comprida -  
elemento feminino  
圖十七  
Figura 17



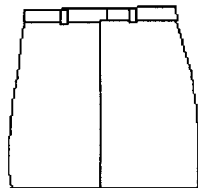
男裝西褲  
Calças - elemento masculino  
圖十八  
Figura 18



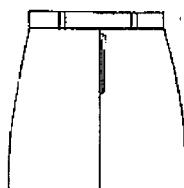
女裝西褲  
Calças - elemento feminino  
圖十九  
Figura 19



前面  
Frente

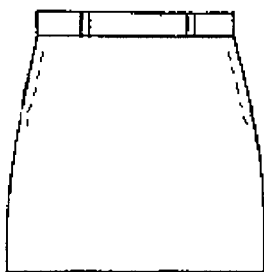


後面  
Traseira

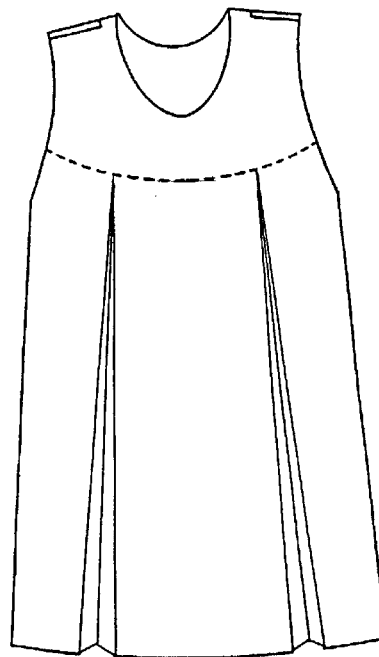


側面  
Lateral

裙  
Saia  
圖二十  
Figura 20

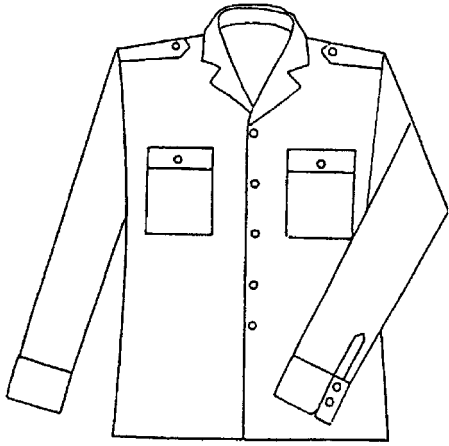


禮服裙  
Saia de cerimónia  
圖二十一  
Figura 21



孕婦裙  
Saia - vestido pré-natal  
圖二十二  
Figura 22

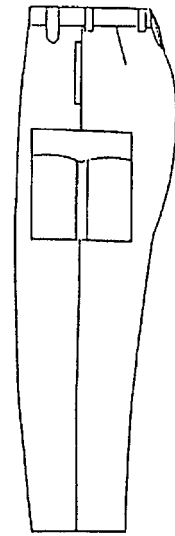
工作 / 訓練服套裝  
Conjunto de Serviço / Instrução



長袖襯衣  
Camisa de manga comprida  
圖二十三  
Figura 23

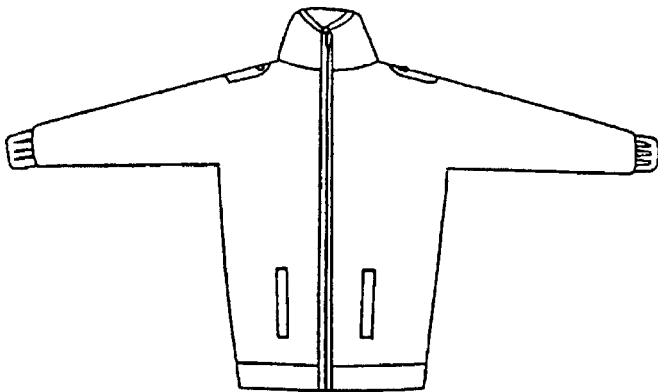


短袖襯衣  
Camisa de manga curta  
圖二十四  
Figura 24

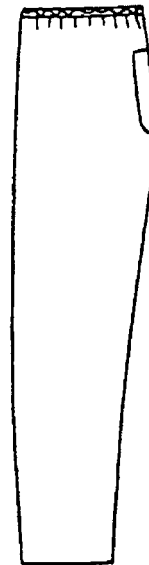


長褲  
Calças  
圖二十五  
Figura 25

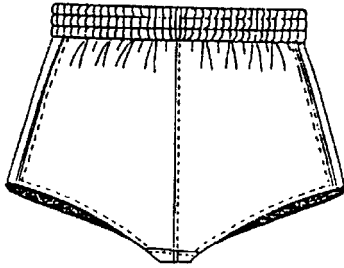
運動套裝  
Conjunto de educação física



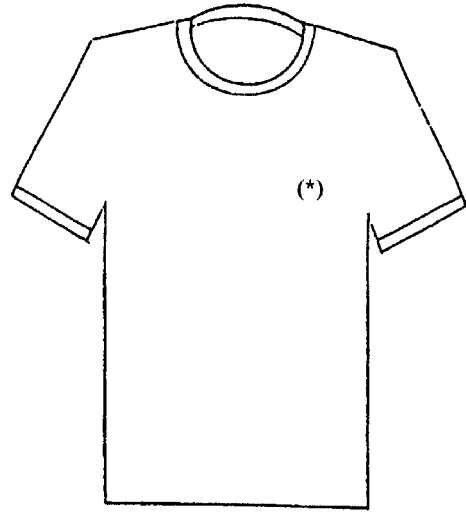
上衣  
Blusão  
圖二十六  
Figura 26



長褲  
Calças  
圖二十七  
Figura 27

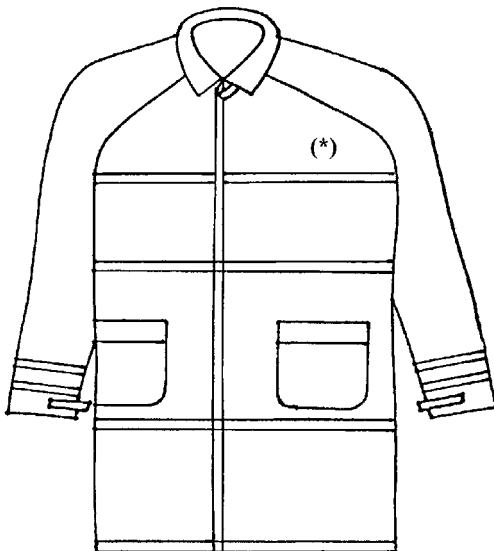


運動短褲  
Calções de educação física  
圖二十八  
Figura 28

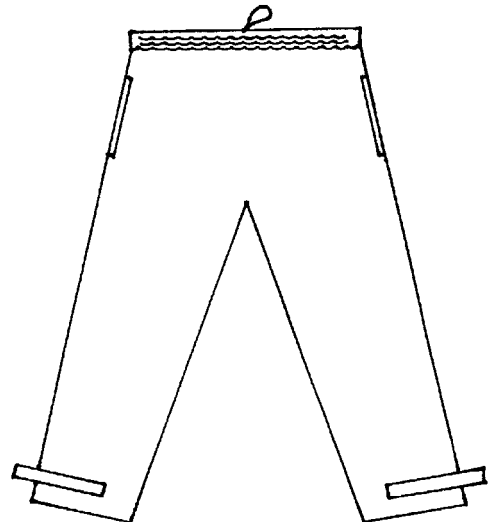


運動汗衣  
Camisola de educação física  
圖二十九  
Figura 29

雨衣套裝  
Conjunto de uniforme para chuva

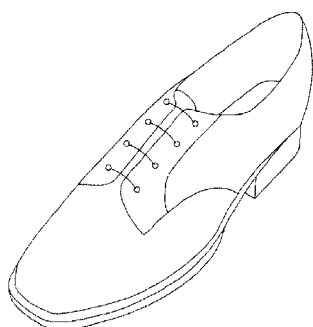


外套  
Casaco  
圖三十  
Figura 30



褲  
Calças  
圖三十一  
Figura 31

(\*) 相關部隊／機構的標誌  
Logotipo da respectiva corporação/organismo



皮鞋／樂隊禮服鞋  
 Sapatos/Sapatos de cerimónia da  
 banda de música  
 圖三十二  
 Figura 32



高跟鞋／樂隊禮服高跟鞋  
 Sapatos altos/Sapatos altos de cerimónia  
 da banda de música  
 圖三十三  
 Figura 33



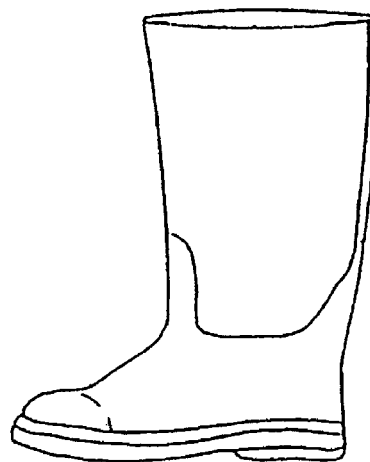
運動鞋  
 Sapatos de educação física  
 圖三十四  
 Figura 34



皮靴  
 Botas de cabedal  
 圖三十五  
 Figura 35

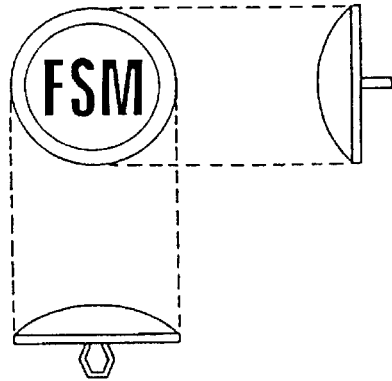


工作／訓練靴  
 Botas de serviço/instrução  
 圖三十六  
 Figura 36

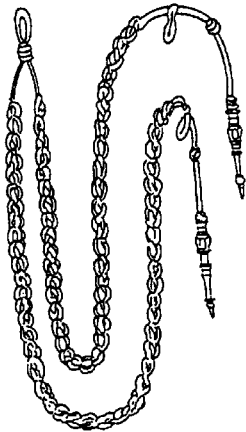


雨靴  
 Botas de chuva  
 圖三十七  
 Figura 37





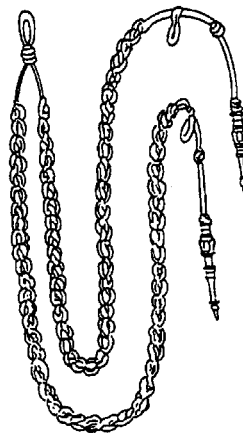
金屬鈕扣  
Botões metálicos  
圖三十八  
Figura 38



警官／消防官及樂隊穗帶  
Cordões de cerimónia para  
oficiais/banda de música



警官／消防官垂飾  
Aguilhetas de oficiais



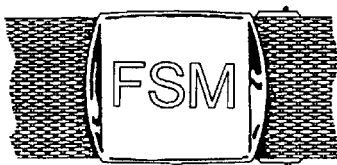
副警長／副消防區長、  
高級警員／高級消防員  
及警員／消防員  
職位的穗帶  
Cordões de cerimónia para  
postos de subchefe,  
guarda-ajudante/bombeiro-  
ajudante e guarda/bombeiro



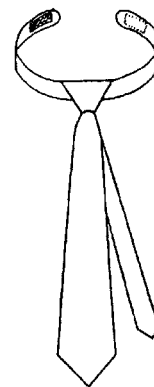
副警長／副消防區  
長、高級警員／高級消  
防員  
及警員／消防員  
職位的垂飾  
Aguilhetas para postos de  
subchefe,  
guarda-ajudante/bombeiro  
-ajudante e  
guarda/bombeiro

圖三十九  
Figura 39

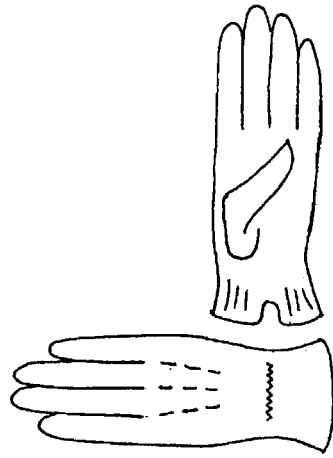
圖四十  
Figura 40



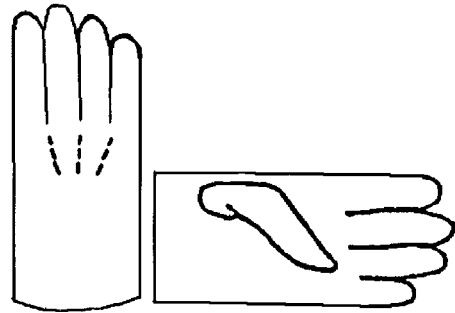
腰帶連帶扣  
Cinto com fivela  
圖四十一  
Figura 41



領帶  
Gravata  
圖四十二  
Figura 42

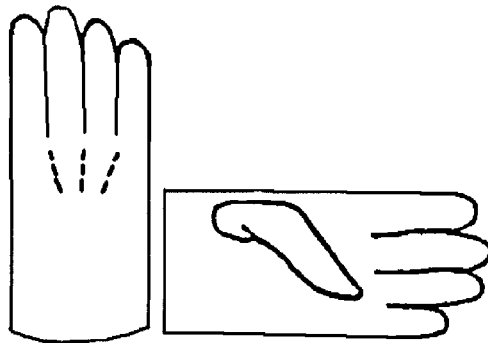


女裝  
Elemento feminino

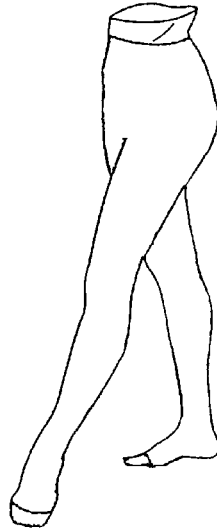


男裝  
Elemento masculino

警官／消防官手套  
Luvas para oficiais  
圖四十三  
Figura 43



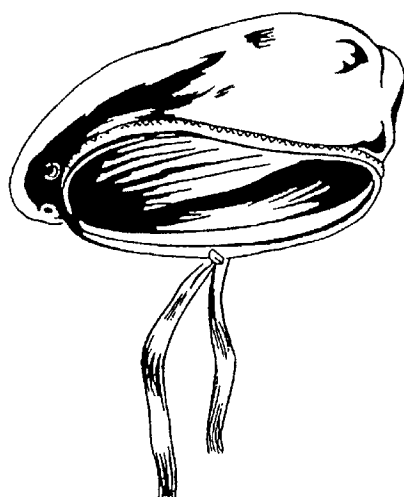
副警長／副消防區長、高級警員／高級消防員  
及警員／消防員職位的手套  
Luvas para postos de subchefe,  
guarda-ajudante/bombeiro-ajudante e guarda/bombeiro  
圖四十四  
Figura 44



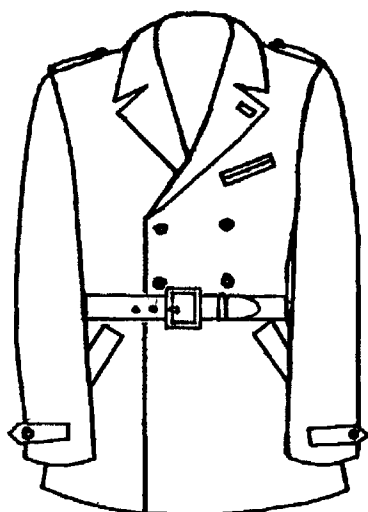
褲襪  
Meias - elemento feminino  
圖四十五  
Figura 45



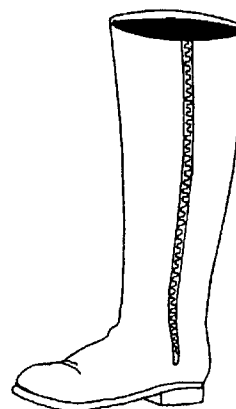
運動襪 / 白短襪 / 黑短襪  
Meias de educação física/  
Peúgas brancas/Peúgas pretas  
圖四十六  
Figura 46



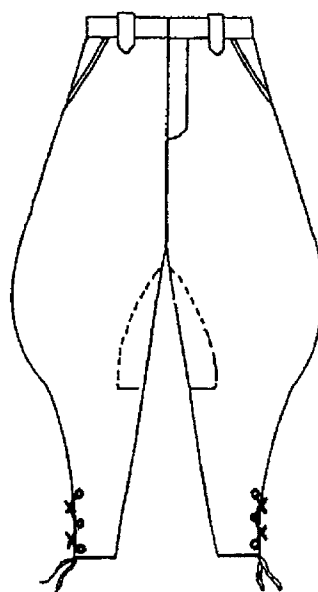
貝雷帽  
Boina  
圖四十七  
Figura 47



皮外套  
Casaco de cabedal  
圖四十八  
Figura 48

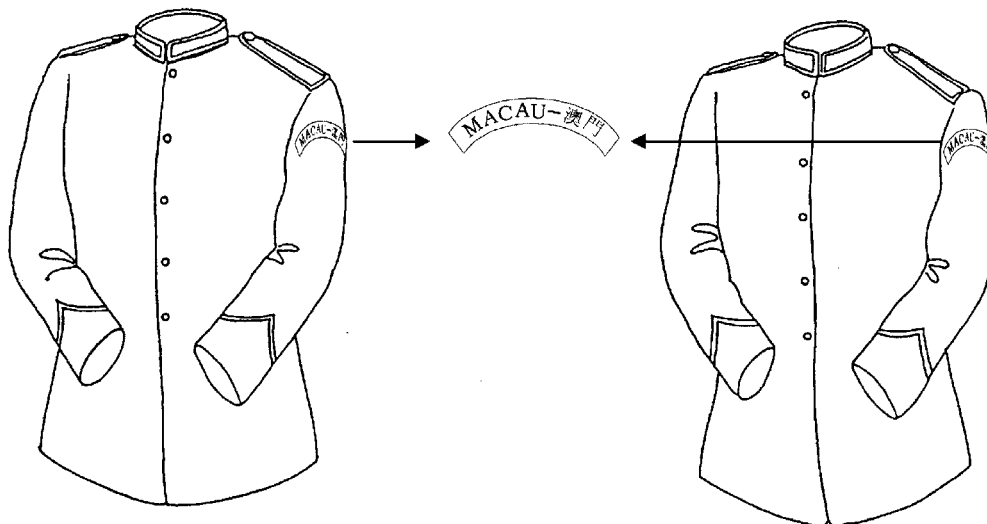


長靴  
Botas de cano alto  
圖四十九  
Figura 49



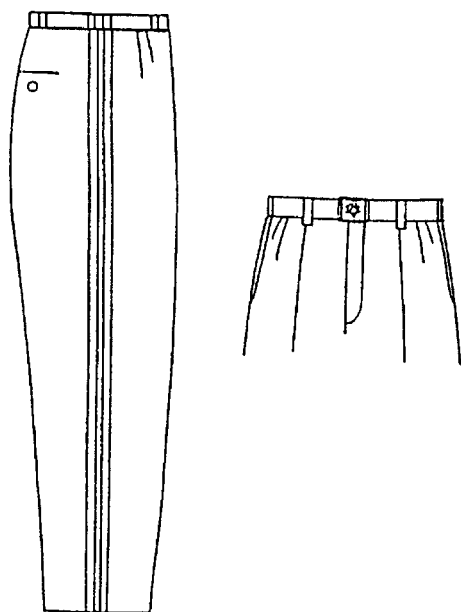
馬褲  
Calções de motociclista  
圖五十  
Figura 50

警察樂隊禮服上衣  
Dólman de cerimónia da Banda de Música

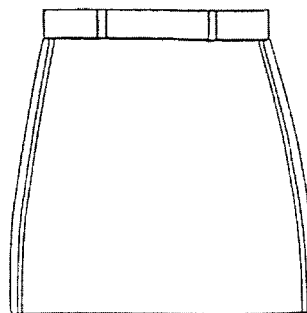


男裝  
Elemento masculino  
圖五十一  
Figura 51

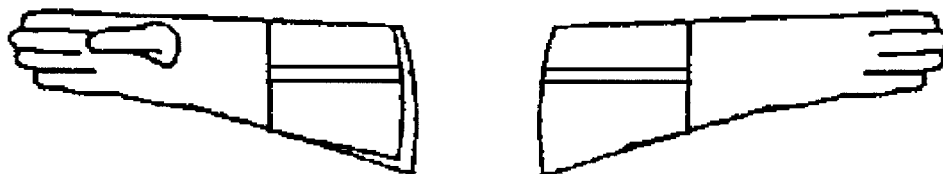
女裝  
Elemento feminino  
圖五十二  
Figura 52



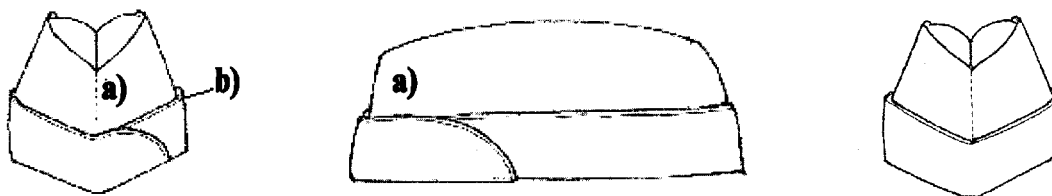
樂隊禮服褲  
Calça de cerimónia da  
banda de música  
圖五十三  
Figura 53



樂隊禮服裙  
Saia de cerimónia da  
banda de música  
圖五十四  
Figura 54

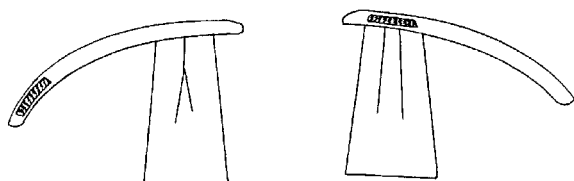


長統手套  
Luvas de canhão  
圖五十五  
Figura 55



a) - 相關部隊／機構的船形帽帽徽  
Emblema de bivaque da respectiva corporação/organismo  
b) - 相關部隊／機構的船形帽飾邊  
Sutache correspondente à respectiva corporação/organismo

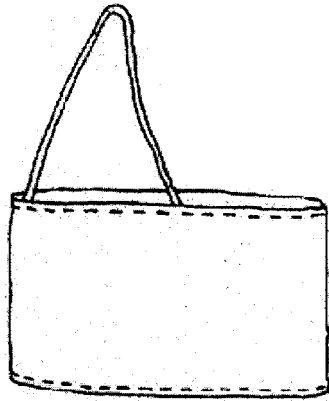
船形帽  
Bivaque  
圖五十六  
Figura 56



頸巾  
Lenço de pescoço  
圖五十七  
Figura 57



工人服  
Fato de oficina  
圖五十八  
Figura 58



職務袖章  
Braçais de funções de serviço  
圖五十九  
Figura 59

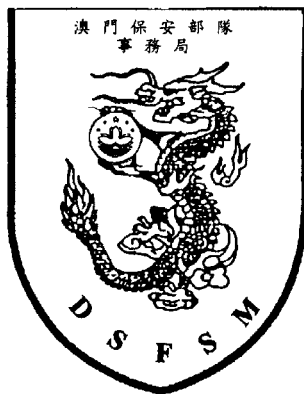
襟章  
Crachá



治安警察局  
CPSP  
圖六十  
Figura 60



消防局  
CB  
圖六十一  
Figura 61



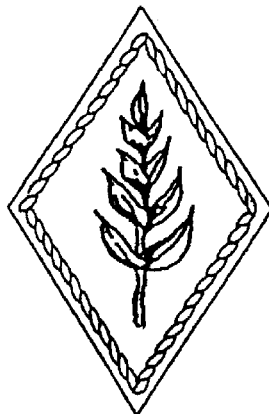
澳門保安部隊事務局  
DSFSM  
圖六十二  
Figura 62



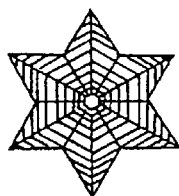
澳門保安部隊高等學校  
ESFSM  
圖六十三  
Figura 63



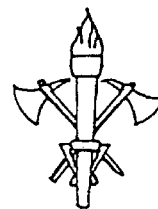
領章  
Distintivo de gola e lapela



指揮及領導  
Comando e direcção  
圖六十四  
Figura 64



治安警察局  
CPSP  
圖六十五  
Figura 65

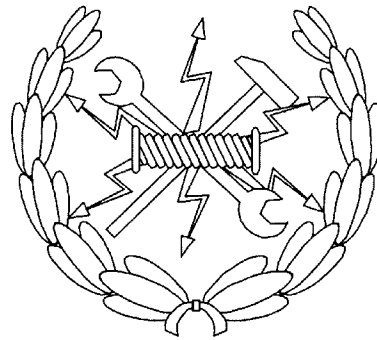


消防局  
CB  
圖六十六  
Figura 66

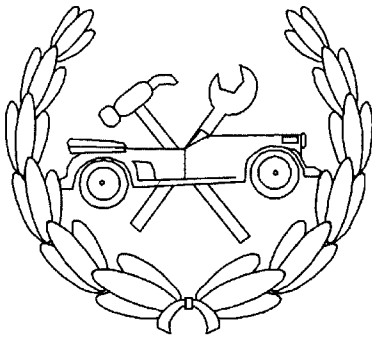


警官／消防官培訓課程學生及保安學員培訓課程學員  
Alunos do CFO e instruídos do CFI  
圖六十七  
Figura 67

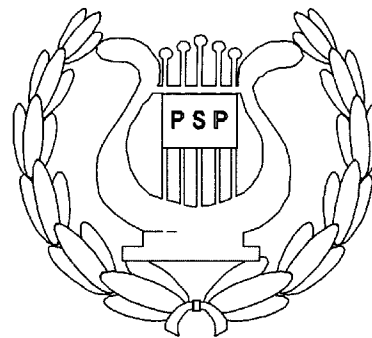
特別職程領章  
Distintivos de carreira especial



無線電編制  
Quadro radiomontador  
圖六十八  
Figura 68



機械編制  
Quadro mecânico  
圖六十九  
Figura 69



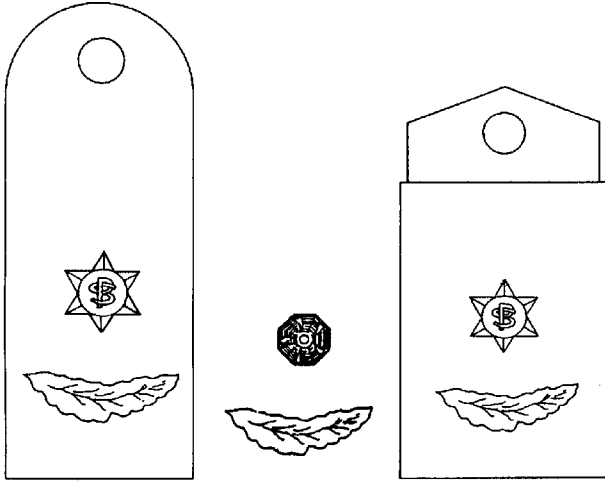
音樂編制  
Quadro músico  
圖七十  
Figura 70

職位標誌／禮服肩章

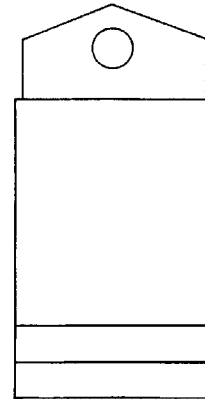
Distintivo de posto/Platina de cerimónia

<p>警務總監／消防總監 Superintendente-geral/chefe-mor 圖七十一 Figura 71</p>	<p>副警務總監／副消防總監 Superintendente/chefe-mor adjunto 圖七十二 Figura 72</p>
<p>警務總長／消防總長 Intendente/chefe principal 圖七十三 Figura 73</p>	<p>副警務總長／副消防總長 Subintendente/chefe ajudante 圖七十四 Figura 74</p>
<p>警司／一等消防區長 Comissário/chefe de primeira 圖七十五 Figura 75</p>	<p>副警司／副一等消防區長 Subcomissário/chefe assistente 圖七十六 Figura 76</p>

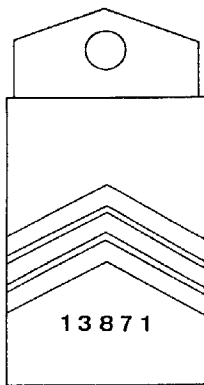
職位標誌／禮服肩章  
 Distintivo de posto/Platina de cerimónia



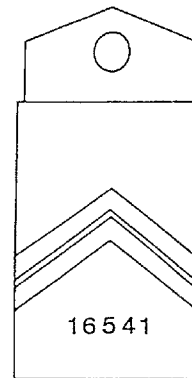
警長／消防區長 *Chefe*  
 圖七十七 *Figura 77*



副警長／副消防區長 *Subchefe*  
 圖七十八 *Figura 78*



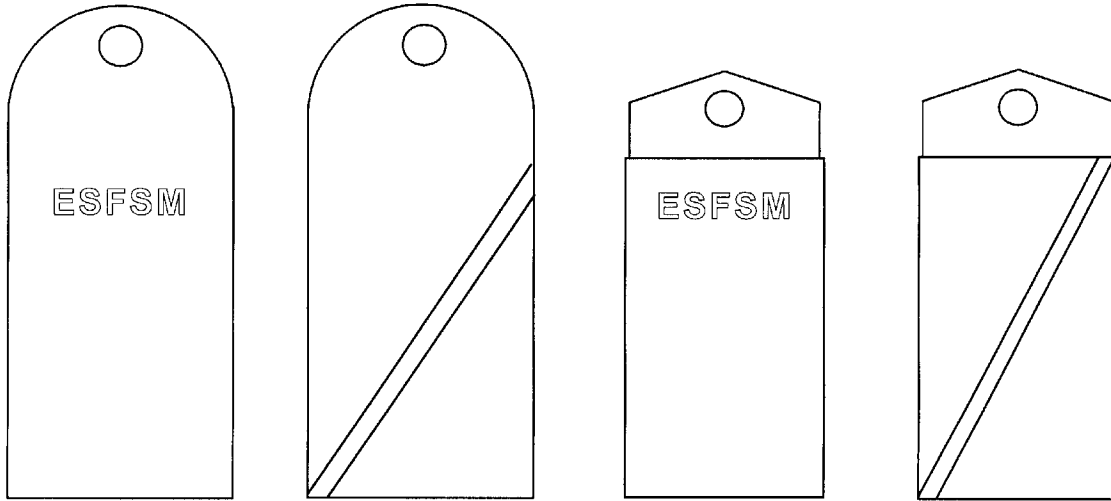
高級警員／高級消防員 *Guarda-ajudante/bombeiro-ajudante*  
 圖七十九 *Figura 79*



警員／消防員 *Guarda/bombeiro*  
 圖八十 *Figura 80*

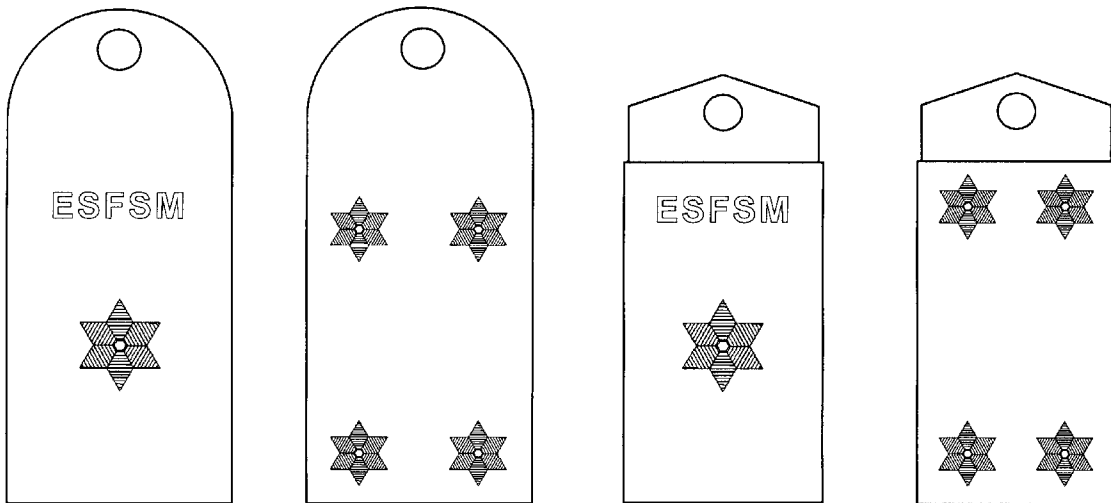
警官／消防官培訓課程學生的職位標誌

Distintivo de posto de alunos do Curso de Formação de Oficiais – CFO



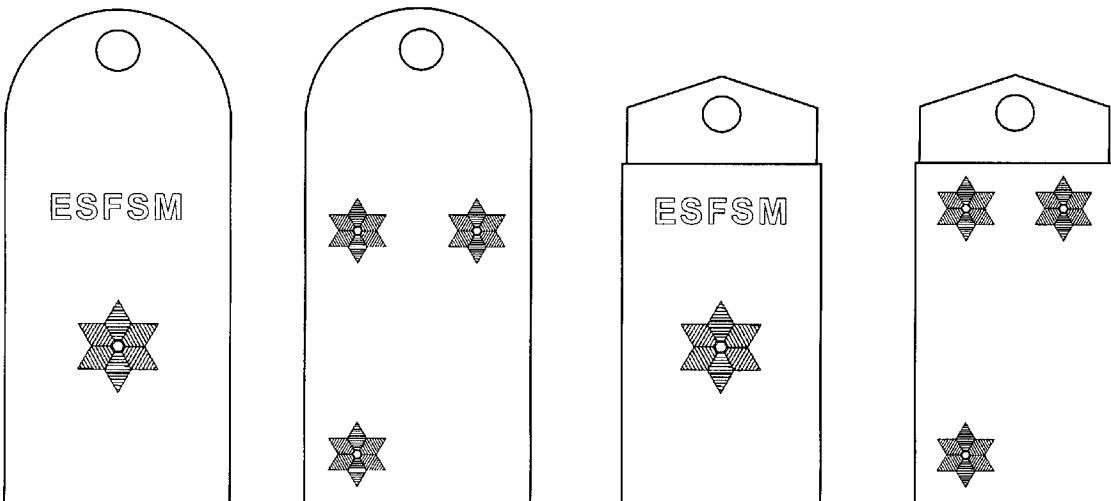
準警官／準消防官 Aspirante a oficial

圖八十一 Figura 81



四年級學生 Aluno do 4.º ano do CFO

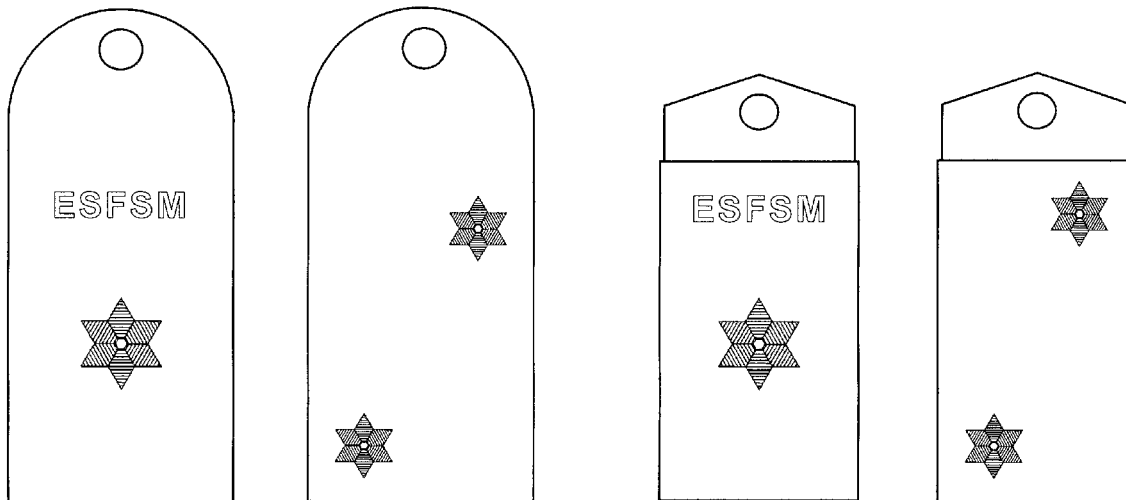
圖八十二 Figura 82



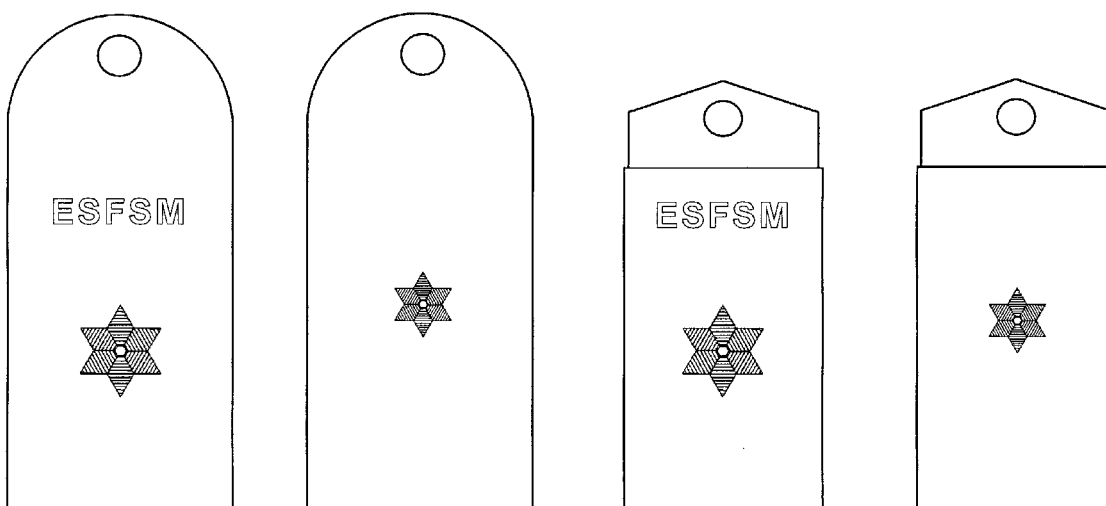
三年級學生 Aluno do 3.º ano do CFO

圖八十三 Figura 83

警官／消防官培訓課程學生的職位標誌  
Distintivo de posto de alunos do Curso de Formação de Oficiais – CFO

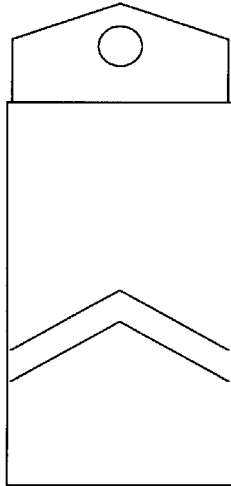


二年級學生 Aluno do 2.º ano do CFO  
圖八十四 Figura 84

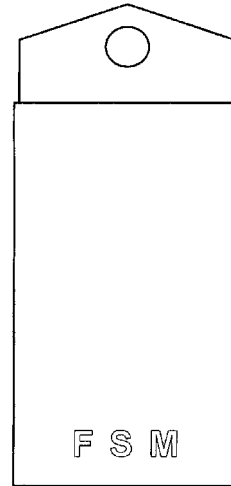


一年級學生 Aluno do 1.º ano do CFO  
圖八十五 Figura 85

保安學員培訓課程學員職位標誌  
Distintivo de posto de instruendos do Curso de Formação de Instruendos – CFI



實習員  
Estagiário  
圖八十六  
Figura 86



學員  
Instruendo  
圖八十七  
Figura 87

檐帽／貝雷帽／便帽帽徽  
Emblema de boné/boina/barrete



治安警察局  
CPSP  
圖八十八  
Figura 88



消防局  
CB  
圖八十九  
Figura 89



澳門保安部隊高等學校  
ESFSM  
圖九十  
Figura 90



綜合訓練中心  
Centro de Instrução Conjunto  
圖九十一  
Figura 91



船形帽帽徽  
Emblema de bivaque



治安警察局  
CPSP  
圖九十二  
Figura 92



消防局  
CB  
圖九十三  
Figura 93



澳門保安部隊高等學校  
ESFSM  
圖九十四  
Figura 94



姓名牌  
Placa de identificação pessoal  
圖九十五  
Figura 95


















領帶夾  
Prendedor de gravata  
圖九十六  
Figura 96

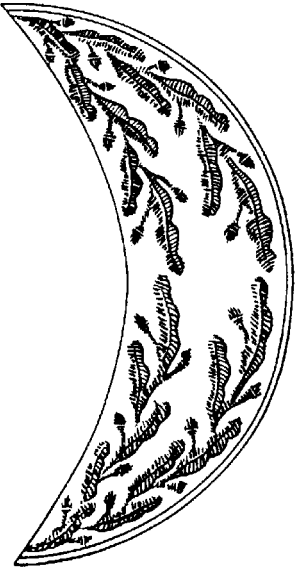
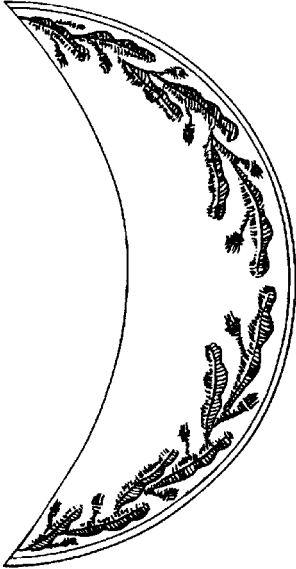
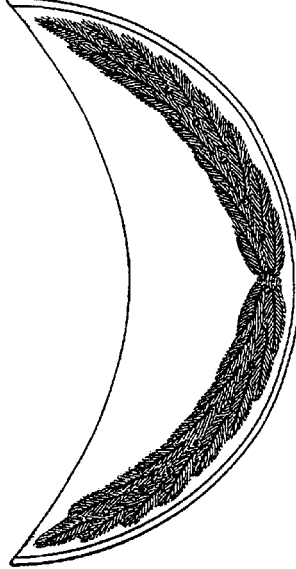
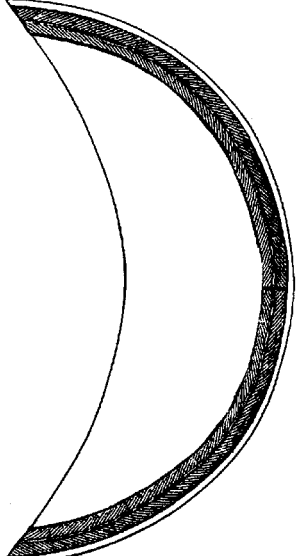
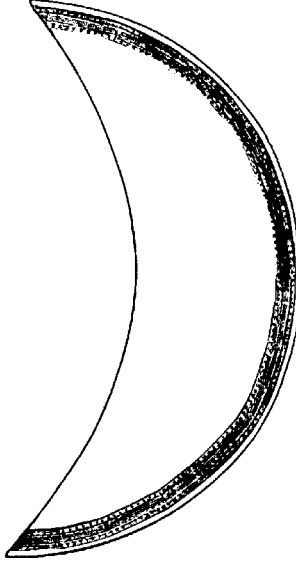
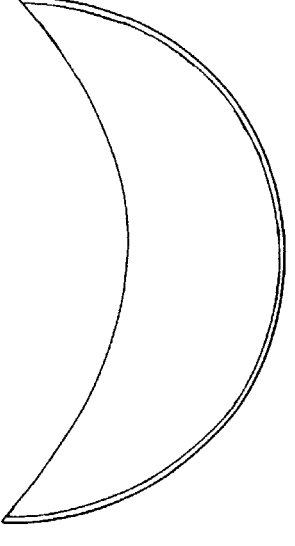
第十五條第一款(二)項及(四)項所指的附件二

Anexo II a que se refere a subalínea (1) da alínea 2) e a alínea 4), ambas do n.º 1 do artigo 15.º

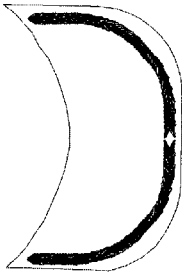
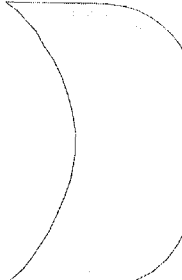
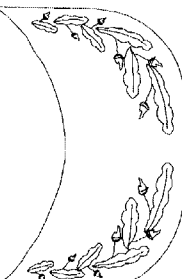
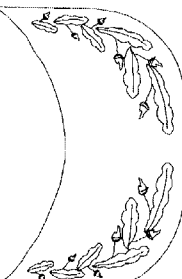
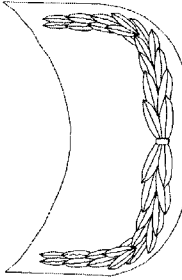

帽檐及帽飾帶  
Pala e francalete

職位	帽檐	帽飾帶	Francalete	備註	
				Elemento masculino	Elemento feminino
警務總監/消防總監 Superintendente-geral/chefe-mor				<p>1. 式樣如圖所示，男性人員大檐帽的帽檐以黑色光滑材料製成，治安警察局使用銀線繡的帽檐花，消防局使用金線繡的帽檐花。</p> <p>2. 治安警察局大檐帽的帽飾帶為一銀線織成的結繩，消防局的則為一金線織成的結繩。</p>	<p>1. 治安警察局女性人員翻檐帽帽檐前沿有銀線繡的帽檐花，消防局女性人員使用金線繡的帽檐花。</p> <p>2. 治安警察局女性人員翻檐帽的帽飾帶為一銀線織成的結繩，消防局的則為金線織成的結繩。</p>
副警務總監/副消防總監 Subintendente/chefe ajudante				<p>1. A pala do boné masculino é de polimento preto com a borda bordada a fio prateado para o CPSP e a fio dourado para o CB, conforme a figura;</p> <p>2. O francalete do boné é um cordão de fio prateado para o CPSP e de fio dourado para o CB.</p>	<p>1. A aba da pala do boné feminino é bordada a fio prateado para o CPSP e a fio dourado para o CB;</p> <p>2. O francalete do boné feminino é um cordão de fio prateado para o CPSP e de fio dourado para o CB.</p>
副警司/副一等消防區長 Subcomissário/chefe assistente				<p>1. A pala do boné é de polimento preto, sem borda bordada;</p> <p>2. O francalete é tecido com fio de cor azul.</p>	<p>1. A pala do boné é de polimento preto, sem borda bordada;</p> <p>2. O francalete é tecido com fio de cor azul.</p>
副警長/副消防區長 Subchefe				<p>1. A pala do boné é de polimento preto, sem borda bordada;</p> <p>2. O francalete é tecido com fio de cor azul.</p>	<p>1. A pala do boné é de polimento preto, sem borda bordada;</p> <p>2. O francalete é tecido com fio de cor azul.</p>
<p>高級警員/高級消防員 Guarda-ajudante/bombeiro-ajudante</p>				<p>1. A pala do boné é de polimento preto, sem borda bordada;</p> <p>2. O francalete é tecido com fio de cor azul.</p>	<p>1. A pala do boné é de polimento preto, sem borda bordada;</p> <p>2. O francalete é tecido com fio de cor azul.</p>
<p>警員/消防員 Guarda/bombeiro</p>					

澳門保安部隊人員的檐帽帽檐  
Palas de boné dos elementos das Forças de Segurança de Macau

<p>警務總監 / 消防總監 Superintendente-geral /chefe-mor</p>	<p>副警務總監 / 副消防總監 Superintendente /chefe-mor adjunto</p>	<p>警務總長 Intendente</p>	<p>消防總長 Chefe principal</p>	<p>副警務總長 Subintendente</p>	<p>副消防總長 Chefe ajudante</p>
					
<p>警司 / 一等消防區長 Comissário /chefe de primeira</p>	<p>副警司 / 副一等消防區長 Subcomissário /chefe assistente</p>	<p>副警長 / 副消防區長 Subchefe</p>		<p>高級警員 / 警員 高級消防員 / 消防員 Guarda-ajudante/guarda Bombeiro-ajudante/bombeiro</p>	
					

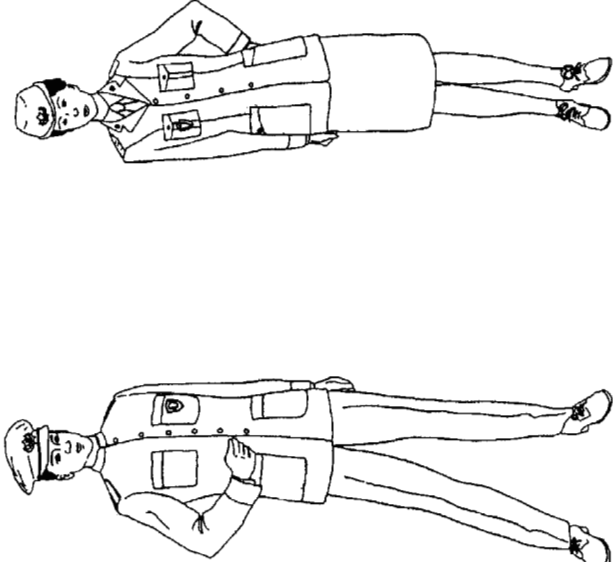
澳門保安部隊人員的便帽帽檐  
Palas de Barrete dos elementos das Forças de Segurança de Macau

<p>警務總監 / 消防總監 Superintendente-geral Chefe-mor</p>	<p>副警務總監 / 副消防總監 Superintendente chefe-mor adjunto</p>	<p>警務總長 Intendente</p>	<p>消防總長 Chefe principal</p>	<p>副警務總長 Subintendente</p>	<p>副消防總長 Chefe-ajudante</p>
<p>警司 / 一等消防區長 Comissário /chefe de primeira</p>	<p>副警司 / 副一等消防區長 Subcomissário /chefe assistente</p>	<p>警長 / 消防區長 Chefe</p>	<p>副警長 / 副消防區長 Subchefe</p>	<p>高級警員 / 警員 高級消防員 / 消防員 Guarda-ajudante/guarda Bombeiro-ajudante/bombeiro</p>	
					

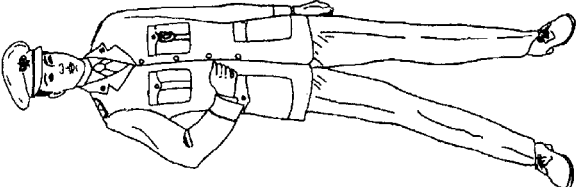
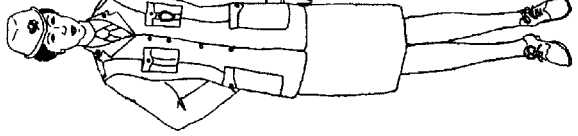
表一  
Tabela I

夏季禮服 (UA)  
Uniforme de Cerimónia de Verão (UA)

第十一條所指的附件三  
Anexo III a que se refere o artigo 11.º

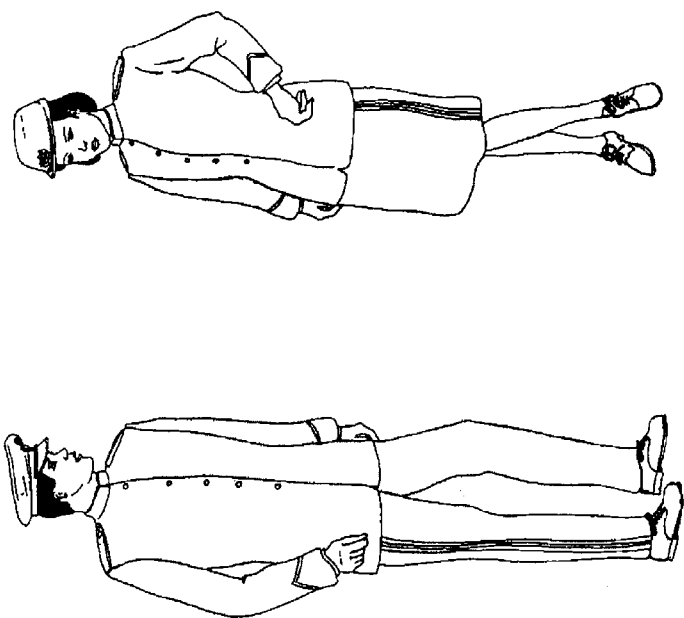
UA	夏季禮服 UNIFORME DE CERIMÓNIA DE VERÃO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<p><b>警官 / 消防官 OFICIAIS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 檐帽 Boné</li> <li>- 貝雷帽 Boina <i>a)</i></li> <li>- 西褲 Calças</li> <li>- 白襯衣 Camisa branca <i>b)</i></li> <li>- 禮服上衣 Dólmán de cerimónia</li> <li>- 藍色領帶 Gravata azul <i>b)</i></li> <li>- 白手套 Luvas brancas</li> <li>- 褲襪 Meias - elemento feminino <i>b)</i></li> <li>- 口短襪 Peúgas brancas</li> <li>- 裙 Saia <i>b)</i></li> <li>- 白色皮鞋 Sapatos brancos</li> <li>- 白色高跟皮鞋 Sapatos brancos de salto <i>b)</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 夏季; E utilizado no Verão;</li> <li>- 官方儀式上; Em cerimónias oficiais;</li> <li>- 在國家元首、總理及澳門特別行政區行政長官來訪的場合; Nas visitas do Chefe de Estado, Primeiro-Ministro e Chefe do Executivo da RAEM;</li> <li>- 常規報到時;</li> <li>- 上級命令時。 Quando for superiormente determinado.</li> </ul>
	<p><b>備註 OBSERVAÇÕES</b></p> <p>1. 此制服供澳門保安部隊警官、消防官、準警官、準消防官及警官／準消防官培訓課程學生使用； Este uniforme é para uso de todos os oficiais das FSM, aspirantes a oficial e alunos do CFO.</p> <p>2. 領章僅為女性人員使用，並應佩戴於禮服上衣衣領； Os distintivos de gola e lapela são para uso exclusivo dos elementos femininos, que devem colocá-los no colarinho do dólmán de cerimónia.</p> <p>3. 在下列情況必須穿著此制服： É obrigatório o seu uso em:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 常規報到；</li> <li>- Apresentação regular;</li> <li>- 出席典禮（使用白手套）。</li> <li>- Actos fúnebres (usam-se luvas brancas).</li> </ul> <p>a) 治安警察局特務隊人員專用（紅色貝雷帽）； Para uso exclusivo dos elementos da UTIP da CPSP (Boina vermelha);</p> <p>b) 女性人員專用。 Para uso exclusivo dos elementos femininos.</p>	<p><b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章； Crachá;</li> <li>- 禮服肩章、領章、專業課程及職務識別標誌； Platina de cerimónia, distintivo de gola e lapela, distintivos designativos de cursos de especialização e de funções;</li> <li>- 穿著此制服時，如上級命令，可佩戴獎章及勳章，否則應使用綬帶； Quando for superiormente determinado, este uniforme pode ser usado com medalhas e condecorações. Caso contrário, é usado com fitas;</li> <li>- 穿著此制服時，如上級命令，可使用穗帶。 Quando for superiormente determinado, este uniforme pode ser usado com cordões de cerimónia.</li> </ul>	

表二  
Tabela II  
冬季禮服 (UB)  
Uniforme de Cerimónia de Inverno (UB)

UB	冬季禮服	UNIFORME DE CERIMÓNIA DE INVERNO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
<p>1. 此制服供澳門保安部隊警官/消防官、準警官/準消防官及警官/消防官培訓課程學生使用； Este uniforme é para uso de todos os oficiais das FSM, aspirantes a oficial e alunos do CFO;</p> <p>2. 男性及女性人員均須使用領章，並應佩戴於禮服上衣衣領； Os elementos masculinos e femininos usam distintivos de gola e lapela e devem colocá-los no colarinho de dólman de cerimónia;</p> <p>3. 在下列情況必須穿著此制服： É obrigatório o seu uso em:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 常規報到； Apresentação regular;</li> <li>- 出席典禮（使用藍色襯衣及黑手套）。 Actos fúnebres (usa-se camisa azul e luvas pretas).</li> </ul> <p>a) 治安警察局督察人員專用（紅色貝雷帽）； Para uso exclusivo dos elementos da UTIP do CPSP (Boina vermelha);</p> <p>b) 女性人員專用。 Para uso exclusivo dos elementos femininos.</p>	 	<p><b>警官 / 消防官 OFICIAIS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 禮帽 Boné</li> <li>- 貝雷帽 Boina <i>a)</i></li> <li>- 西褲 Calças</li> <li>- 白襯衣 Camisa branca</li> <li>- 禮服上衣 Dólman de cerimónia</li> <li>- 藍色領帶 Gravata azul</li> <li>- 黑手套 Luvas pretas</li> <li>- 黑短襪 Meias - elemento feminino <i>b)</i></li> <li>- 褲襪 Meias - elemento feminino <i>b)</i></li> <li>- 裙 Saia <i>b)</i></li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> <li>- 高跟鞋 Sapatos de salto alto <i>b)</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 冬季； É utilizado o Inverno</li> <li>- 官方儀式上； Em cerimónias oficiais;</li> <li>- 在國家元首、總理及澳門特別行政區行政長官來訪的場合； Nas visitas do Chefe de Estado, Primeiro-Ministro, Chefe do Executivo da RAEM;</li> <li>- 常規報到時； Nas apresentações regulares;</li> <li>- 上級命令時。 Quando for superiormente determinado.</li> </ul>	
<b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章； Crachá;</li> <li>- 禮服肩章、領章、專業課程及職務識別標誌； Platina de cerimónia, distintivo de gola e lapela, distintivos designativos de cursos de especialização e de funções;</li> <li>- 穿著此制服時，如上級命令，可佩戴獎章及勳章，否則應使用綬帶； Quando for superiormente determinado, este uniforme pode ser usado com medalhas e condecorações. Caso contrário, é usado com fitas;</li> <li>- 穿著此制服時，如上級命令，可使用綬帶。 Quando for superiormente determinado, este uniforme pode ser usado com cordões de cerimónia.</li> </ul>				

表三  
Tabela III

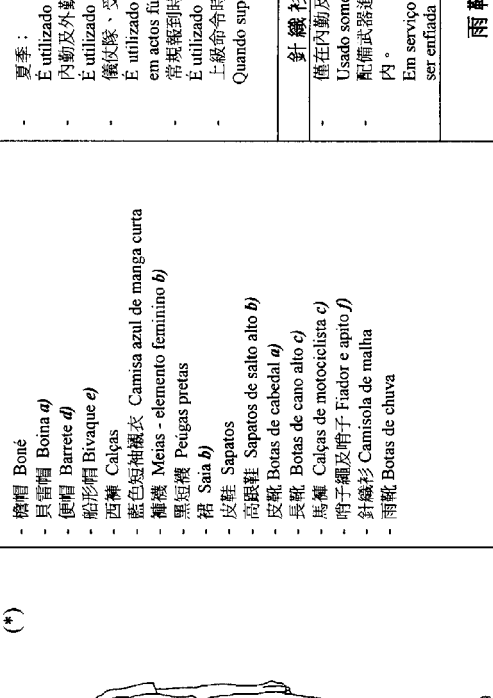
治安警察局樂隊禮服 (UBM)  
Uniforme de Cerimónia da Banda de Música do CPSP (UBM)

UBM	治安警察局樂隊禮服 UNIFORME DE CERIMÓNIA DA BANDA DE MÚSICA DO CPSP	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<p>樂隊人員 ELEMENTOS DA BANDA DE MÚSICA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 禮帽 Boné</li> <li>- 樂隊禮服褲 Calças UBM</li> <li>- 樂隊禮服上衣 Dólmán UBM</li> <li>- 金色褶飾帶 Francalete dourado</li> <li>- 白手套 Luvas brancas</li> <li>- 黑短襪 Peúgas pretas</li> <li>- 樂隊禮服鞋 Sapatos de cerimónia da banda de música</li> <li>- 樂隊禮服高跟鞋 Sapatos altos de cerimónia da banda de música a)</li> <li>- 樂隊禮服裙 Saia UBM a)</li> <li>- 褲襪 Meias - elemento feminino a)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 官方儀式上； Em cerimónias oficiais;</li> <li>- 上級命令時。 Quando for superiormente determinado.</li> </ul>
<p>1. 此制服供治安警察局樂隊人員專用。 Este uniforme é para uso exclusivo dos elementos da banda de música do CPSP.</p> <p>a) 女性人員專用。 Para uso exclusivo dos elementos femininos.</p>	<p>備註 OBSERVAÇÕES</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章 (直接佩戴於禮服上衣)； Crachá (colocado directamente sobre o dólmán);</li> <li>- 樂隊禮服肩章； Platinas de UBM;</li> <li>- 穿著此制服時，如上級命令，可佩戴獎章及勳章，否則應使用絲帶； Quando for superiormente determinado, este uniforme pode ser usado com medalhas e condecorações. Caso contrário, é usado com fitas;</li> <li>- 穿著此制服時，如上級命令，可使用樂隊禮服褲帶。 Quando for superiormente determinado, este uniforme pode ser usado com cordões de cerimónia da UBM.</li> </ul>	<p>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</p>	



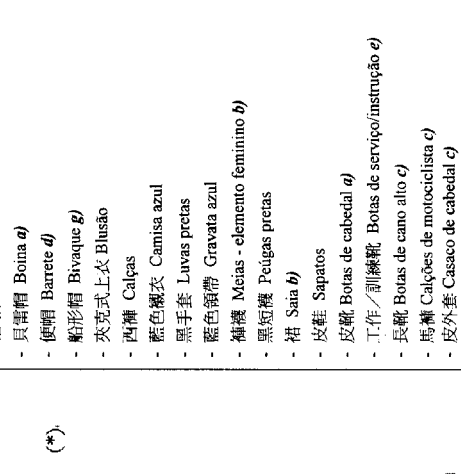
表四  
Tabela IV

夏季平常工作服 (UV)  
Uniforme Normal de Serviço de Verão (UV)

UV	夏季平常工作服 UNIFORME NORMAL DE SERVIÇO DE VERÃO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
 <p>(*) 穿著此制服時，如上級命令或因工作性質需要時，可使用禮帽、貝雷帽、便帽或船形帽。 Quando for superiormente determinado e quando a natureza do serviço o justificar, este uniforme pode ser usado com boné, boina, barrete ou bivaque.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 禮帽 Boné</li> <li>- 貝雷帽 Boina a)</li> <li>- 便帽 Barrete d)</li> <li>- 船形帽 Bivaque e)</li> <li>- 西褲 Calças</li> <li>- 藍色短袖襯衣 Camisa azul de manga curta</li> <li>- 褲襠 Meias - elemento feminino b)</li> <li>- 黑短襪 Peúgas pretas</li> <li>- 裙 Saia b)</li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> <li>- 高跟鞋 Sapatos de salto alto b)</li> <li>- 皮鞋 Botas de cabedal a)</li> <li>- 長靴 Botas de cano alto c)</li> <li>- 馬襪 Calças de motociclista c)</li> <li>- 哨子繩及哨子 Fiador e apito f)</li> <li>- 針織衫 Camisola de malha</li> <li>- 雨靴 Botas de chuva</li> </ul>	<p>夏季： É utilizado no Verão; 內勤及外勤工作時； É utilizado em serviço interno e externo; 儀仗隊、受檢閱隊伍使用及典禮上使用； É utilizado em guardas de honra, forças em parada e em actos fúnebres; 常規駕到時； É utilizado nas apresentações regulares; 上級命令時。 Quando superiormente determinado.</p> <p><b>針織衫 CAMISOLA DE MALHA</b> 僅在內勤及外勤工作時使用； Usado somente em serviço interno e externo; 配備武器進行外勤工作時，須將針織衫衣翻入褲內。 Em serviço externo e estando armados, a camisola deve ser enfiada nas calças.</p> <p><b>雨靴 BOTAS DE CHUVA</b> 在雨天進行外勤工作時，可代替皮鞋使用。 Para ser usado em substituição dos sapatos, na época chuvosa, em serviço externo.</p>	<p>襟章（襟章須先固定於黑色皮革上，才佩戴於夾克式上衣口袋）； Crachá (colocado no bolso do blusão, fixado numa tira de caife de cor preta); 職位肩章，領章，專業課程及職務識別標誌，職務袖章； Passadeira de posto, distintivo de gola e de lapela, distintivos de cursos de especialização e de funções e braçais de funções de serviço; 哨子繩及哨子； Fiador com respectivo apito; 槍襠僅供治安警察局特警隊人員使用； Fiador de pistola só para os elementos colocados na UTIP do CPSP; 僅在配備武器進行外勤工作時才使用肩皮帶或帆布腰帶； O cinturão de cabedal ou cinturão de lona apenas se usam em serviço externo, quando armados; 在內勤工作或進行臨時性質的外勤工作時使用腰帶； O cinto usa-se em serviço interno ou em serviço externo temporário; 穿著此制服時，如上級命令，可佩戴獎章及勳章，否則應使用綵帶； Quando tal for superiormente determinado, este uniforme pode ser usado com medalhas e condecorações. Caso contrário, é usado com fitas; 上級命令時使用綵帶； Usam-se cordões de cerimónia quando tal for superiormente determinado; 姓名牌； Placa de identificação; 上級命令時使用頸巾。 Usa-se lenço de pescoço quando tal for superiormente determinado.</p>
	<p><b>備註 OBSERVAÇÕES</b></p> <p>1. 此制服供澳門保安部隊所有軍事化人員、華警官／準消防官、警官／消防官培訓課程學生及保安學員培訓課程學員使用； Este uniforme é para uso de todos os militarizados das FSM, aspirantes a oficial, alunos do CFO e instruídos do CFI das FSM, 2. 襄體上須使用白色手套； Em actos fúnebres, usam-se luvas brancas; 3. 在官方儀式及常規報到時，澳門保安部隊警官／消防官、澳門保安部隊警官／準消防官及學生須穿著夏季禮服。 Os oficiais das FSM, alunos e aspirantes a oficial da ESFSM, em actos oficiais e nas apresentações regulares, trajam uniforme de cerimónia de Verão.</p>	<p>制服配件 <b>ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p>	<p>a) 僅供治安警察局特警隊人員及保安學員培訓課程學員使用； So para os elementos colocados na UTIP da CPSP e instruídos do CFI; b) 由女性人員選擇使用或在上述級命令時使用； Os elementos femininos optam pelo seu uso ou usam-no quando tal for superiormente determinado; c) 僅供治安警察局交通處人員使用； So para os elementos colocados no DT do CPSP; d) 僅供行動人員在巡邏、看守及巡查時或獲上級許可時使用； Usado pelos elementos operacionais durante o patrulhamento, guarda e rondas ou quando tal for superiormente autorizado; e) 僅供澳門保安部隊高級職程警官／消防官、華警官／準消防官及警官／消防官培訓課程學生使用； So para os oficiais da carreira superior das FSM, aspirantes e alunos do CFO; f) 哨子繩及哨子為治安警察局人員專用。 O fiador e o apito são de uso exclusivo dos elementos do CPSP.</p>

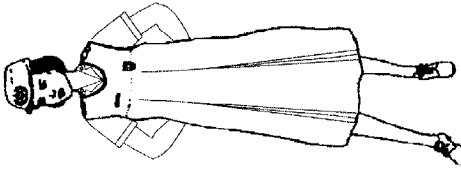
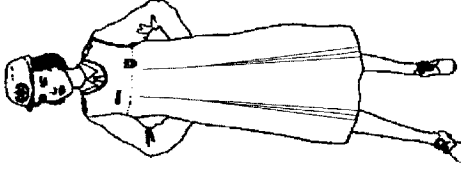
表五  
Tabela V

冬季平常工作服 (UI)  
Uniforme Normal de Serviço de Inverno (UI)

UI	冬季平常工作服 UNIFORME NORMAL DE SERVIÇO DE INVERNO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
 <p>(*) 穿著此制服時，如上級命令或因工作性質需要時，可使用撥帽、貝雷帽、便帽或船形帽。 Quando tal for superiormente determinado ou quando a natureza de serviço o justifique, este uniforme pode ser usado com boné, boina, barrete ou bivaque.</p>	<p>- 撥帽 Boné - 貝雷帽 Boina a) - 便帽 Barrete d) - 船形帽 Bivaque g) - 夾克式上衣 Blusão - 西褲 Calças - 藍色襯衣 Camisa azul - 黑手套 Luvas pretas - 藍色領帶 Gravata azul - 襪襪 Meias - elemento feminino b) - 黑短襪 Peúgas pretas - 柑 Saa b) - 皮鞋 Sapatos - 皮鞋 Botas de cabedal d) - 工作 / 訓練靴 Botas de serviço/instrução e) - 長靴 Botas de cano alto c) - 馬鞍 Calções de motociclista c) - 皮外套 Casaco de cabedal c) - 愛諾瑞克外套 Anoraque - 針織衫 Camisola de malha - 雨靴 Botas de chuva</p>	<p>- 冬季: - É utilizado na época fria; - 內勤及外勤工作時; - É utilizado em serviço interno e externo; - 儀仗隊、受檢閱隊伍使用及典禮上使用; - É utilizado em guardas de honra, forças em parada e em actos fúnebres; - 帶男親到時; - É utilizado nas apresentações regulares; - 上級命令時。 - Quando tal for superiormente determinado.</p> <p><b>愛諾瑞克外套 ANORAQUE</b></p> <p>- 因天氣情況而有需要時，可穿著愛諾瑞克外套代替夾克式上衣。 - Em período em que a situação climática o justifique, o anoraque pode ser usado em substituição do blusão.</p> <p><b>針織衫 CAMISOLA DE MALHA</b></p> <p>- 僅在內勤及外勤工作時使用; - Usada somente em serviço interno e externo; - 配備武器進行外勤工作時，須將針織衫塞入褲內。 - Em serviço externo e estando armados, a camisola deve ser enfiada nas calças.</p> <p><b>雨靴 BOTAS DE CHUVA</b></p> <p>- 在雨天進行外勤工作時，可代替皮鞋使用。 - Para ser usado em substituição dos sapatos, na época chuvosa, em serviço externo.</p>	<p><b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p> <p>- 襟章 (襟章須先固定於黑色皮草上，才佩戴於夾克式上衣口袋); - Crachá (colocado no bolso do blusão, fixado numa tira de café de cor preta); - 職位肩章，頸章 (穿著夾克式上衣時)，專業課程及職務識別標誌，職務袖章; - Passadeira de posto, distintivo de gola e de lapela (quando se usa blusão), distintivos de cursos de especialização e de funções e braçais de funções de serviço; - 哨子繩及哨子; - Fíador com respectivo apito; - 僅在配備武器進行外勤工作時才使用寬皮帶或帆布頸帶; - O cinturão de cabedal ou cinturão de lona usa-se apenas em serviço externo e quando armados; - 在內勤工作或進行臨時性質的外勤工作時使用腰帶; - O cinto usa-se em serviço interno ou em serviço externo temporário; - 穿著此制服時，如上級命令，可佩戴發章及勳章，否則應使用絞帶; - Quando tal for superiormente determinado, este uniforme pode ser usado com medalhas e condecorações. Caso contrário, é usado com fitas; - 上級命令時使用腰帶; - Usam-se cordões de cerimónia quando tal for superiormente determinado; - 姓名牌; - Placa de identificação; - 上級命令時使用頸巾。 - Usa-se lenço de pescoço quando tal for superiormente determinado.</p> <p><b>備註 OBSERVAÇÕES</b></p> <p>1. 此制服供澳門保安部隊所有軍事化人員、準警官/準消防官、警官/消防官培訓課程學生及保安學員培訓課程學員使用; Este uniforme é para uso de todos os militarizados das FSM, aspirantes a oficial, alunos do CFO e instruídos do CFI das FSM; 2. 典禮上須使用夾克式上衣及白色手套; Em actos fúnebres, usa-se blusão curto e luvas brancas; 3. 在官方儀式及常規到時，澳門保安部隊警官/消防官、澳門保安部隊高等學校的警官/準消防官及學生須穿著冬季制服; Os oficiais das FSM, aspirantes a oficial e alunos da ESFSM trajam uniforme de cerimónia de Inverno em actos oficiais e nas apresentações regulares; 4. 藍色長袖襯衣可單獨使用而不需佩戴領章。 A camisa azul de manga comprida pode ser usada em separado, não sendo necessário o uso do distintivo de gola e lapela.</p> <p>a) 僅供治安警察局特警隊人員及保安學員培訓課程學員使用; So para os elementos colocados na UTIP da CPSP e instruídos do CFI; b) 由女性人員選擇使用或在上述命令時使用; Os elementos femininos optam pelo seu uso ou usam-no quando tal for superiormente determinado; c) 僅供治安警察局交通廳人員使用; So para os elementos colocados no DT do CPSP; d) 僅供行動人員在巡邏、看守及巡查時或獲上級許可時使用; Os elementos operacionais durante o patrulhamento, guarda e rondas ou quando tal for superiormente autorizado; e) 工作 / 訓練靴在訓練時使用，或獲上級許可，亦可在進行其他工作時使用; As botas de serviço/instrução são usadas em instrução ou, quando tal for superiormente autorizado, podem ser usadas em outros serviços; f) 哨子繩及哨子為治安警察局人員專用; O fíador é o apito de uso exclusivo dos elementos do CPSP; g) 僅供澳門保安部隊高級職務警官/消防官、準警官/準消防官及警官/準消防官培訓課程學員使用。 So para os oficiais da carreira superior das FSM, aspirantes a oficial e alunos do CFO.</p>

表六  
Tabela VI

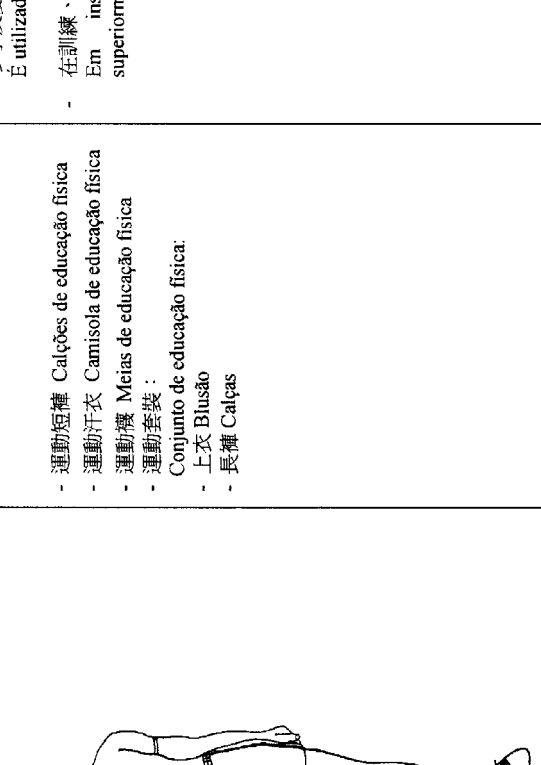
澳門保安部隊孕婦制服 (UN)  
Uniforme Pré-natal das FSM (UN)

UN	孕婦制服	UNIFORME PRÉ-NAITAL	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
	 <p>(*)</p>	 <p>(*)</p>	<p><b>女性人員</b> <b>ELEMENTO FEMININO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 翻檐帽 Boné feminino</li> <li>- 貝雷帽 Boina a)</li> <li>- 便帽 Barrete b)</li> <li>- 船形帽 Bivaque c)</li> <li>- 藍色長袖襪衣 Camisa azul de manga comprida</li> <li>- 藍色短袖襪衣 Camisa azul de manga curta</li> <li>- 褲襪 Meias - elemento feminino</li> <li>- 孕婦裙 Saia pré-natal</li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> <li>- 領帶 (冬季) Gravata (Inverno)</li> <li>- 愛諾瑞克外套 Anoraque</li> <li>- 針織衫 Camisola de malha</li> </ul>	<p>冬季及夏季; É utilizado nas duas épocas;</p> <p>內勤工作時; É utilizado em serviço interno;</p> <p>常規報到時。 É utilizado nas apresentações regulares;</p> <p><b>愛諾瑞克外套 ANORAQUE</b></p> <p>冬季時可代替夾克式上衣使用。 Para ser usado em substituição do blusão, no Inverno.</p> <p><b>針織衫 CAMISOLA DE MALHA</b></p> <p>僅在內勤及外勤工作時使用。 Usado somente em serviço interno e externo.</p>
<p>(*) 穿著此制服時，如上級命令或因工作性質需要時，可使用翻檐帽、貝雷帽或船形帽。 Quando tal for superiormente determinado ou quando a natureza de serviço o justifique, este uniforme pode ser usado com boné feminino, boina ou bivaque.</p>	<p><b>備註 OBSERVAÇÕES</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 此制服僅供女性人員於懷孕期間穿著; Este uniforme é para uso exclusivo dos elementos femininos durante o período de gravidez;</li> <li>2. 僅分發予出示醫生證明提出申請的人員; A sua distribuição só é feita aquando da sua solicitação, que deve ser acompanhada de atestado médico;</li> <li>3. 不論冬季或夏季，藍色襪衣均與平常工作服的襪衣相同。 A camisa azul é idêntica à do uniforme normal de serviço, tanto para o Inverno como para o Verão.</li> </ol> <p>a) 僅供治安警察局特警隊人員使用; So para os elementos colocados na UTIP da CPSP;</p> <p>b) 獲上級許可時使用; É usado quando tal for superiormente autorizado;</p> <p>c) 僅供澳門保安部隊高級職程警官/消防官、準警官/準消防官及警官/消防官培訓課程學生使用。 Só para os oficiais de carreira superior das FSM, aspirantes a oficial e alunos do CFCO.</p>	<p><b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章 (直接佩戴於衣服上); Crachá (colocado directamente sobre o vestído);</li> <li>- 職位肩章，領章 (穿著藍色短袖襪衣時佩戴)，專業課程及職務識別標誌; Passadeira de posto, distintivo de gola e de lapela (quando se usar camisa azul de manga curta), distintivos designativos de cursos de especialização e de funções;</li> <li>- 穿著此制服時，如上級命令，可佩戴獎章及勳章，否則應使用綬帶; Quando tal for superiormente determinado, este uniforme pode ser usado com medalhas e condecorações. Caso contrário, é usado com fitas;</li> <li>- 姓名牌。 Placa de identificação.</li> </ul>		



表八  
Tabela VIII

澳門保安部隊運動服 (UD)  
Uniforme Desportivo das FSM (UD)

UD	運動服 UNIFORME DESPORTIVO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 運動短褲 Calções de educação física</li> <li>- 運動汗衣 Camisola de educação física</li> <li>- 運動襪 Meias de educação física</li> <li>- 運動套裝: Conjunto de educação física:</li> <li>- 上衣 Blusão</li> <li>- 長褲 Calças</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 冬季及夏季: É utilizado nas duas épocas;</li> <li>- 在訓練、運動練習或上級命令時。 Em instrução, prática desportiva ou quando superiormente determinado.</li> </ul>
	<p><b>備註 OBSERVAÇÕES</b></p> <p>1. 此制服供澳門保安部隊所有軍事化人員、警官／消防官、準警官／準警官、警官／消防官、警官／消防官培訓課程學生及保安學員培訓課程學員使用。 Este uniforme é para uso de todos os militarizados das FSM, oficiais, aspirantes a oficial, alunos do CFO e instruídos do CFI das FSM</p>	<p><b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 運動汗衣左胸位置可印有部隊或機構的標誌;</li> <li>- 運動套裝上衣背面上部印有部隊或機構的中文及葡文名稱;</li> <li>- 在訓練或上級命令時，穿著運動套裝須佩戴相應的職位肩章。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A camisola de educação física pode levar, sobre o peito, do lado esquerdo, o logotipo da corporação ou organismo;</li> <li>- O conjunto de educação física leva, na parte superior das costas do blusão, a designação, em chinês e em português, da corporação ou organismo;</li> <li>- Durante a instrução ou quando tal for superiormente determinado, leva as respectivas passadeiras de posto no conjunto de educação física.</li> </ul>

第三十條第二款所指的附件四

Anexo IV a que se refere o n.º 2 do artigo 30.º

制服物品的配給及分發表  
Tabela de dotações e distribuições dos artigos de uniforme

物品名稱 Designação dos artigos	圖 Fig	部隊及機構 Corporações e Organismos			人員 Pessoal					備註 Observações	
		消防局 CPSF	消防局 CS	澳門保安部隊總指揮部 ESFSM	職員/消防員 Oficiais	副警長/副消防員 Subchefes	高級消防員及 副警長/消防員 Gd-Ajudante/Bombeiro	消防員 Guardas/Bombeiros	消防員 Alunos do CPO		保安員培訓課程專員 Instruendos do CFI
愛諾瑞克外套 Anoraque	4	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
便帽 Barrete	1	X(i)	X(i)	X	X	X	X	X	X	X	
船形帽 Bivaque	56	X	X	X	X(h)	-	-	X	X	-	
夾克式上衣 Blusão	5,6	X	X	X	X	X	X(c)	X	X	X	
貝雷帽 Boina	47	X	-	X	X(g)	X(g)	X(g)	-	-	X	
藍色大檐帽/翻檐帽連飾帶 Boné azul com francalete	2,3	X	X	X	X	X	X	X	X	-	
白色大檐帽/翻檐帽連飾帶 Boné branco com francalete	2,3	X	X	X	X	-	-	-	X	-	
皮靴 Botas de cabedal	35	X(i)	-	X	X	X	X	X	X	X	
長靴 Botas de cano alto	49	X	-	-	X(f)	X(f)	X(f)	-	-	-	
雨靴 Botas de chuva	37	X(i)	X(i)	-	X	X	X	X	X	-	
工作/訓練靴 Botas de serviço /instrução	36	X(i)	-	X	X	X	X	X	X	X	
金屬大鈕扣 Botões metálicos – grandes	38	X	X	X	X	X(a)	X(a)	X	X	-	
金屬小鈕扣 Botões metálicos – pequenos	38	X	X	X	X	X(c)	X(c)	X	X	X	
職務袖章 Braçais de funções de serviço	59	X	X	X	-	-	-	-	-	-	
男裝藍色西褲 Calças azuis – elemento masculino	18	X	X	X	X	X	X(c)	X	X	X	
女裝藍色西褲 Calças azuis – elemento feminino	19	X	X	X	X	X	X(c)	X	X	X	
白色西褲 Calças brancas	18	X	X	X	X	-	-	X	X	-	
樂隊禮服褲 Calças de cerimónia da banda de música	53	X	-	-	X(b)	X(b)	X(b)	-	-	-	
工作/訓練服長褲 Calças de serviço/instrução	25	X(i)	X(i)	X	X	X	X	X	X	X	
運動短褲 Calções de educação física	28	X(i)	X(i)	X	X	X	X(c)	X	X	X	
馬褲 Calções de motociclista	50	X	-	-	X(f)	X(f)	X(f)	-	-	-	
藍色長袖襯衣 Camisa azul de manga comprida	12,13	X	X	X	X	X	X(c)	X	X	X	
藍色短袖襯衣 Camisa azul de manga curta	14,15	X	X	X	X	X	X(c)	X	X	X	
白色襯衣 Camisa branca	16,17	X	X	X	X	-	-	X	X	-	
工作/訓練服長袖襯衣 Camisa de manga comprida de serviço/instrução	23	X(i)	X(i)	X	X	X	X	X	X	X	
工作/訓練服短袖襯衣 Camisa de manga curta de serviço/instrução	24	X(i)	X(i)	X	X	X	X	X	X	X	
運動汗衣 Camisola de educação física	29	X(i)	X(i)	X	X	X	X	X	X	X	

a) 亦提供予治安警察局樂隊人員在穿著樂隊禮服時使用;  
Também são fornecidos aos elementos da banda de música do CPSP, para uso com o uniforme UBM;

b) 僅供治安警察局樂隊人員使用;  
Só para os elementos da banda de música do CPSP;

c) 新入職警員/消防員除外;  
Excepto guarda/bombeiro que seja de novo incorporado.

d) 完成培訓階段後須交還澳門保安部隊高等學校;  
A serem devolvidos à ESFSM, após o término da fase de instrução;

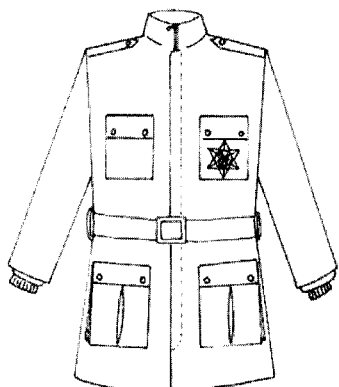


物品名稱 Designação dos artigos	圖 Fig	部隊及機構 Corporações e Organismos			人員 Pessoal					備註 Observações	
		CPSF 治安警隊	消防局 CB	澳門保安部隊訓練學校 ESFSM	警官／消防官 Oficiais	副團長／副消防風頭 Subchefes	高級警官／高級消防員及 警官／消防員 Gd-Ajudante/Bombeiro	Guardas/Bombeiros	警官／消防官 培訓課程學生 Alunos do CFO		保安學員培訓課程學員 Instruendos do CFI
褲襪 Meias - elemento feminino	45	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
運動襪 Meias de educação física	46	-	X	X	X	-	-	-	X	X	
警官／消防官白色短襪 Peugas brancas para oficial	46	X	X	X	X	X	-	-	X	-	
黑色短襪 Peugas pretas	46	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
姓名牌 Placa de identificação	95	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
姓名帶 Fita de identificação	95	X(i)	X(i)	-	X	X	X	X	-	-	
領帶夾 Prendedor de gravata	96	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
樂隊禮服裙 Saia de cerimónia da banda de música	54	X	-	-	X(b)	X(b)	X(b)	X(b)	-	-	
孕婦裙 Saia vestido pré-natal	22	X	X	X	X	X	X	X	X	-	
裙 Saia	20	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
夏季禮服裙 Saia de cerimónia - Verão	21	X	X	X	X	-	-	-	X	-	
冬季禮服裙 Saia de cerimónia - Inverno	21	X	X	X	X	-	-	-	X	-	
白色皮鞋 Sapatos brancos	32	X	X	X	X	-	-	-	X	-	
黑色皮鞋 Sapatos pretos	32	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
樂隊禮服鞋 Sapatos de cerimónia da banda de música	32	X	-	-	X(b)	X(b)	X(b)	X(b)	-	-	
白色高跟鞋 Sapatos brancos de salto alto	33	X	X	X	X	-	-	-	X	-	
黑色高跟鞋 Sapatos pretos de salto alto	33	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
樂隊禮服高跟鞋 Sapatos altos de cerimónia da banda de música	33	X	-	-	X(b)	X(b)	X(b)	X(b)	-	-	
運動鞋 Sapatos de educação física	34	-	-	X	-	-	-	-	-	X	

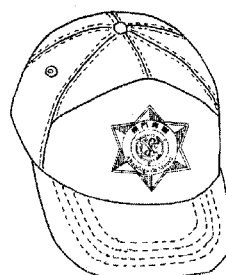


第十七條所指的附件五

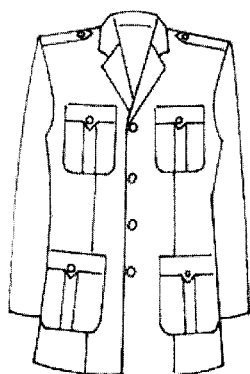
Anexo V a que se refere o artigo 17.º



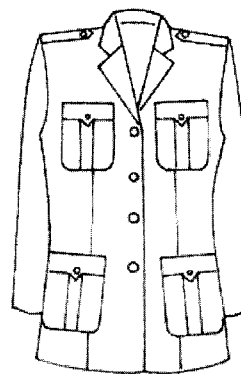
愛諾瑞克外套  
Anoraque  
圖一 Figura 1



便帽  
Barrete  
圖二 Figura 2



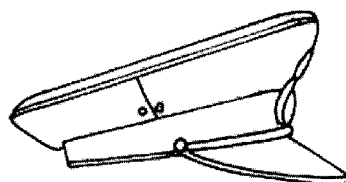
男裝冬季上衣  
Dólman de Inverno – elemento masculino  
圖三 Figura 3



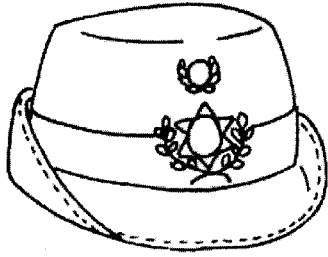
女裝冬季上衣  
Dólman de Inverno – elemento feminino  
圖四 Figura 4



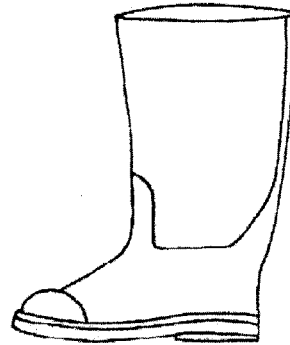
大衣  
Capote  
圖五 Figura 5



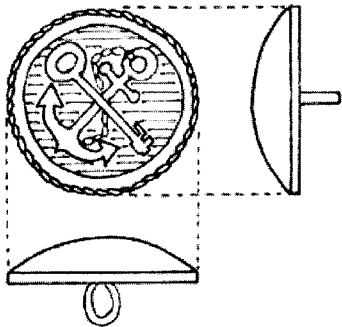
男性人員大檐帽  
Boné – elemento masculino  
圖六 Figura 6



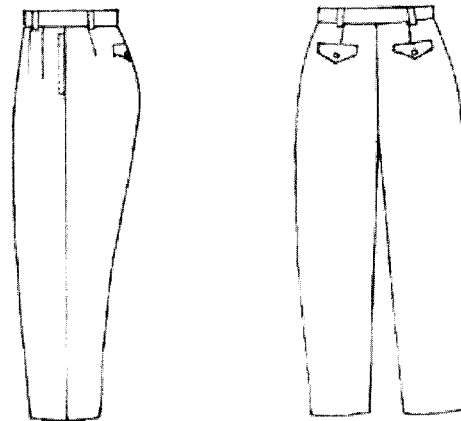
女性人員翻檐帽  
Boné – elemento feminino  
圖七 Figura 7



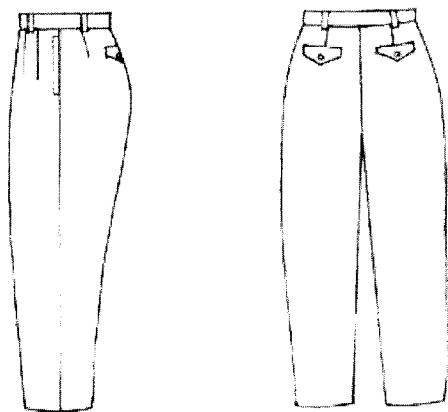
雨靴  
Botas de chuva  
圖八 Figura 8



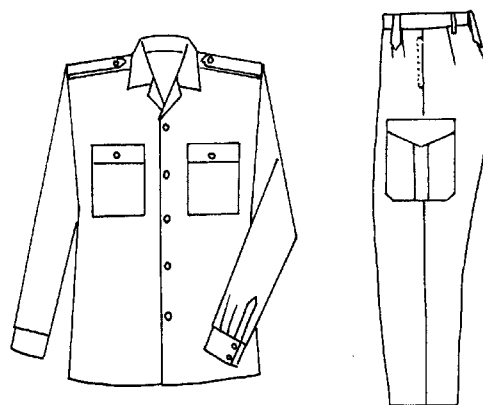
金屬鈕扣  
Botões metálicos  
圖九 Figura 9



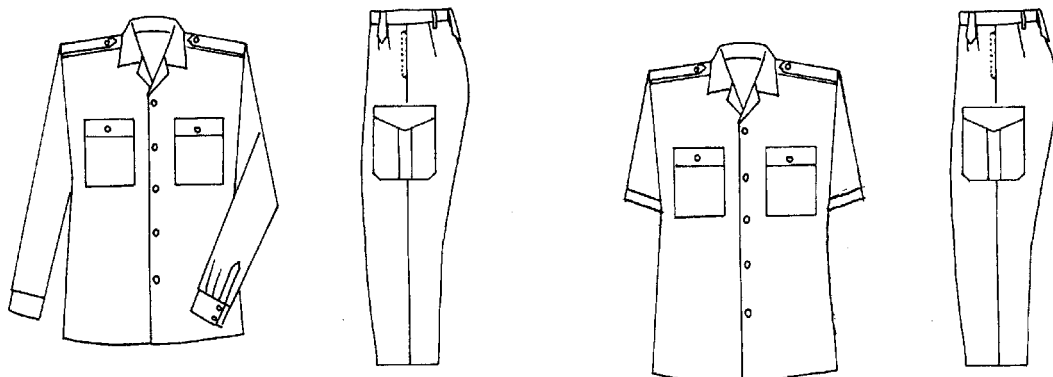
男裝西褲  
Calças – elemento masculino  
圖十 Figura 10



女裝西褲  
Calças– elemento feminino  
圖十一 Figura 11



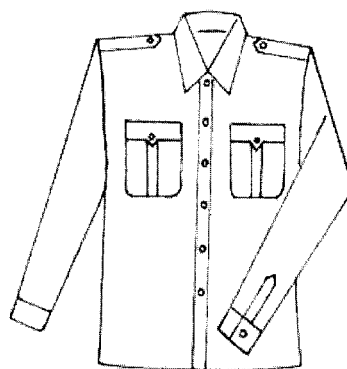
訓練服套裝  
Conjunto de instrução  
圖十二 Figura 12



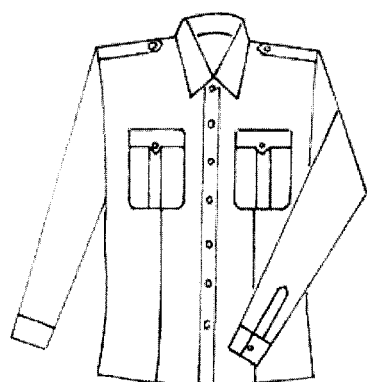
工作服套裝 — 冬季及夏季  
Conjunto de serviço — Inverno e Verão  
圖十三 Figura 13



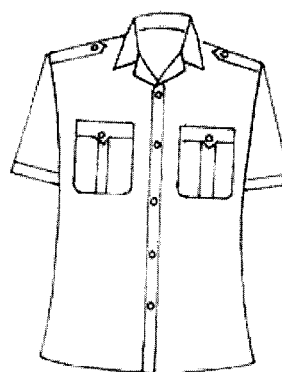
運動短褲  
Calções de educação física  
圖十四 Figura 14



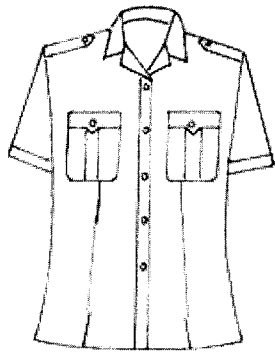
男裝白色長袖襯衣  
Camisa branca de manga comprida —  
elemento masculino  
圖十五 Figura 15



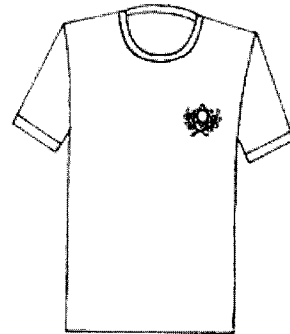
女裝白色長袖襯衣  
Camisa branca de manga comprida — elemento  
feminino  
圖十六 Figura 16



男裝白色短袖襯衣  
Camisa branca de manga curta — elemento  
masculino  
圖十七 Figura 17



女裝白色短袖襯衣  
Camisa branca de manga curta – elemento  
feminino  
圖十八 Figura 18



運動汗衣 / 藍色汗衣  
Camisola de educação física / camisola azul  
圖十九 Figura 19



針織衫  
Camisola de malha  
圖二十 Figura 20



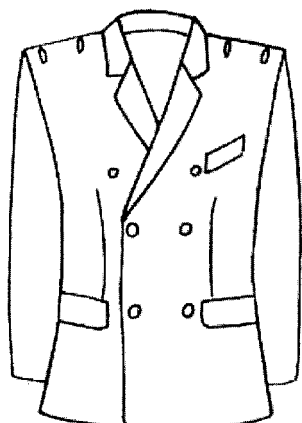
帆布腰帶連帶扣  
Cinto de lona com fivela  
圖二十一 Figura 21



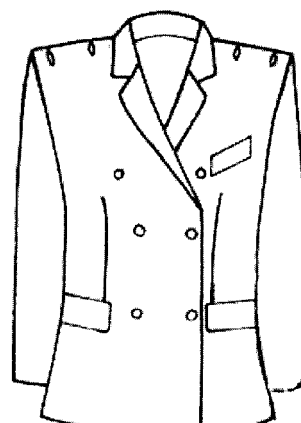
關務督察或以上職級人員的穗帶  
Cordões para elementos de categoria igual ou  
superior à de inspector alfandegário  
圖二十二 Figura 22



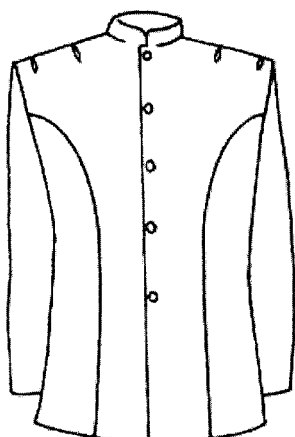
副關務督察、高級關員及關員的穗帶  
Cordões para subinspector alfandegário,  
verificador superior alfandegário e  
verificador alfandegário  
圖二十三 Figura 23



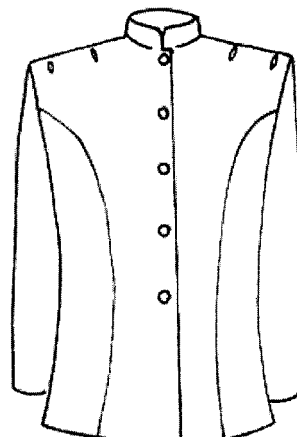
男裝冬季禮服上衣  
Dólman de cerimónia – Inverno – elemento masculino  
圖二十四 Figura 24



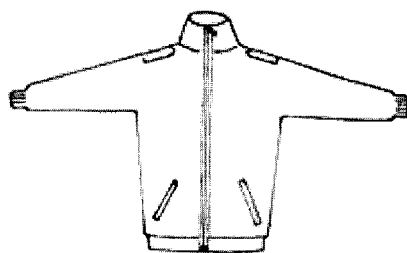
女裝冬季禮服上衣  
Dólman de cerimónia – Inverno – elemento feminino  
圖二十五 Figura 25



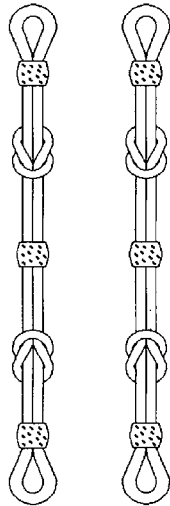
男裝夏季禮服上衣  
Dólman de cerimónia – Verão – elemento masculino  
圖二十六 Figura 26



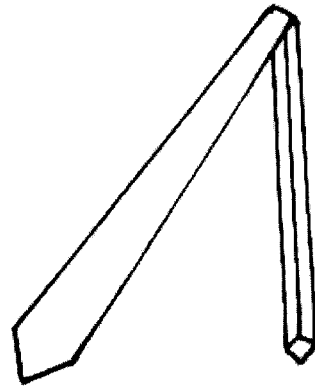
女裝夏季禮服上衣  
Dólman de Cerimónia – Verão – elemento feminino  
圖二十七 Figura 27



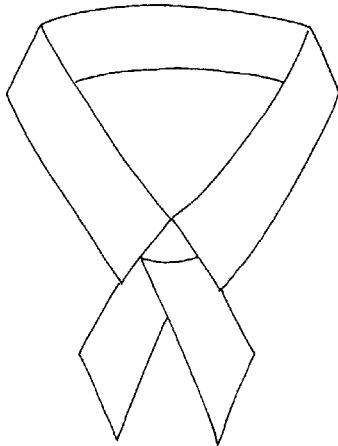
運動套裝  
Conjunto de educação física  
圖二十八 Figura 28



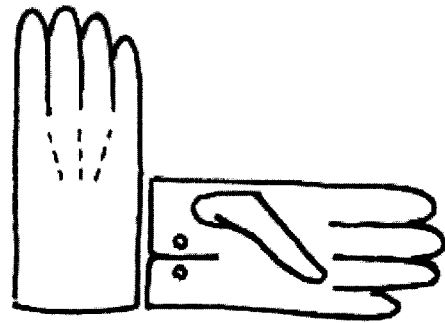
帽飾帶  
Francalete  
圖二十九 Figura 29



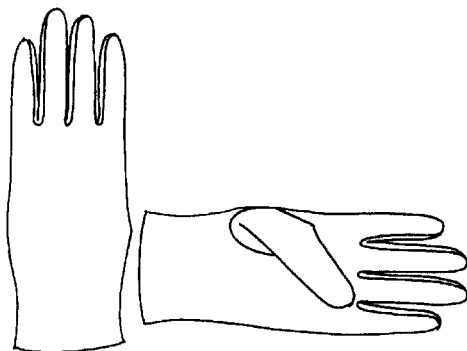
領帶  
Gravata  
圖三十 Figura 30



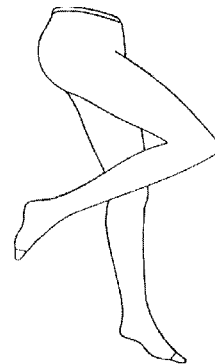
領結  
Laço  
圖三十一 Figura 31



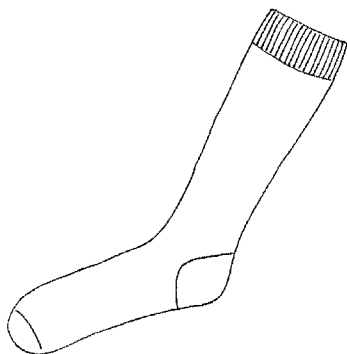
關務督察或以上職級人員的手套  
Luvas para elementos de categoria igual ou superior à  
de inspector alfandegário  
圖三十二 Figura 32



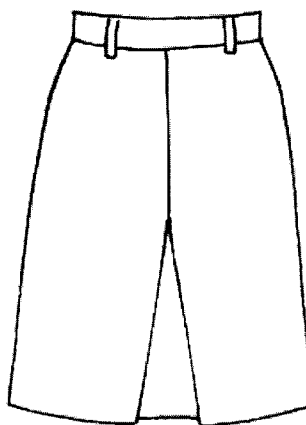
副關務督察、高級關員及關員的手套  
Luvas para subinspector alfandegário,  
verificador superior alfandegário e verificador  
alfandegário  
圖三十三 Figura 33



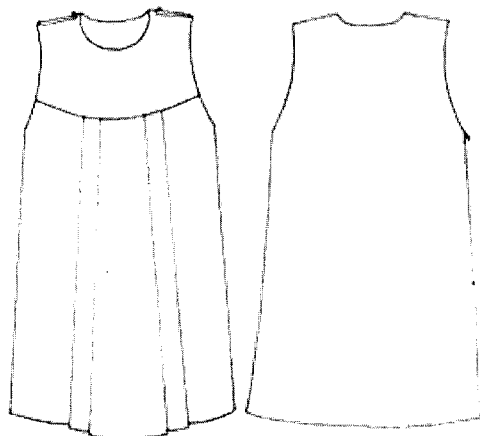
褲襪  
Meias – elemento feminino  
圖三十四 Figura 34



運動襪  
Meias de educação física  
圖三十五 Figura 35



冬季及夏季裙  
Saia para Inverno e Verão  
圖三十六 Figura 36



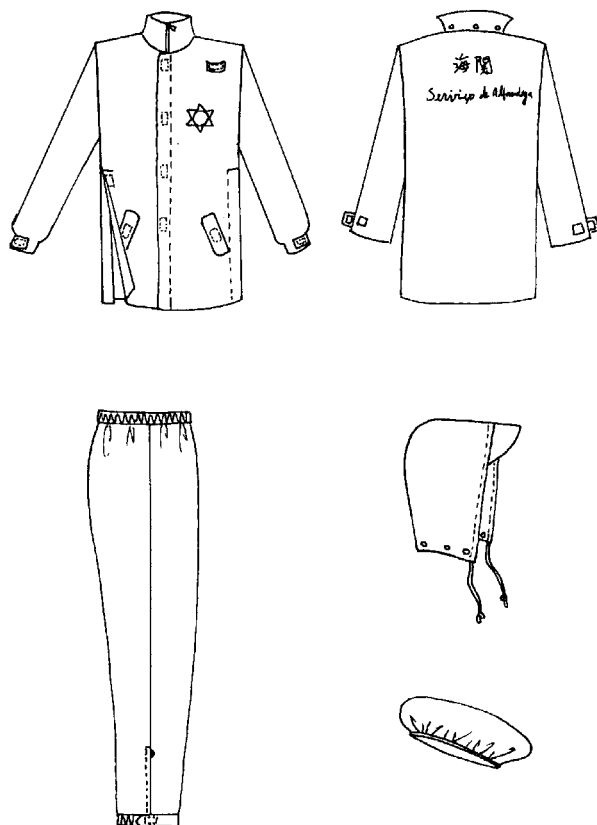
孕婦裙  
Saia - vestido pré-natal  
圖三十七 Figura 37



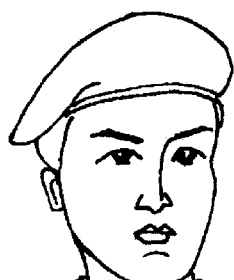
男裝皮鞋  
Sapatos-elemento masculino  
圖三十八 Figura 38



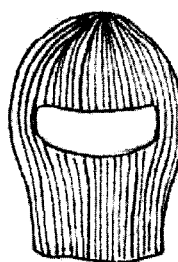
女裝皮鞋  
Sapatos - elemento feminino  
圖三十九 Figura 39



雨衣套裝  
 Conjunto de uniforme para chuva  
 圖四十 Figura 40

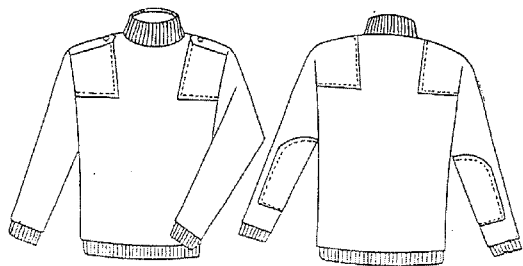


貝雷帽  
 Boina  
 圖四十一 Figura 41

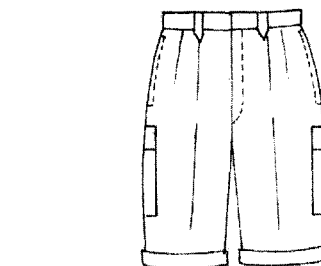
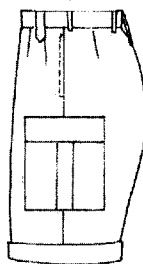


針織頭套  
 Gorro de malha  
 圖四十二 Figura 42





樽領針織衫  
Camisola de malha com gola alta  
圖四十三 Figura 43



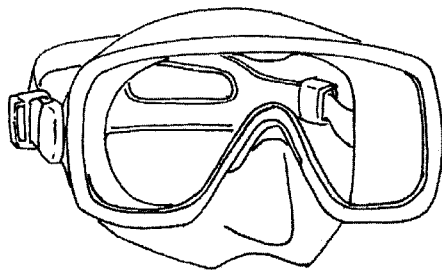
短褲  
Calções  
圖四十四 Figura 44



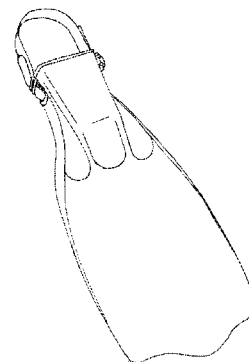
冬季潛水衣  
Fato de mergulho – Inverno  
圖四十五 Figura 45



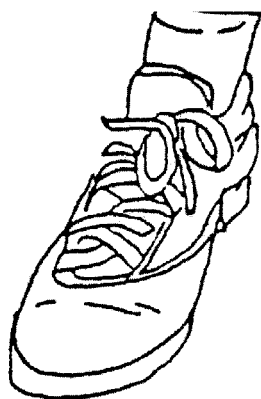
夏季潛水衣  
Fato de mergulho – Verão  
圖四十六 Figura 46



潛水鏡  
Máscara de mergulho  
圖四十七 Figura 47



蛙鞋  
Barbatanas  
圖四十八 Figura 48



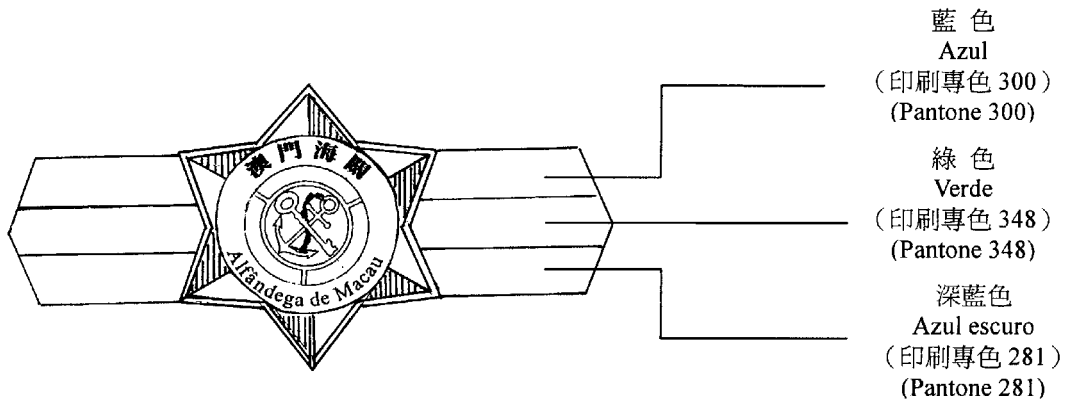
運動鞋  
Sapatos de educação física  
圖四十九 Figura 49



皮靴  
Botas de cabelal  
圖五十 Figura 50

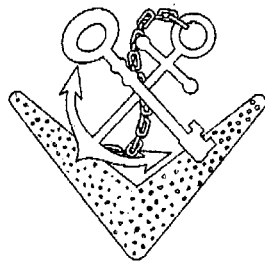


中統雨靴  
Bota para chuva, de cano médio  
圖五十一 Figura 51



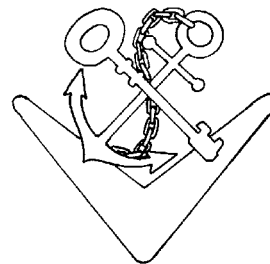
襟章  
Crachá

圖五十二 Figura 52



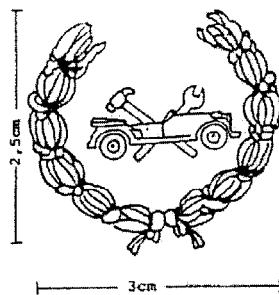
關務督察或以上職級人員的領章  
Distintivos de gola e lapela para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário

圖五十三 Figura 53



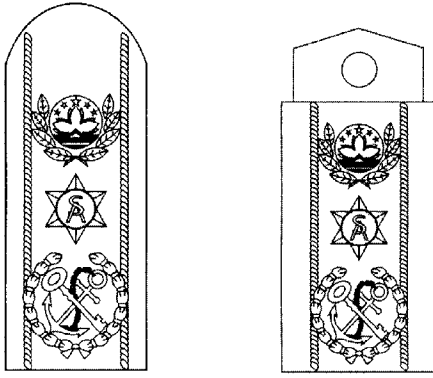
副關務督察、高級關員及關員的領章  
Distintivos de gola e lapela, para subinspector alfandegário, verificador superior alfandegário e verificador alfandegário

圖五十四 Figura 54

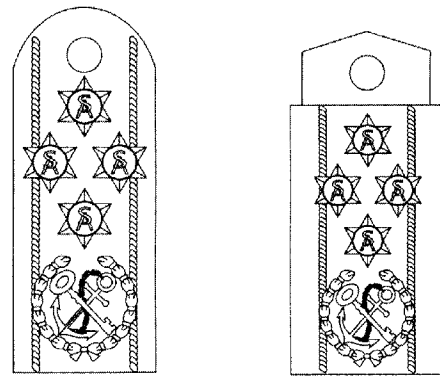


機械專業編制人員的領章  
Distintivos de gola e lapela para quadro mecânico

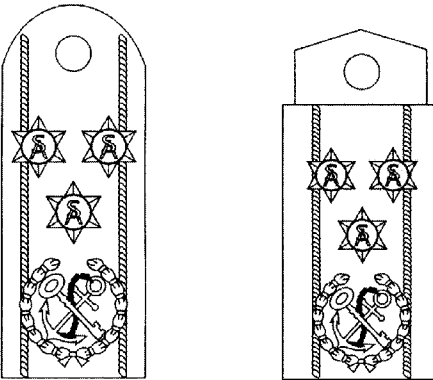
圖五十五 Figura 55



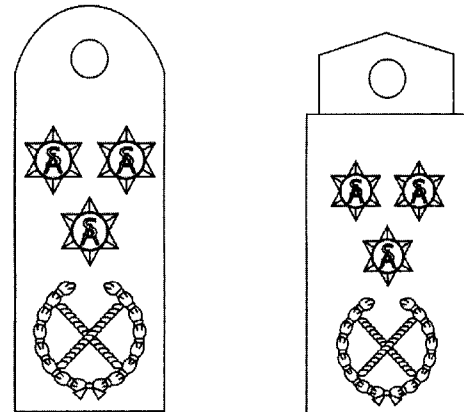
海關關長職位標誌  
 Distintivo de director-geral dos SA  
 圖五十六 Figura 56



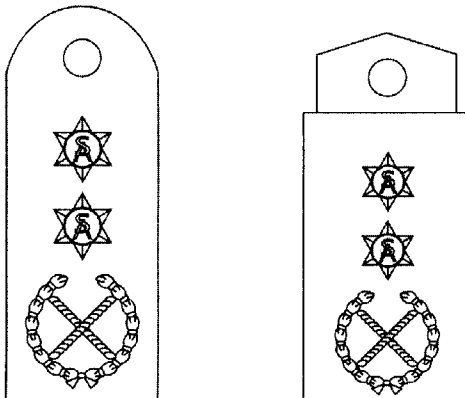
副海關關長職位標誌  
 Distintivo de subdirector-geral  
 圖五十七 Figura 57



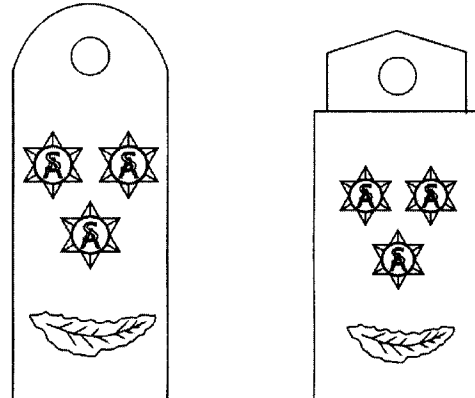
助理海關關長職位標誌  
 Distintivo de adjunto do director-geral  
 圖五十八 Figura 58



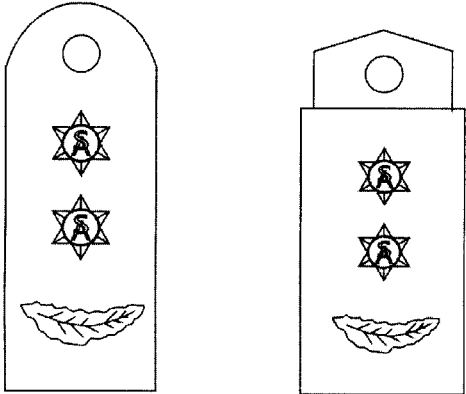
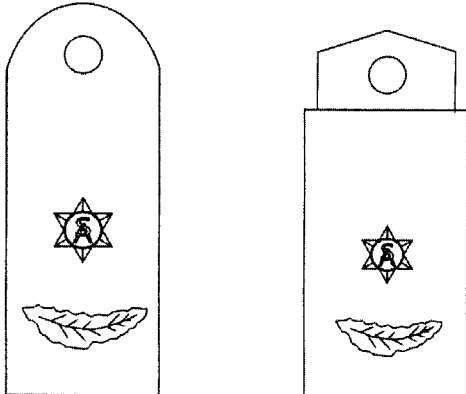
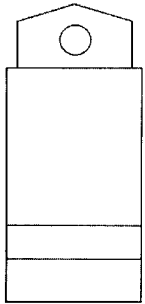
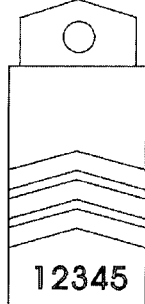
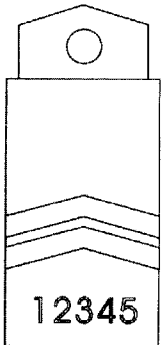
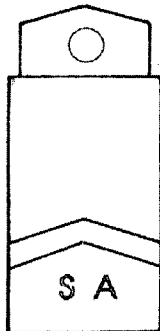
關務總長職位標誌  
 Distintivo de intendente alfandegário  
 圖五十九 Figura 59



副關務總長職位標誌  
 Distintivo de subintendente alfandegário  
 圖六十 Figura 60



關務監督職位標誌  
 Distintivo de comissário alfandegário  
 圖六十一 Figura 61

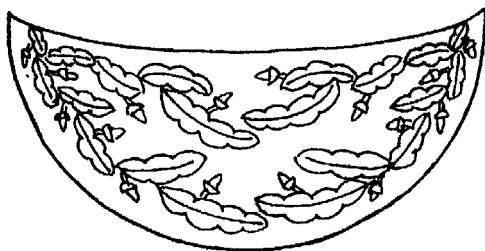
	
<p>副關務監督職位標誌 Distintivo de subcomissário alfandegário 圖六十二 Figura 62</p>	<p>關務督察職位標誌 Distintivo de inspector alfandegário 圖六十三 Figura 63</p>
	
<p>副關務督察職位標誌 Distintivo de subinspector alfandegário 圖六十四 Figura 64</p>	<p>高級關員職位標誌 Distintivo de verificador superior alfandegário 圖六十五 Figura 65</p>
	
<p>關員職位標誌 Distintivo de verificador alfandegário 圖六十六 Figura 66</p>	<p>實習員及受訓人員職位標誌 Distintivo de estagiário e pessoal em formação 圖六十七 Figura 67</p>



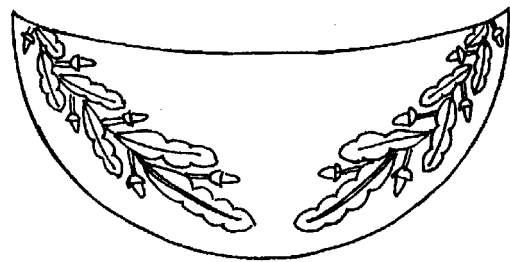
檐帽帽徽  
Emblema de boné  
圖六十八 Figura 68



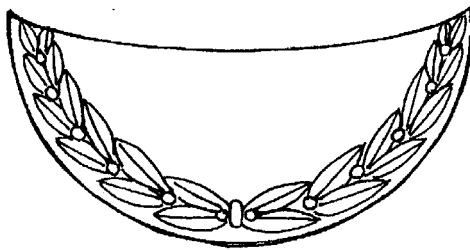
便帽帽徽  
Emblema de barrete  
圖六十九 Figura 69



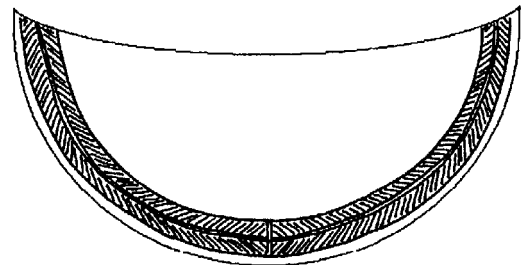
關長／副關長／助理關長的帽檐  
Palas para director-geral/subdirector-geral/adjuntos  
圖七十 Figura 70



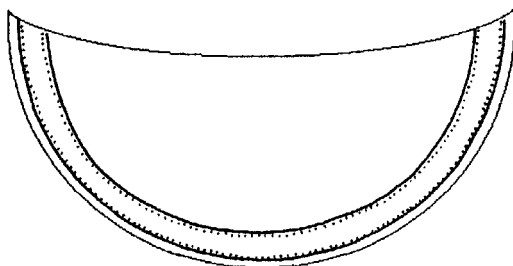
關務總長的帽檐  
Palas para intendente alfandegário  
圖七十一 Figura 71



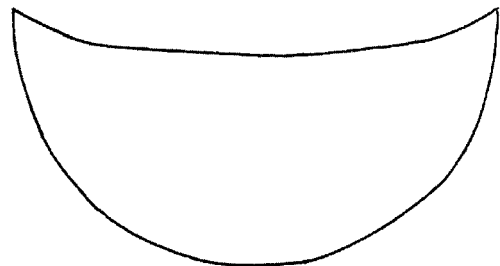
副關務總長的帽檐  
Palas para subintendente alfandegário  
圖七十二 Figura 72



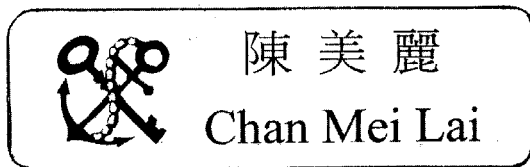
關務監督／副關務監督／關務督察的帽檐  
Palas para comissário alfandegário/subcomissário alfandegário/inspector alfandegário  
圖七十三 Figura 73



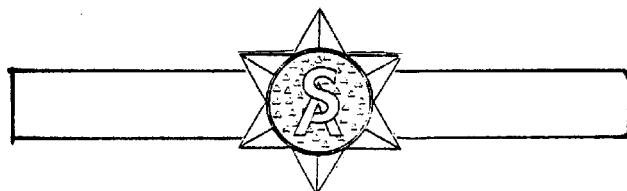
副關務督察的帽檐  
Palas para subinspector alfandegário  
圖七十四 Figura 74



高級關員／關員的帽檐  
Palas para verificador superior alfandegário/verificador alfandegário  
圖七十五 Figura 75



姓名牌  
Placa de identificação pessoal  
圖七十六 Figura 76


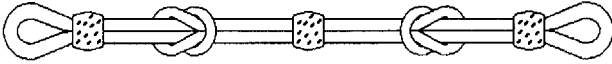






領帶夾  
Prendedor de gravata  
圖七十七 Figura 77


## 第十七條第一款（六）項所指的附件六

Anexo VI a que se refere a alínea 6) do n.º 1 do artigo 17.º

帽檐及帽飾帶  
Pala e Francaletes

職位 Posto	帽檐 Palas	帽飾帶 Francaletes	備註 Observações	
			男性 Elemento masculino	女性 Elemento femininos
關長/副關長/助理關長 Director-geral Subdirector-geral/adjuntos			1. 式樣如圖所示，海關男性人員大檐帽的帽檐花，以金屬線繡成，黑色為底色，適用於一般大檐帽和白色大檐帽。 2. 大檐帽帽飾帶為一銀線織成的結繩。	1. 式樣如圖所示，海關女性人員翻檐帽的帽檐花，以金屬線繡成，分藍色及白色兩種底色，適用於一般翻檐帽和白色翻檐帽。 2. 翻檐帽帽飾帶為一銀線織成的結繩。
關務總長 Intendente			1. O floreado da pala do boné para os elementos masculinos dos SA é bordado com fios metálicos em fundo preto; as palas servem para o boné normal e para o boné branco, conforme a figura. 2. O francalete do boné é um cordão de fio prateado.	1. O floreado da pala do boné para os elementos femininos dos SA é bordado com fios metálicos em fundo azul ou branco; as palas servem para o boné normal e para o boné branco, conforme a figura. 2. O francalete do boné é um cordão de fio prateado.
副關務總長 Subintendente			1. 式樣如圖所示，大檐帽的帽檐花，以金屬線繡成，適用於一般大檐帽。 2. 大檐帽帽飾帶為一銀線織成的結繩。 1. O floreado da pala do boné é bordado com fios metálicos; a pala serve para o boné normal, conforme a figura. 2. O francalete do boné é um cordão de fio prateado.	1. 式樣如圖所示，翻檐帽的帽檐花，以金屬線繡成，適用於一般翻檐帽。 2. 翻檐帽帽飾帶為一銀線織成的結繩。 1. O floreado da pala do boné é bordado com fios metálicos; a pala serve para o boné normal, conforme a figura. 2. O francalete do boné é um cordão de fio prateado.
關務監督/副關務監督/關務督察 Comissário alfandegário/subcomissário alfandegário/inspector alfandegário				
副關務督察 Subinspector alfandegário				



<p>高級關員／關員 Verificador superior alfandegário rio/verificador alfandegário</p>			<p>1. 如圖所示，大檐帽帽檐上沒有帽檐花，適用於一般大檐帽。 2. 大檐帽帽飾帶為一藍色線織成的結繩。 1. Não existe nenhum floreado na pala do boné; a pala serve para o boné normal, conforme a figura. 2. O francalete do boné é um cordão de fio de cor azul.</p>	<p>1. 如圖所示，翻檐帽帽檐上沒有帽檐花，適用於一般翻檐帽。 2. 翻檐帽帽飾帶為一藍色線織成的結繩。 1. Não existe nenhum floreado na pala do boné; a pala serve para o boné normal, conforme a figura. 2. O francalete do boné é um cordão de fio de cor azul.</p>
---	---	--	--	--

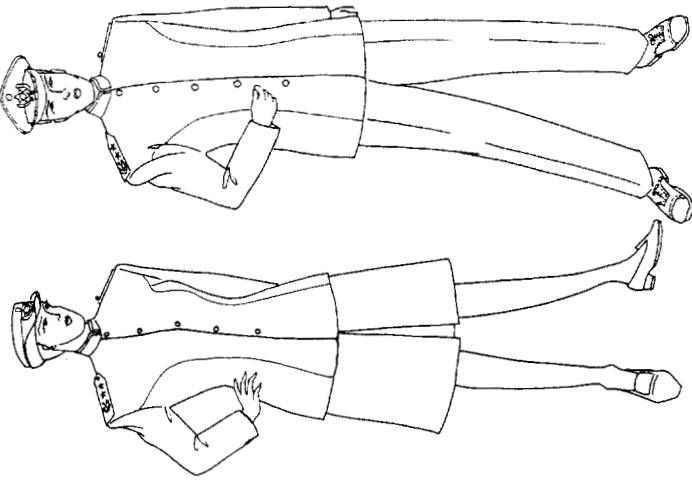
## 表一

## Tabela I

## 夏季禮服

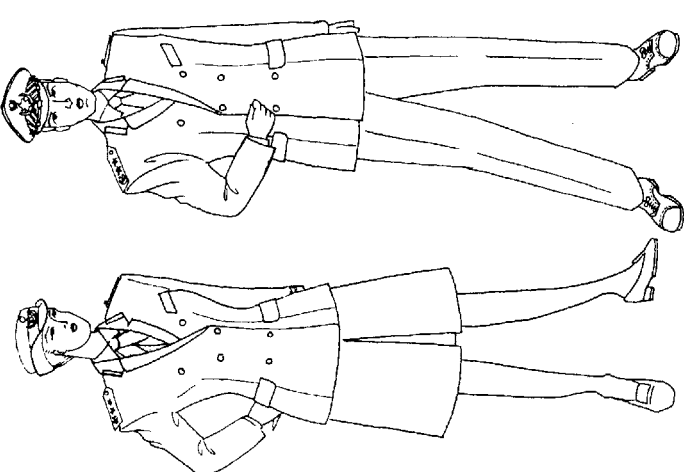
## Uniforme de Cerimónia de Verão

第十一條 (二) 項所指的附件七  
Anexo VII a que se refere a alínea 2) do artigo 11.º

UA	夏季禮服 UNIFORME DE CERIMÓNIA DE VERÃO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<p>關務督察或以上職級人員 Para elementos de categoria igual ou superior à de inspector</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 檐帽 Boné</li> <li>- 夏季禮服西褲 Calças de cerimónia – Verão</li> <li>- 帆布腰帶連帶扣 Cinto de lona com fivela</li> <li>- 夏季禮服上衣 Dólmán de cerimónia – Verão</li> <li>- 白色手套 Luvas brancas</li> <li>- 襪襪 Meias – elemento feminino</li> <li>- 白色短襪 Peúgas brancas</li> <li>- 夏季禮服裙 Saia de cerimónia – Verão</li> <li>- 白色皮鞋 Sapatos brancos</li> <li>- 白色女裝皮鞋 Sapatos brancos – elemento feminino</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 夏季; É utilizado no Verão;</li> <li>- 在官方儀式上;</li> <li>- Em cerimónias oficiais;</li> <li>- 在國家元首、總理及澳門特別行政區行政長官來訪之場合;</li> <li>- Nas visitas do Chefe de Estado, Primeiro-Ministro e Chefe do Executivo da RAEM;</li> <li>- 上級命令時。</li> <li>- Quando for superiormente determinado.</li> </ul>
	<p>備註 OBSERVAÇÕES</p> <p>1. 關務督察或以上職級人員使用。 É usado por elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário.</p>	<p>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章 Crachá</li> <li>- 勳章 Condecorações</li> <li>- 禮服肩章 Platina de cerimónia</li> <li>- 專業課程及職務識別標誌 Distintivos designativos de cursos de especialização e de funções</li> <li>- 穗帶 Cordões</li> <li>- 手袋/手提包 Carteira</li> </ul>	

表二  
Tabela II  
冬季禮服

Uniforme de Cerimónia de Inverno

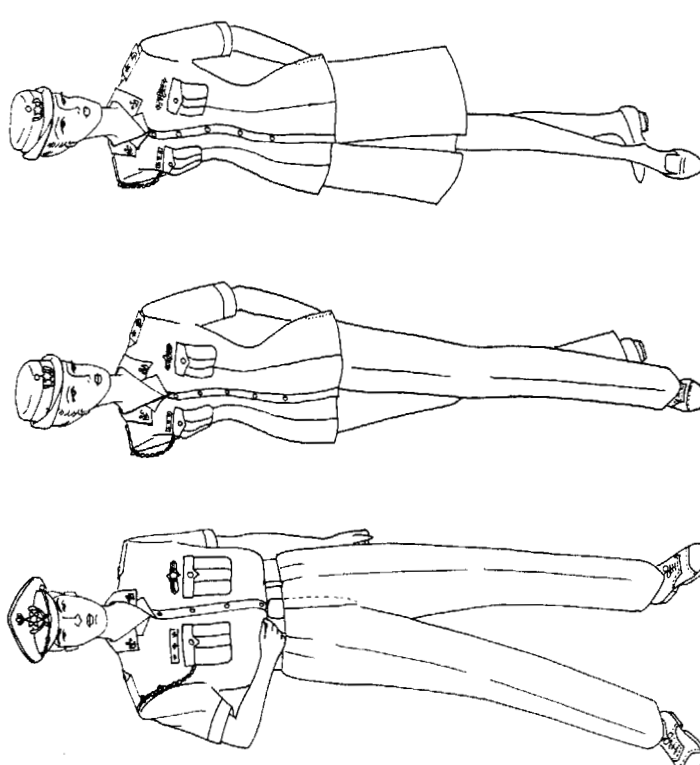
UB	冬季禮服 UNIFORME DE CERIMÓNIA DE INVERNO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIONES DE USO
		<p>關係督察或以上職級人員 Para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfanfandário</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 檐帽 Boné</li> <li>- 冬季禮服西褲 Calças de cerimónia - Inverno</li> <li>- 帆布腰帶連帶扣 Cinto de lona com fivela</li> <li>- 白色襯衣 Camisa branca</li> <li>- 禮服上衣 Dólmán de cerimónia</li> <li>- 領帶 Gravata</li> <li>- 領結 Laço</li> <li>- 黑色手套 Luvas pretas</li> <li>- 黑色短襪 Pétigas pretas</li> <li>- 襪襠 Meias - elemento feminino</li> <li>- 冬季禮服裙 Saia de cerimónia - Inverno</li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> <li>- 女裝皮鞋 Sapatos - elemento feminino</li> <li>- 大衣 Capote</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 冬季;</li> <li>- É utilizado no Inverno;</li> <li>- 在官方儀式上;</li> <li>- Em cerimónias oficiais;</li> <li>- 在國家元首、總理及澳門特別行政區行政長官來訪之場合;</li> <li>- Nas visitas do Chefe de Estado, Primeiro-Ministro, Chefe do Executivo da RAEM;</li> <li>- 上級命令時。</li> <li>- Quando for superiormente determinado.</li> </ul> <p>大衣 Capote</p> <p>可與冬季禮服上衣一同穿著。 Pode usar-se juntamente com dólmán de cerimónia de Inverno.</p>
<p>備註 OBSERVAÇÕES</p> <p>1. 關係督察或以上職級人員使用。 É usado por elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfanfandário.</p>	<p>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章 Crachá</li> <li>- 勳章 Condecorações</li> <li>- 禮服肩章 Platina de cerimónia</li> <li>- 專業課程及職務識別標誌 Distintivos designativos de cursos de especialização e de funções</li> <li>- 穗帶 Cordões</li> <li>- 領章 Distintivos de gola e de lapela</li> <li>- 手袋/手提包 Carteira</li> </ul>		

表三

Tabela III

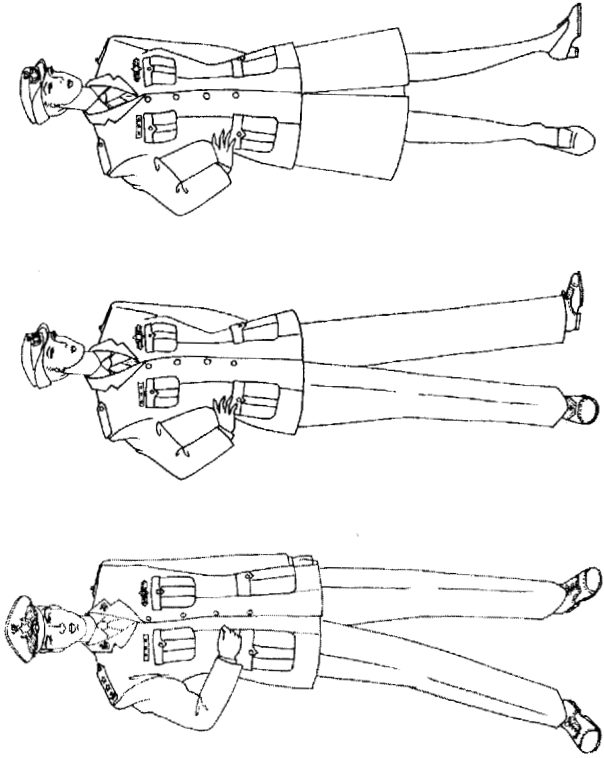
## 夏季平常工作服

## Uniforme Normal de Serviço de Verão

UV	夏季平常工作服 UNIFORME NORMAL DE SERVIÇO DE VERÃO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIONES DE USO
	<p>全體人員 Para todo o pessoal</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 檐帽 Boné</li> <li>- 夏季西褲 Calças – Verão</li> <li>- 帆布腰帶連帶扣 Cinto de lona com fivela</li> <li>- 白色短袖襯衣 Camisa branca de manga curta</li> <li>- 褲襠 Meias – elemento feminino</li> <li>- 黑色短襪 Peúgas pretas</li> <li>- 夏季裙 Saia – Verão</li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> <li>- 雨靴 Botas de chuva</li> <li>- 針織衫 Camisola de malha</li> <li>- 佩帶裝備的腰帶 Cintos para transporte de equipamento</li> <li>- 雨衣套裝 Conjunto de uniforme para chuva</li> <li>- 女裝皮鞋 Sapatos – elemento feminino</li> </ul>	<p>人員於內勤及外勤工作時使用； É utilizado pelos elementos em serviço interno e externo;</p> <p>上級命令時使用。 Quando for superiormente determinado.</p> <p>針織衫 Camisola de malha</p> <p>上級命令時。 Quando for superiormente determinado.</p> <p>雨衣套裝 / 雨靴 Conjunto de uniforme para chuva/Botas de chuva</p> <p>雨天使用。 São utilizados no tempo de chuva.</p>	
<p><b>備註 OBSERVAÇÕES</b></p> <p>1. 經作出必要配合後，適用表四所載的備註。 Aplicam-se as observações constantes da tabela IV, com as necessárias adaptações.</p>	<p><b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章 Crachá</li> <li>- 職位標誌 Distintivos de posto</li> <li>- 專業課程及職務識別標誌 Distintivos designativos de cursos de especialização e de funções</li> <li>- 哨子繩連哨子 Fiador com apito</li> <li>- 穗帶 Cordões</li> <li>- 姓名牌 Placa de identificação pessoal</li> <li>- 領章 Distintivos de gola e de lapela</li> <li>- 手袋 / 手提包 Carteira</li> </ul>		

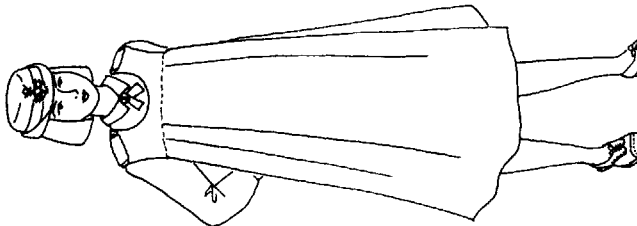
表四  
Tabela IV

冬季平常工作服  
Uniforme Normal de Serviço de Inverno

UI	冬季平常工作服 UNIFORME NORMAL DE SERVIÇO DE INVERNO	組成物品 COMPONENTES 全體人員 Para todo o pessoal	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 檐帽 Boné</li> <li>- 冬季上衣 Dólmán - Inverno</li> <li>- 冬季西褲 Calças - Inverno</li> <li>- 帆布腰帶連帶扣 Cinto de lona com fivela</li> <li>- 白色長袖襯衣 Camisa branca de manga comprida</li> <li>- 黑色手襪 Luvas pretas</li> <li>- 領帶 Gravata</li> <li>- 領結 Laço</li> <li>- 黑色短襪 Meias pretas</li> <li>- 冬季裙 Saia - Inverno</li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> <li>- 愛諾瑞克外套 Anoraque</li> <li>- 雨靴 Bota de chuva</li> <li>- 針織衫 Camisola de malha</li> <li>- 雨衣套裝 Conjunto de uniforme para chuva</li> <li>- 褲襠 Meias - elemento feminino</li> <li>- 女裝皮鞋 Sapatos - elemento feminino</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 人員於內勤及外勤工作時使用； É utilizado pelos elementos em serviço interno e externo;</li> <li>- 行動時； Nas acções operacionais;</li> <li>- 常規報到時； Nas apresentações regulares;</li> <li>- 上級命令時。 Quando for superiormente determinado.</li> </ul> <p>愛諾瑞克外套／針織衫 Anoraque/Camisola de malha</p> <p>可與上衣一同穿著。 Pode usar-se juntamente com o dólmán.</p> <p>雨衣套裝／雨靴 Conjunto de uniforme para chuva/Botas de chuva</p> <p>雨天使用。 São utilizados no tempo de chuva.</p>

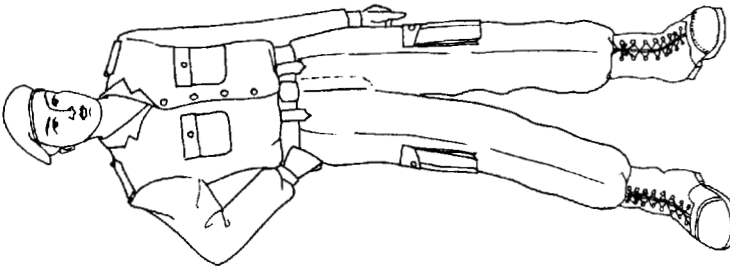
備註 OBSERVAÇÕES	制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME
<p>1. 武器及裝備:</p> <p>Armamento e equipamento:</p> <p>a) 關務督察或以上職級人員: 需要時使用寬腰帶、警棍套、警棍、附槍套的手槍或左輪手槍;</p> <p>Para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário: usa-se cinturão, pala de cassetete, pistola ou revólver com coldre quando necessário;</p> <p>b) 關員、高級關員及副關務督察: 工作時使用寬腰帶、警棍套、警棍、附槍套的手槍或左輪手槍;</p> <p>Para verificador alfandegário, verificador superior alfandegário e subinspector alfandegário: usa-se cinturão, pala de cassetete, cassetete, pistola ou revólver com coldre durante o serviço;</p> <p>c) 因應情況需要或在上級命令時, 可使用依法分發的其他裝備物品。</p> <p>Podem usar-se outros artigos de equipamento legalmente distribuídos, se as circunstâncias o justificarem ou quando for determinado superiormente.</p> <p>2. 可與下列物品一同使用:</p> <p>Podem usar-se juntamente com os seguintes artigos:</p> <p>a) 姓名牌: Placa de identificação pessoal;</p> <p>b) 在適當條件下, 使用愛諾諾瑞克外套及黑手套。 Anoraque e luvas pretas quando as condições aconselharem.</p> <p>3. 外勤工作時穿著針織衫, 必須配以上衣。 O uso de camisola de malha em serviço externo deve ser acompanhado com o uso do dólman.</p> <p>4. 如上級許可, 穿著此制服時可不配以上衣, 屬此情況, 領帶上應夾領帶夾。 Quando for superiormente autorizado, o uso do presente uniforme pode não ser acompanhado com o dólman, devendo, neste caso, a gravata levar o respectivo prendedor.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章 Crachá</li> <li>- 職位標誌 Distintivos de posto</li> <li>- 專業課程及職務識別標誌 Distintivos designativos de cursos de especialização e de funções</li> <li>- 哨子繩連哨子 Fiador com apito</li> <li>- 穗帶 Cordões</li> <li>- 姓名牌 Placa de identificação pessoal</li> <li>- 領章 Distintivos de gola e de lapela</li> <li>- 手袋/手提包 Carteira</li> </ul>

表五  
Tabela V  
孕婦制服  
Uniforme pré-natal

UN	孕婦制服 UNIFORME PRÉ-NATAL	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		女性人員 Para elementos femininos - 翻檐帽 Boné feminino - 按季節使用襯衣 Camisa usada conforme a época - 領結 Laço - 褲襠 Meias - elemento feminino - 皮鞋 Sapatos - 愛諾瑞克外套 Anoraque - 針織衫 Camisola de malha	- 人員在內勤工作時使用; É utilizado pelos elementos em serviço interno; - 常規報到時使用。 Nas apresentações regulares.  針織衫 Camisola de malha  女性人員在內勤工作時專用。 Uso exclusivo pelos elementos femininos em serviço interno.  愛諾瑞克外套 Anoraque  在冬季使用。 É utilizado no Inverno.
	<p><b>備註 OBSERVAÇÕES</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 此制服僅供女性人員於懷孕期間穿著。 Este uniforme é para uso exclusivo dos elementos femininos durante o período de gravidez.</li> <li>2. 僅分發予出示醫生證明提出申請的人員。 A sua distribuição só é feita aquando da sua solicitação que deve ser acompanhada de atestado médico.</li> <li>3. 此制服必須配以皮鞋穿著。 É obrigatoriamente acompanhado pelo uso de sapatos.</li> </ol>	<p><b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章 Crachá</li> <li>- 職位標誌 Distintivos de posto</li> <li>- 專業課程及職務識別標誌 Distintivos designativos de cursos de especialização e de funções</li> <li>- 姓名名牌 Placa de identificação pessoal</li> <li>- 領章 Distintivo de gola e de lapela</li> </ul>	

表六  
Tabela VI

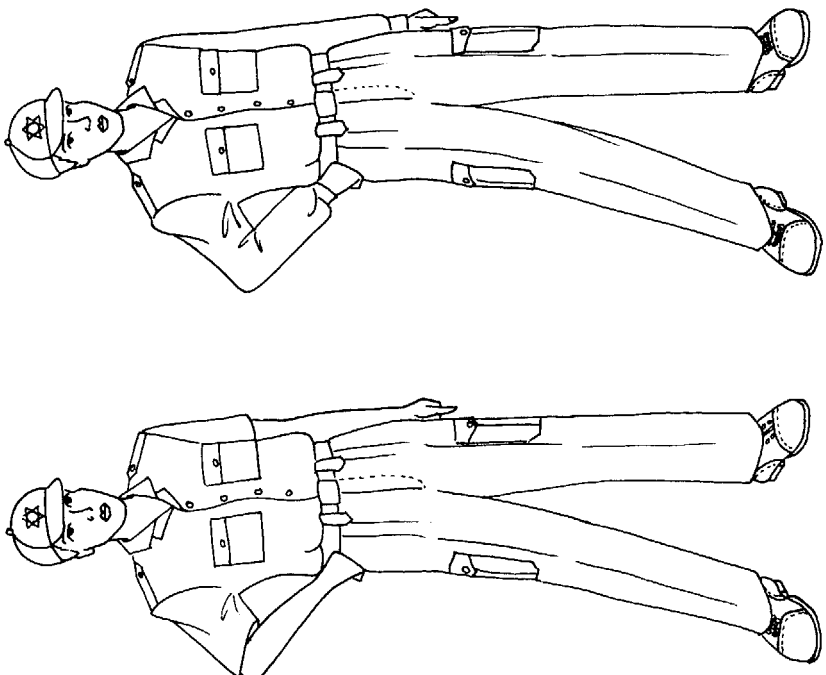
訓練服  
Uniforme de Instrução

UINT	訓練服 UNIFORME DE INSTRUÇÃO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 貝雷帽 Boina</li> <li>- 訓練服長袖襯衣 Camisa de manga comprida de instrução</li> <li>- 工作/訓練褲 Calças de serviço/instrução.</li> <li>- 帆布腰帶連帶扣 Cintro de lona com fivela</li> <li>- 黑色短襪 Peúgas pretas</li> <li>- 皮靴 Botas de cabedal</li> <li>- 愛諾瑞克外套 Anoraque</li> <li>- 雨靴 Botas de chuva</li> <li>- 雨衣套裝 Conjunto de uniforme para chuva</li> <li>- 針織衫 Camisola de malha</li> <li>- 佩帶裝備的腰帶 Cintro para transporte de equipamento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 上級命令時： É utilizado quando for superiormente determinado;</li> <li>- 訓練時。 É utilizado em instrução.</li> </ul>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 上級命令時使用皮鞋。 Usam-se sapatos, quando tal for superiormente determinado.</li> <li>2. 需要時可使用雨衣套裝。 Caso seja necessário, pode usar-se o conjunto de uniforme para chuva.</li> </ol>	<p><b>備註 OBSERVAÇÕES</b></p>	<p><b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章 Crachá</li> <li>- 職位標誌 Distintivos de posto</li> <li>- 專業課程及職務識別標誌 Distintivos designativos de cursos de especialização e de funções</li> <li>- 哨子繩連哨子 Fiador com apitor</li> <li>- 姓名牌 Placa de identificação pessoal</li> </ul>	



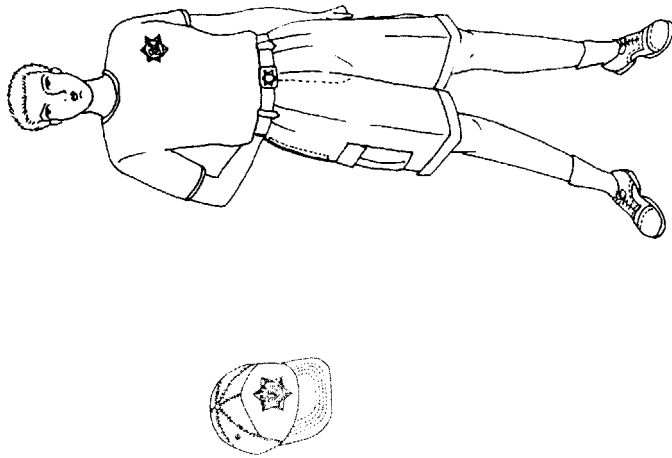
表七  
Tabela VII

工作服  
Uniforme de Serviço

USVC	工作服 UNIFORME DE SERVIÇO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 便帽 Barrete</li> <li>- 工作服長袖襯衣 Camisa de manga comprida de serviço</li> <li>- 工作服短袖襯衣 Camisa de manga curta de serviço</li> <li>- 工作／訓練褲 Calças de serviço/instrução</li> <li>- 帆布腰帶連帶扣 Cinto de lona com fivela</li> <li>- 黑色短襪 Peúgas pretas</li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> <li>- 愛諾瑞克外套 Anoraque</li> <li>- 雨靴 Botas de chuva</li> <li>- 雨衣套裝 Conjunto de uniforme para chuva</li> <li>- 針織衫 Camisola de malha</li> <li>- 佩帶裝備的腰帶 Cinto para transporte de equipamento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 夏季(工作服短袖襯衣及工作褲); No Verão (camisa de manga curta de serviço com calças de serviço);</li> <li>- 冬季(工作服長袖襯衣及工作褲); No Inverno (camisa de manga comprida de serviço com calças de serviço);</li> <li>- 上級命令時; É utilizado quando superiormente determinado;</li> <li>- 訓練時。 É utilizado em instrução.</li> </ul>

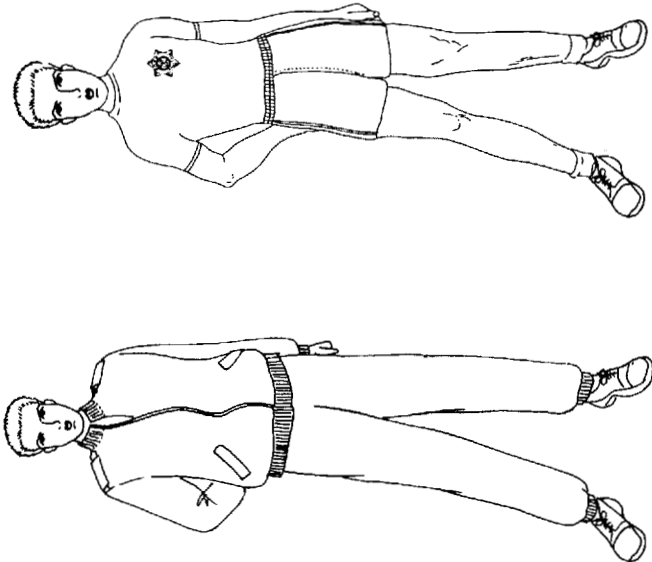
備註 OBSERVAÇÕES	制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME
<p>1. 武器及裝備： Armamento e equipamento: a) 關務督察或以上職級人員：需要時使用寬腰帶、警棍套、警棍、附槍套的手槍或左輪手槍； Para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário: usa-se cinturão, pala de cassetete, cassetete, pistola ou revólver com coldre quando necessário; b) 關員、高級關員及副關務督察：工作時使用寬腰帶、警棍套、警棍、附槍套的手槍或左輪手槍； Para verificador alfandegário, verificador superior alfandegário e subinspector alfandegário: usa-se cinturão, pala de cassetete, cassetete, pistola ou revólver com coldre durante o serviço; c) 因應情況需要或在上級命令時，可使用依法分發的其他裝備物品。 Outros artigos de equipamento legalmente distribuídos, se as circunstâncias o justificarem ou quando tal for determinado superiormente.</p> <p>2. 上級命令時使用皮靴。 Usam-se botas de cabedal quando tal for superiormente determinado.</p> <p>3. 需要時可使用雨衣套裝。 Caso seja necessário, pode usar-se o conjunto de uniforme para chuva.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章 Crachá</li> <li>- 職位標誌 Distintivos de posto</li> <li>- 專業課程及職務識別標誌 Distintivos designativos de cursos de especialização e de funções</li> <li>- 哨子繩連哨子 Fiador com apito</li> <li>- 姓名牌 Placa de identificação pessoal</li> </ul>

表八  
Tabela VIII  
海上制服  
Uniforme do Mar

UM	海上制服 UNIFORME DO MAR	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 藍色汗衣 Camisola azul</li> <li>- 短褲 Calções</li> <li>- 帆布腰帶連帶扣 Cinto de lona com fivela</li> <li>- 黑色短襪 Peúgas pretas</li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> <li>- 便帽 Barrete</li> <li>- 中統雨靴 Botas de chuva de cano médio</li> <li>- 雨衣套裝 Conjunto de uniforme para chuva</li> <li>- 佩帶裝備的腰帶 Cinto para transporte de equipamento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 夏季時使用; E utilizado no Verão;</li> <li>- 船上工作人員專用。 Para uso exclusivo dos elementos nas embarcações.</li> </ul>
<b>備註 OBSERVAÇÕES</b>		<b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 需要時可使用雨衣套裝及中統雨靴。 Caso seja necessário, pode usar-se o conjunto de uniforme para chuva e botas de chuva de cano médio.</li> <li>2. 海關關長根據情況訂定武器及裝備的使用。 O armamento e equipamento são definidos pelo Director-geral dos SA, de acordo com a situação.</li> </ol>			

表九  
Tabela IX

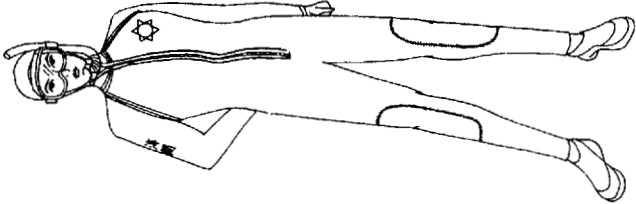
運動服  
Uniforme Desportivo

UD	運動服 UNIFORME DESPORTIVO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 運動上衣 Blusão de educação física</li> <li>- 運動長褲 Calças de educação física</li> <li>- 運動汗衣 Camisola de educação física</li> <li>- 運動短褲 Calções de educação física</li> <li>- 運動襪 Meias de educação física</li> <li>- 運動鞋 Sapatos de educação física</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 上級命令時使用。 É utilizado quando for superiormente determinado.</li> <li>- 在各種體育項目中使用。 Nas várias modalidades desportivas.</li> </ul>
	<p><b>備註 OBSERVAÇÕES</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 制服的組成須根據不同運動項目而定。 A composição do uniforme será determinada de acordo com as diversas modalidades desportivas.</li> <li>2. 為在運動競賽中區別隊伍或為配合各種運動項目的特別要求，可使用其他裝備。 Podem ser utilizados outros equipamentos para a identificação da equipa nos encontros desportivos ou para satisfazer as necessidades específicas de quaisquer modalidades, quando tal se justifique.</li> </ol>	<p><b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p> <p>職位標誌 Distintivos de posto</p>	

表十  
Tabela X

夏季潛水制服

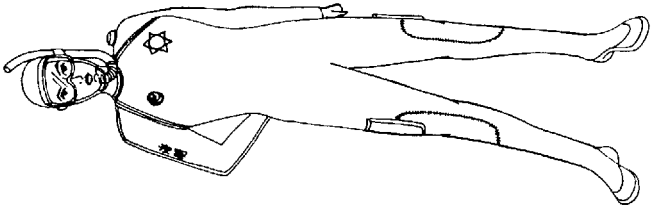
Uniforme de Mergulho de Verão

UMV	夏季潛水制服 UNIFORME DE MERGULHO DE VERÃO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIONES DE USO
<p>備註 OBSERVAÇÕES</p> <p>1. 此制服分發予潛水人員。 Este uniforme é distribuído aos mergulhadores.</p>		<p>潛水人員 Para mergulhador</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 夏季潛水衣 Fato de mergulho de Verão</li> <li>- 潛水全面罩 Máscara completa com gorro</li> <li>- 潛水鏡 Máscara de mergulho</li> <li>- 頭套 Touca (capuz)</li> <li>- 鉛帶及鉛 Cinto de chumbo e chumbo</li> <li>- 潛水手套 Luvas de mergulho</li> <li>- 蛙鞋 Barbatanas</li> <li>- 潛水靴 Botas de mergulho</li> </ul>	<p>上級命令時。 Quando for superiormente determinado.</p>
		<p>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 浮力背心 (BC) Colete de mergulho ( BC )</li> <li>- 壓力調節器 Regulador de pressão</li> <li>- 潛水電筒 Lanterna para mergulho</li> <li>- 氣瓶 Garrafa para mergulho</li> <li>- 潛水刀或匕首 Faca ou punhal para mergulho</li> <li>- 呼吸管 Tubo para respiração</li> </ul>	

表十一  
Tabela XI

冬季潛水制服

Uniforme de Mergulho de Inverno

UMI	冬季潛水制服 UNIFORME DE MERGULHO DE INVERNO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<p>潛水人員 Para mergulhador</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 冬季潛水衣 Fato de mergulho de Inverno</li> <li>- 潛水全面罩 Máscara completa com gorro</li> <li>- 潛水鏡 Máscara de mergulho</li> <li>- 頭套 Touca ( capuz )</li> <li>- 鉛帶及鉛 Cintro de chumbo e chumbo</li> <li>- 潛水手套 Luvas de mergulho</li> <li>- 蛙鞋 Barbatanas</li> </ul>	<p>上級命令時。 É utilizado quando for superiormente determinado.</p>
<p>1. 此制服分發予潛水人員。 Este uniforme é distribuído aos mergulhadores.</p>	<p><b>備註 OBSERVAÇÕES</b></p>	<p><b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 浮力背心 (BC) Colete de mergulho ( BC )</li> <li>- 壓力調節器 Regulador de pressão</li> <li>- 潛水電筒 Lanterna para mergulho</li> <li>- 氣瓶 Garrafa para mergulho</li> <li>- 潛水刀或匕首 Faca ou punhal para mergulho</li> <li>- 呼吸管 Tubo para respiração</li> </ul>	

第三十條第二款所指的附件八

Anexo VIII a que se refere o n.º 2 do artigo 30.º

制服物品的配給、分發及更換表  
Tabela de dotações, distribuições e substituição de artigos de uniforme

物品名稱 Designação dos artigos	圖 Figura	人員 Pessoal		備註 Observação
		實習員及學員 Estagiário e formando	海關人員 Pessoal alfandegário	
愛諾瑞克外套 Anoraque	1	X c)	X	a) 供關務督察或以上職級人員使用。 Para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário. b) 供副關務督察或以下職級人員使用。 Para elementos de categoria igual ou inferior à de subinspector alfandegário. c) 按實際情況分發。 Distribuição de acordo com a situação concreta.
便帽 Barrete	2	X	X c)	
上衣 Dólman	3, 4	X	X	
大衣 Capote	5	-----	X a)	
大檐帽／翻檐帽 Boné	6, 7	-----	X	
白色大檐帽／白色翻檐帽 Boné branco	6, 7	-----	X a)	
雨靴(巡邏) Botas de chuva (patrulhamento)	8	-----	X c)	
金屬小鈕扣(金色) Botões metálicos – pequenos (dourados)	9	-----	X a)	
金屬小鈕扣(銀色) Botões metálicos – pequenos (prateados)	9	-----	X	
金屬大鈕扣(金色) Botões metálicos – grandes (dourados)	9	-----	X a)	
金屬大鈕扣(銀色) Botões metálicos – grandes (prateados)	9	-----	X	
冬季西褲 Calças – Inverno	10, 11	X c)	X	
夏季西褲 Calças – Verão	10, 11	X c)	X	
冬季禮服西褲 Calças de cerimónia – Inverno	10	-----	X a)	
夏季禮服西褲 Calças de cerimónia – Verão	10	-----	X a)	
工作服裝	13	-----	X c)	
冬季 Inverno	13	-----	X c)	
夏季 Verão	13	-----	X c)	
訓練服裝	12	X	X c)	
Conjunto de instrução	14	X	X c)	
運動短褲 Calções de educação física	15, 16	X	X	
白色長袖襯衣 Camisa branca de manga comprida	17, 18	X	X	
白色短袖襯衣 Camisa branca de manga curta	19	X	X c)	
運動汗衣 (白色) Camisola de educação física (branca)	20	X	X	
針織衫 Camisola de malha	21	X	X	
帆布腰帶連帶扣 Cinto de lona com fivela	22	-----	X a)	
關務督察或以上職級人員的穗帶 Cordões de cerimónia para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário				

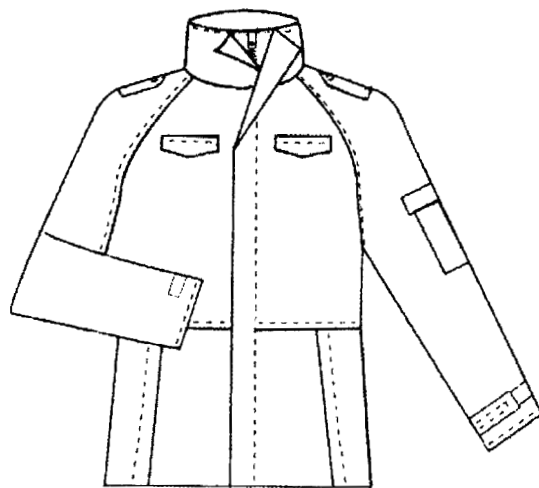
物品名稱 Designação dos artigos	圖 Figura	人員 Pessoal		備註 Observação
		實習員及學員 Estagiário e formando	海關人員 Pessoal alfandegário	
副關務督察、高級關員及關員的穗帶 Cordões de cerimónia para subinspector alfandegário, verificador superior alfandegário e verificador alfandegário	23	-----	X b)	a) 供副關務督察或以上職級人員使用。 Para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário.
冬季禮服上衣 Dólmán de cerimónia - Inverno	24, 25	-----	X	b) 供副關務督察或以下職級人員使用。
夏季禮服上衣 Dólmán de cerimónia - Verão	26, 27	-----	X	Para elementos de categoria igual ou inferior à de subinspector alfandegário.
運動套裝 Conjunto de educação física	28	X	Xc)	c) 按實際情況分發。 Distribuição de acordo com a situação concreta.
帽飾帶 Francalete	29	-----	X	
領帶 Gravata	30	X	X	
領結 Laço	31	X	X	
副關務督察或以上職級人員的白手套 Luvas brancas para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário	32	-----	X a)	
副關務督察、高級關員及關員的白手套 Luvas brancas para subinspector alfandegário, verificador superior alfandegário e verificador alfandegário	33	X c)	X c)	
副關務督察或以上職級人員的黑手套 Luvas pretas para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário	32	-----	X a)	
副關務督察、高級關員及關員的黑手套 Luvas pretas para subinspector alfandegário, verificador superior alfandegário e verificador alfandegário	33	X c)	X c)	
襪 Meias - elemento feminino	34	Xc)	X	
白色短襪 Peúgas brancas	35	X	Xc)	
黑色短襪 Peúgas pretas	35	X	X	
冬季裙 Saia - Inverno	36	Xc)	X	
夏季裙 Saia - Verão	36	Xc)	X	
冬季禮服裙 Saia de cerimónia - Inverno	36	-----	X a)	
夏季禮服裙 Saia de cerimónia - Verão	36	-----	X a)	
孕婦裙 Saia vestido pré-natal	37	-----	Xc)	
皮鞋 Sapatos	38	X	X	
女裝皮鞋 Sapatos - elemento feminino	39	Xc)	X	
白色禮服鞋 Sapatos brancos de cerimónia	38, 39	-----	X a)	
雨衣套裝 Conjunto de uniforme para chuva	40	Xc)	Xc)	
貝雷帽 Boina	41	X	-----	
針織頭套 Gorro de malha	42	-----	Xc)	



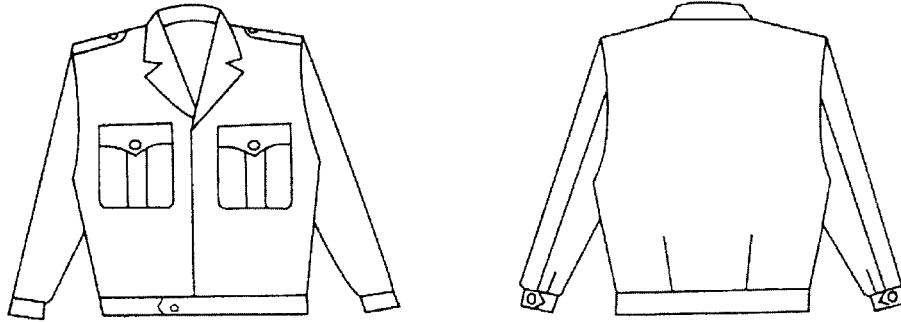
物品名稱 Designação dos artigos	圖 Figura	人員 Pessoal		備註 Observação
		實習員及學員 Estagiário e formando	海關人員 Pessoal alfandegário	
藍色汗衣 (船上用) Camisola azul (utilizada na embarcação)	19	-----	X c)	a) 供關務督察或以上職級人員使用。 Para elementos de categoria igual ou superior à de inspector alfandegário.
樽領針織衫 (船上用) Camisola de malha com gola (utilizada na embarcação)	43	-----	X c)	b) 供副關務督察或以下職級人員使用。 Para elementos de categoria igual ou inferior à de subinspector alfandegário.
短褲 Calções de mar	44	-----	X c)	c) 按實際情況分發。 Distribuição de acordo com a situação concreta.
冬季潛水衣 Fato de mergulho de Inverno	45	-----	X c)	
夏季潛水衣 Fato de mergulho de Verão	46	-----	X c)	
潛水鏡 Máscara de mergulho	47	-----	X c)	
蛙鞋 Barbatanas	48	-----	X c)	
皮靴 Botas de cabedal	50	X	Xc)	
中統雨靴 (船上用)	51	-----	X c)	
Botas para chuva de cano médio (utilizadas na embarcação)				
運動鞋 Sapatos de educação física	49	X	Xc)	
姓名牌 Placa de identificação	76	X	X	
領帶夾 Prendedor de gravata	77	X	X	
襟章 Crachá	52	-----	X	
領章 Distintivos de gola e lapela	53~55	-----	X	
職位標誌 (肩章) Distintivos de posto (passadeira)	56~67	X	X c)	
職位標誌(禮服肩章) Distintivos de posto (platina de cerimónia)	56~67	-----	X a), c)	
檐帽帽徽 Emblema de boné	68	-----	X	
白色檐帽帽徽 Emblema de boné branco	68	-----	X	

第十九條所指的附件九

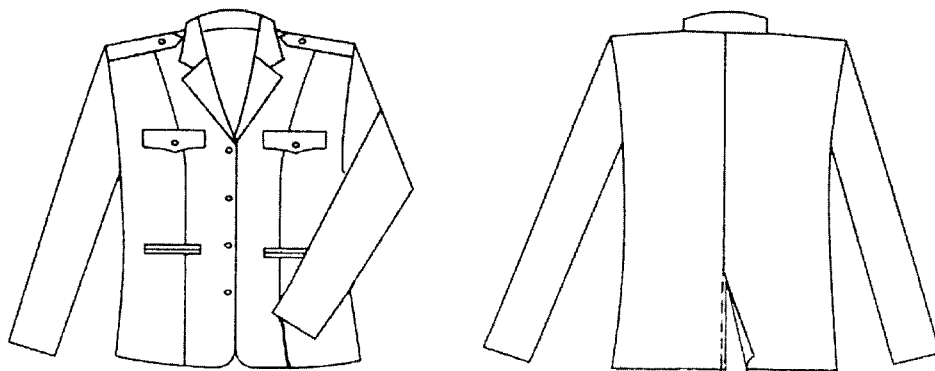
Anexo IX a que se refere o artigo 19.º



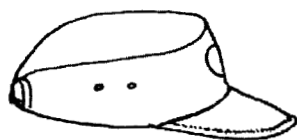
愛諾瑞克外套  
Anoraque  
圖一 figura 1



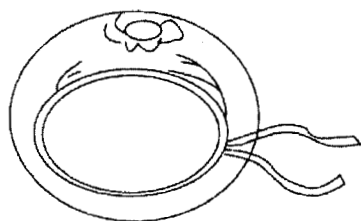
男裝夾克式上衣  
Blusão – elemento masculino  
圖二 figura 2



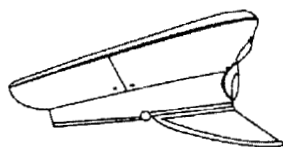
女裝夾克式上衣  
Blusão – elemento feminino  
圖三 figura 3



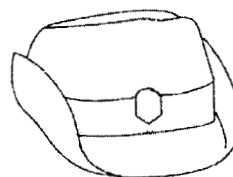
便帽  
Barrete  
圖四 figura 4



貝雷帽  
Boina  
圖五 figura 5



大檐帽  
Boné masculino  
圖六 figura 6



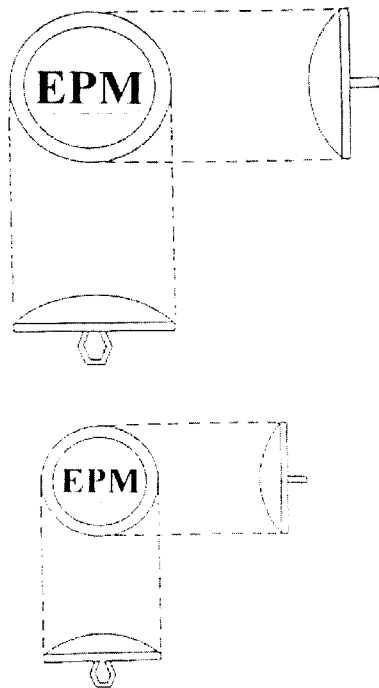
翻檐帽  
Boné feminino  
圖七 figura 7



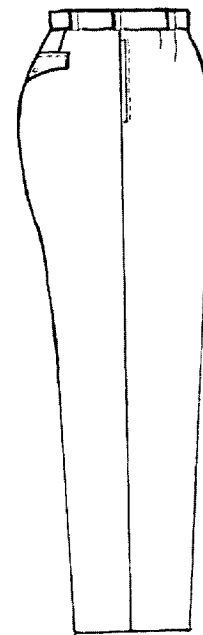
皮靴  
Botas de cabedal  
圖八 figura 8



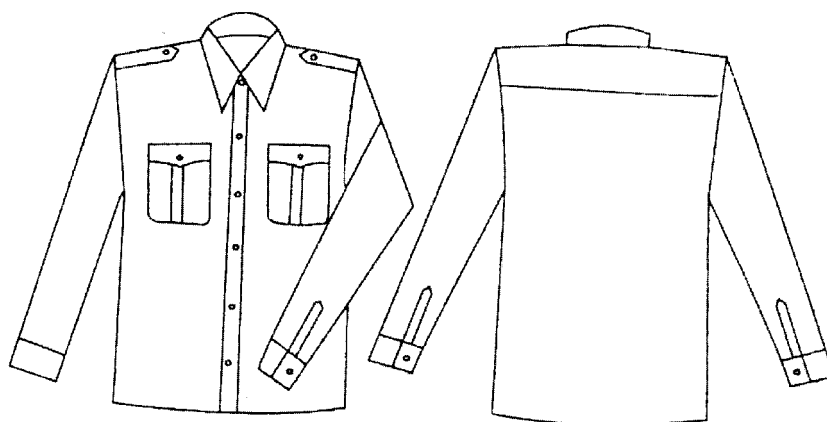
雨靴  
Botas de chuva  
圖九 figura 9



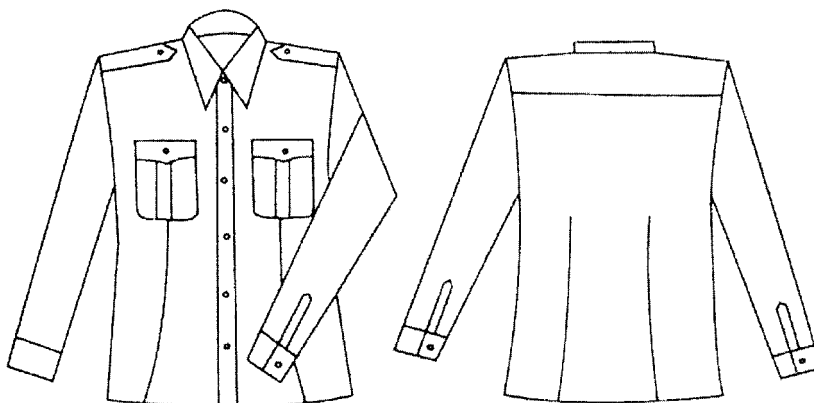
金屬鈕扣  
Botões metálicos  
圖十 figura 10



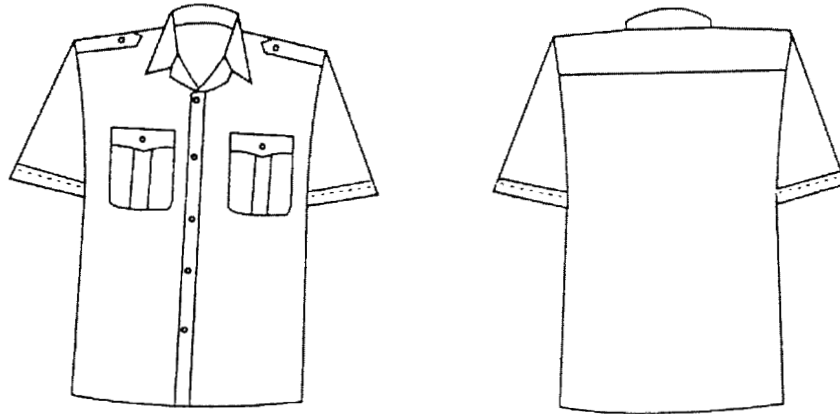
西褲  
Calças  
圖十一 figura 11



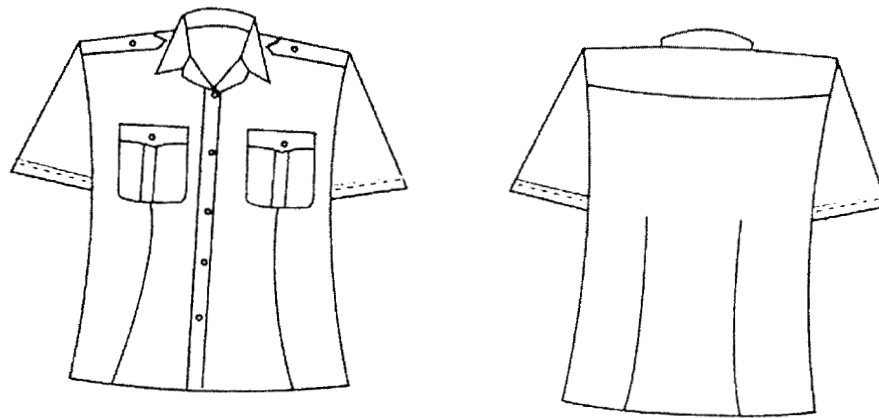
男裝灰色長袖襯衣  
Camisa cinzenta de manga comprida -  
elemento masculino  
圖十二 figura 12



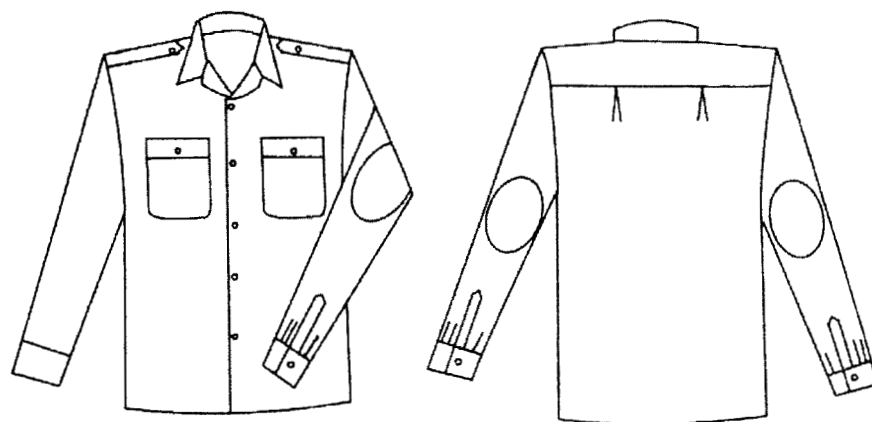
女裝灰色長袖襯衣  
Camisa cinzenta de manga comprida  
- elemento feminino  
圖十三 figura 13



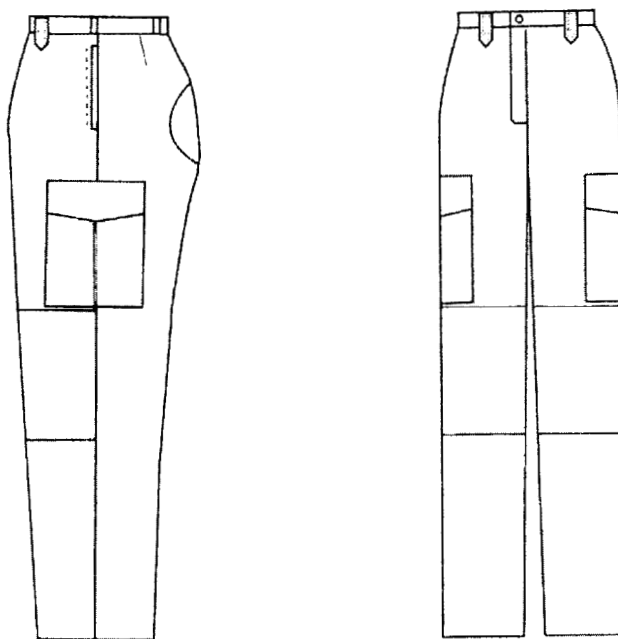
男裝灰色短袖襯衣  
Camisa cinzenta de manga curta -  
elemento masculino  
圖十四 figura 14



女裝灰色短袖襯衣  
Camisa cinzenta de manga curta -  
elemento feminino  
(圖十五) figura 15

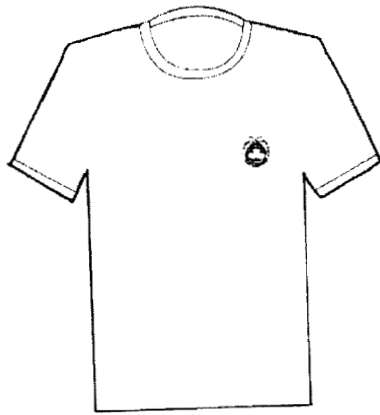


工作／訓練服襯衣  
Camisa do conjunto de serviço/instrução  
圖十六 figura 16

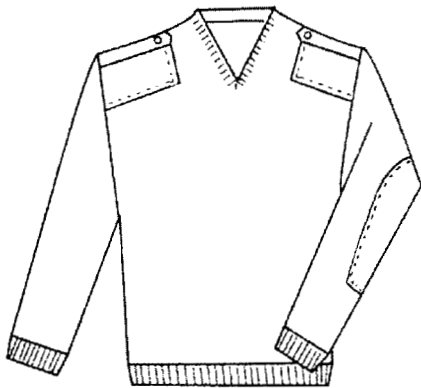


工作／訓練服長褲  
Calças do conjunto de serviço/instrução  
圖十七 figura 17

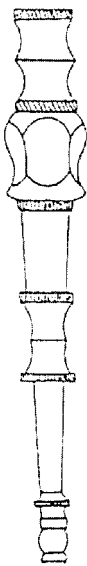
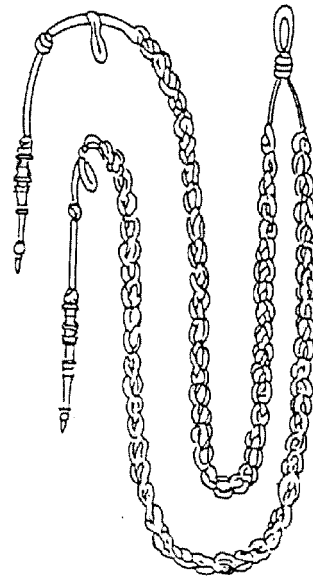
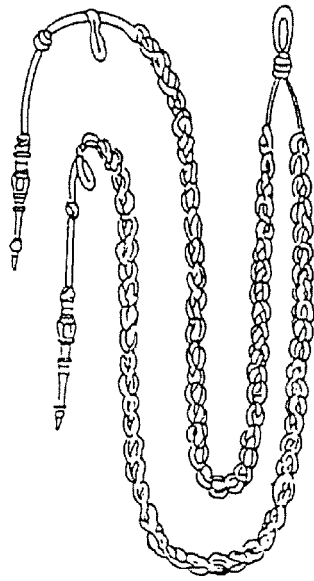




運動汗衣  
Camisola de educação física  
圖十八 figura 18

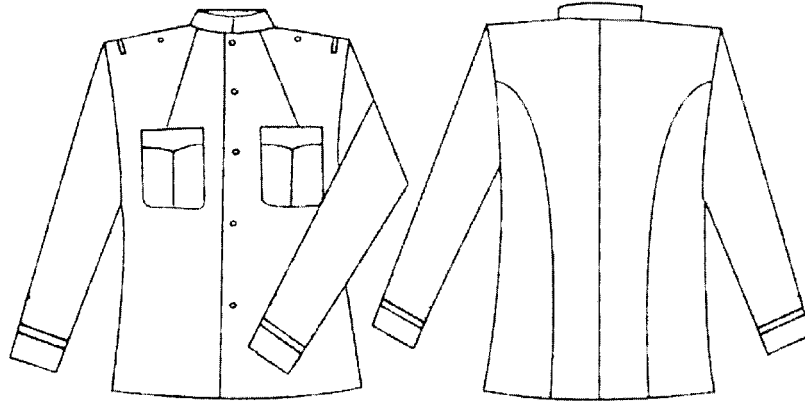


針織衫  
Camisola de malha  
圖十九 figura 19

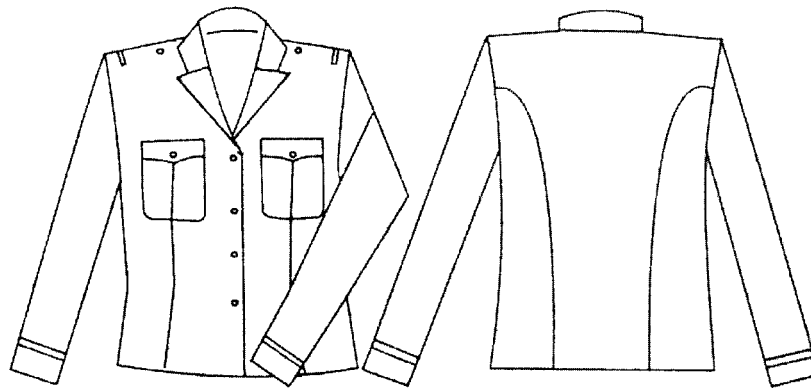


警官穗帶  
Cordões de cerimónia para oficiais  
圖二十 figura 20

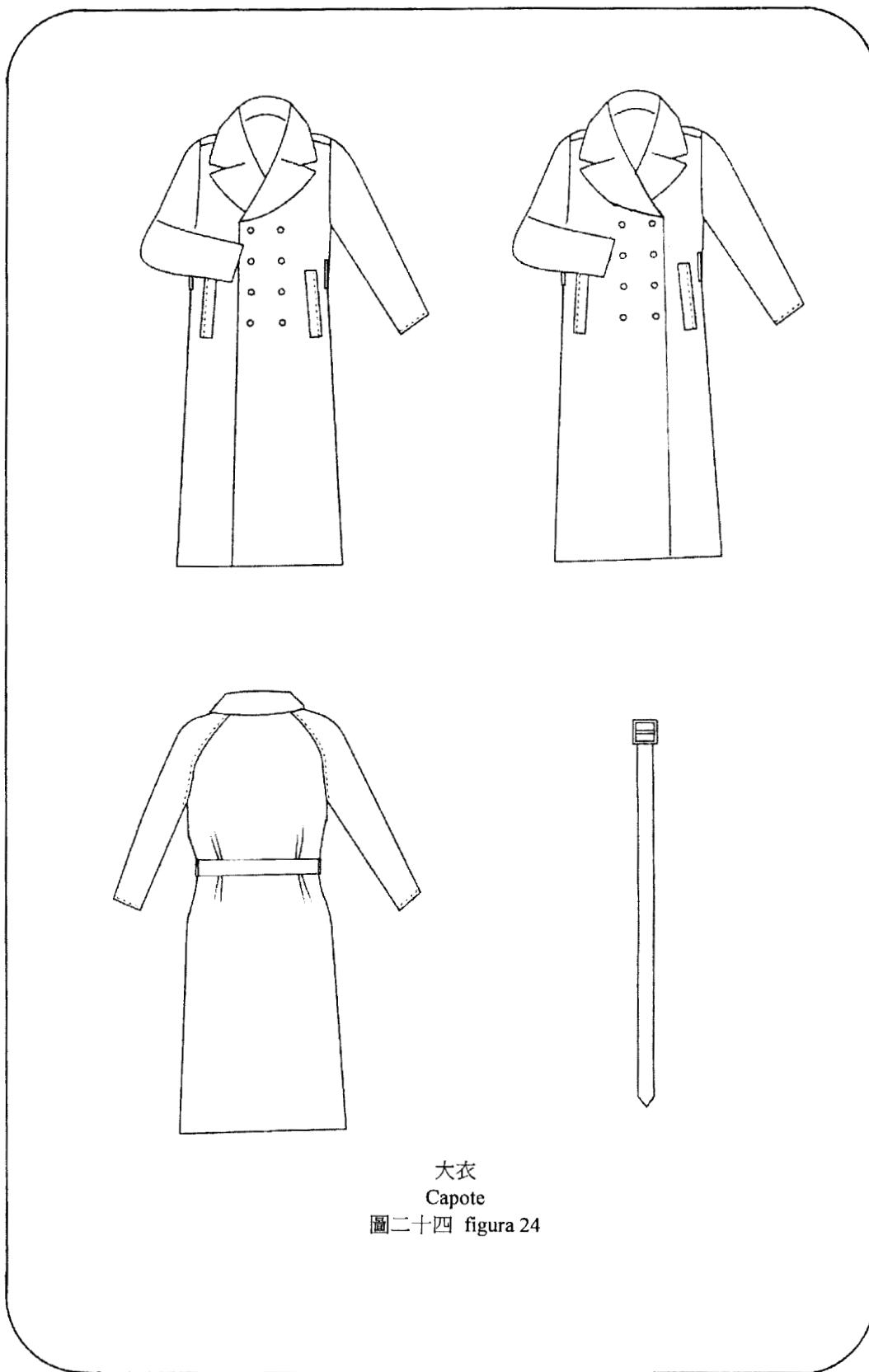
副警長、一等警員及警員職位人員的  
穗帶  
Cordões de cerimónia para elementos  
dos postos de subchefe, guarda de 1ª  
classe  
e de guarda  
圖二十一 figura 21



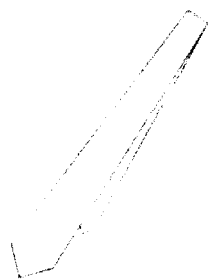
男裝禮服上衣  
Dólmán de cerimónia- elemento  
masculino  
圖二十二 figura 22



女裝禮服上衣  
Dólmán de cerimónia- elemento  
feminino  
圖二十三 figura 23



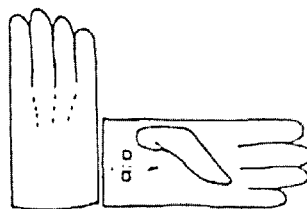
大衣  
Capote  
圖二十四 figura 24



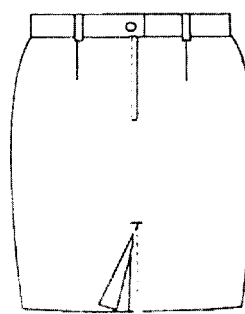
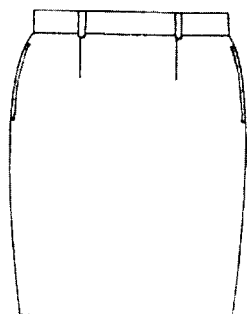
領帶  
Gravata  
圖二十五 figura 25



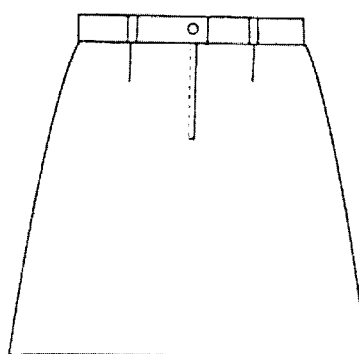
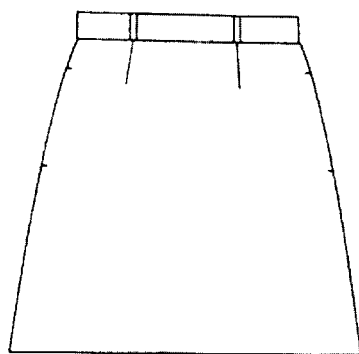
帆布腰帶連帶扣  
Cinto de lona com fivela  
圖二十六 figura 26



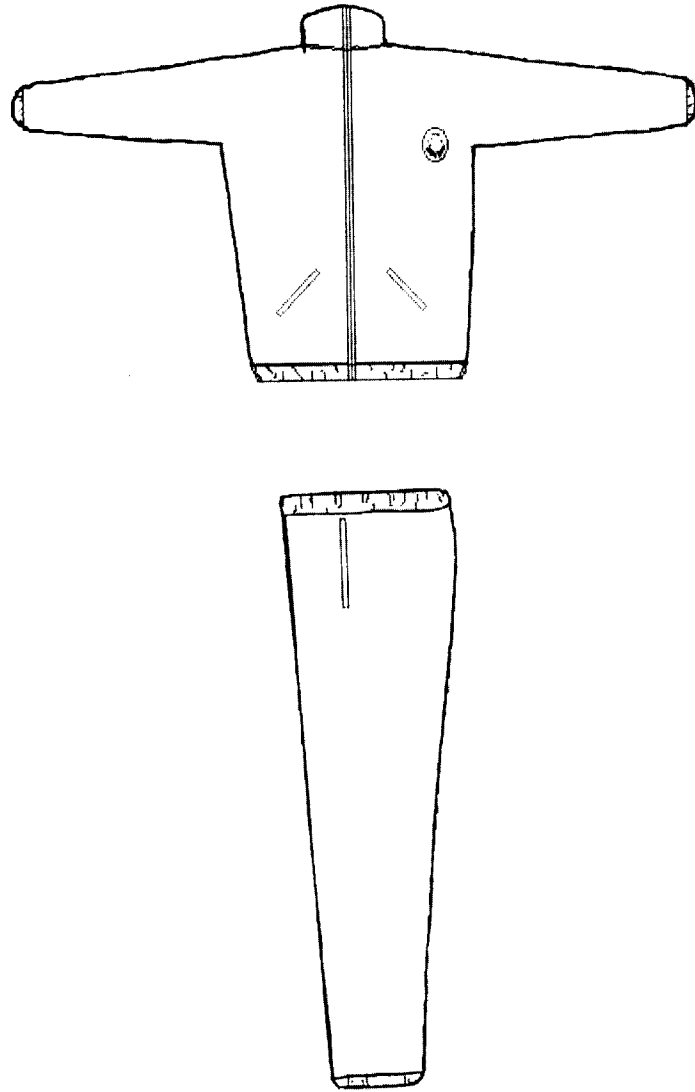
手套  
Luvas  
圖二十七 figura 27



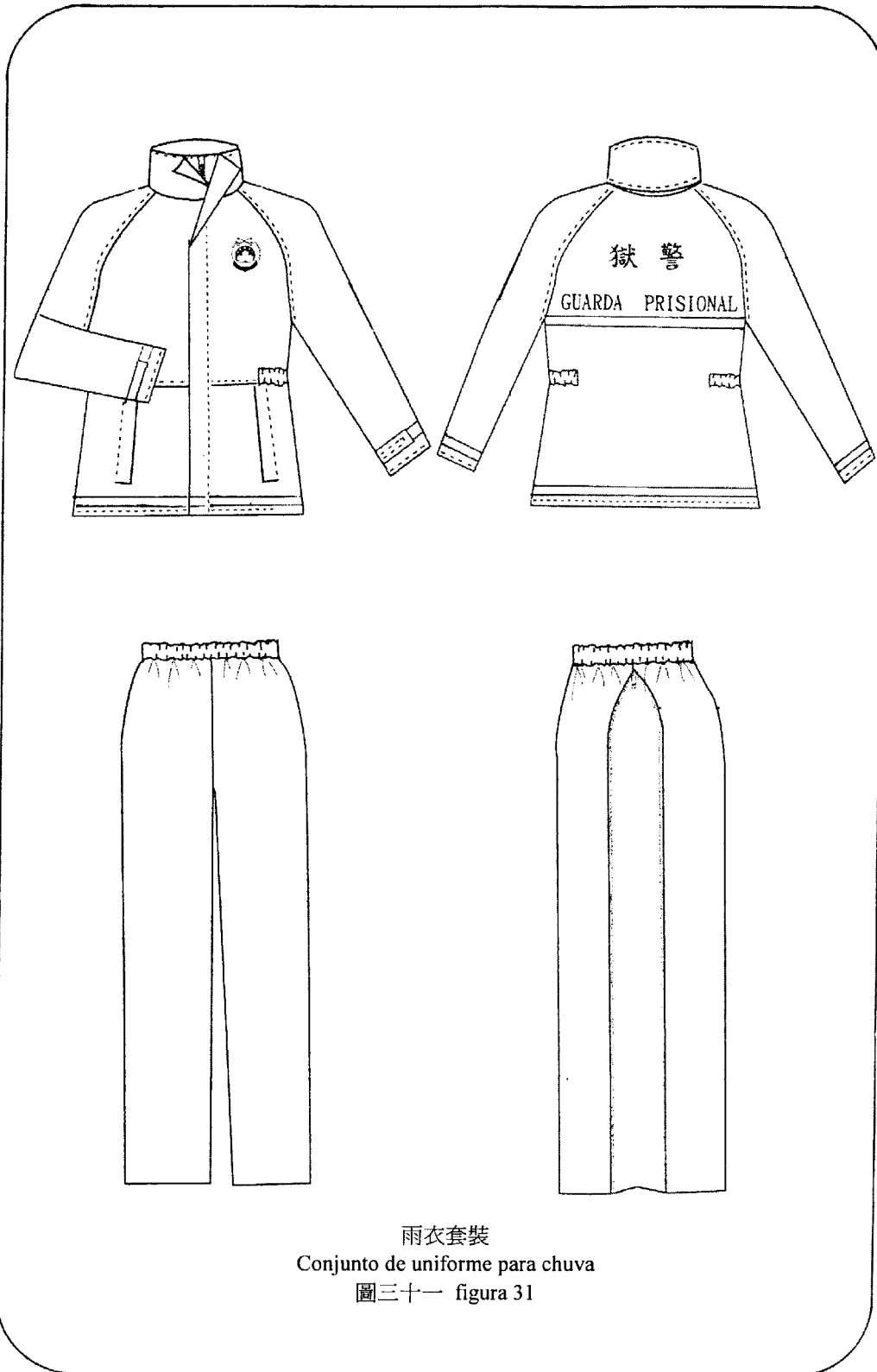
冬季裙  
Saia - Inverno  
圖二十八 figura 28



夏季裙  
Saia - Verão  
圖二十九 figura 29



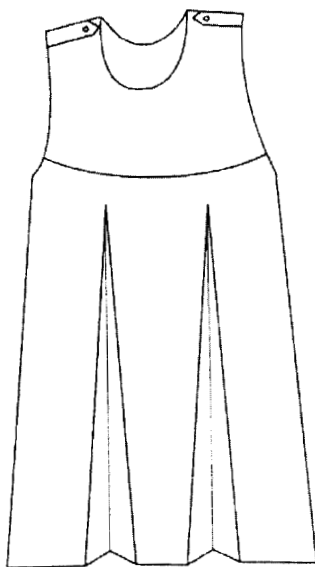
運動套裝  
Conjunto de educação física  
圖三十 figura 30



雨衣套裝

Conjunto de uniforme para chuva

圖三十一 figura 31

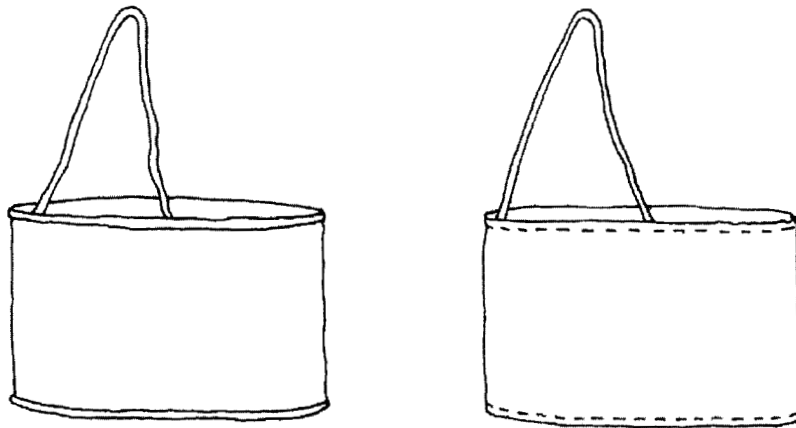


孕婦裙  
Saia – vestido pré – natal  
圖三十二 figura 32

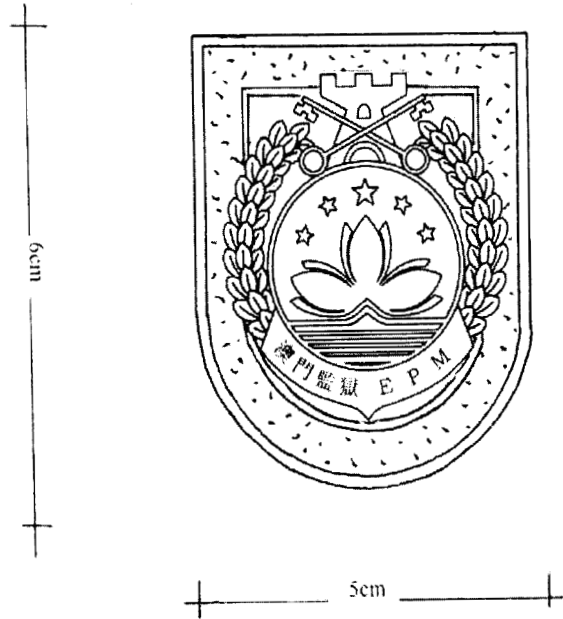


男裝及女裝皮鞋  
Sapatos – elemento masculino e feminino  
圖三十三 figura 33

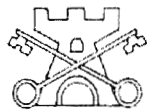
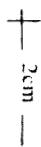




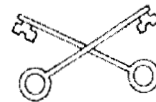
職務袖章  
Braçais de funções de serviço  
圖三十四 figura 34



襟章  
Crachá  
圖三十五 figura 35



總警司及警司領章  
Distintivo de gola e lapela para  
comissário-chefe e comissário  
圖三十六 figura 36



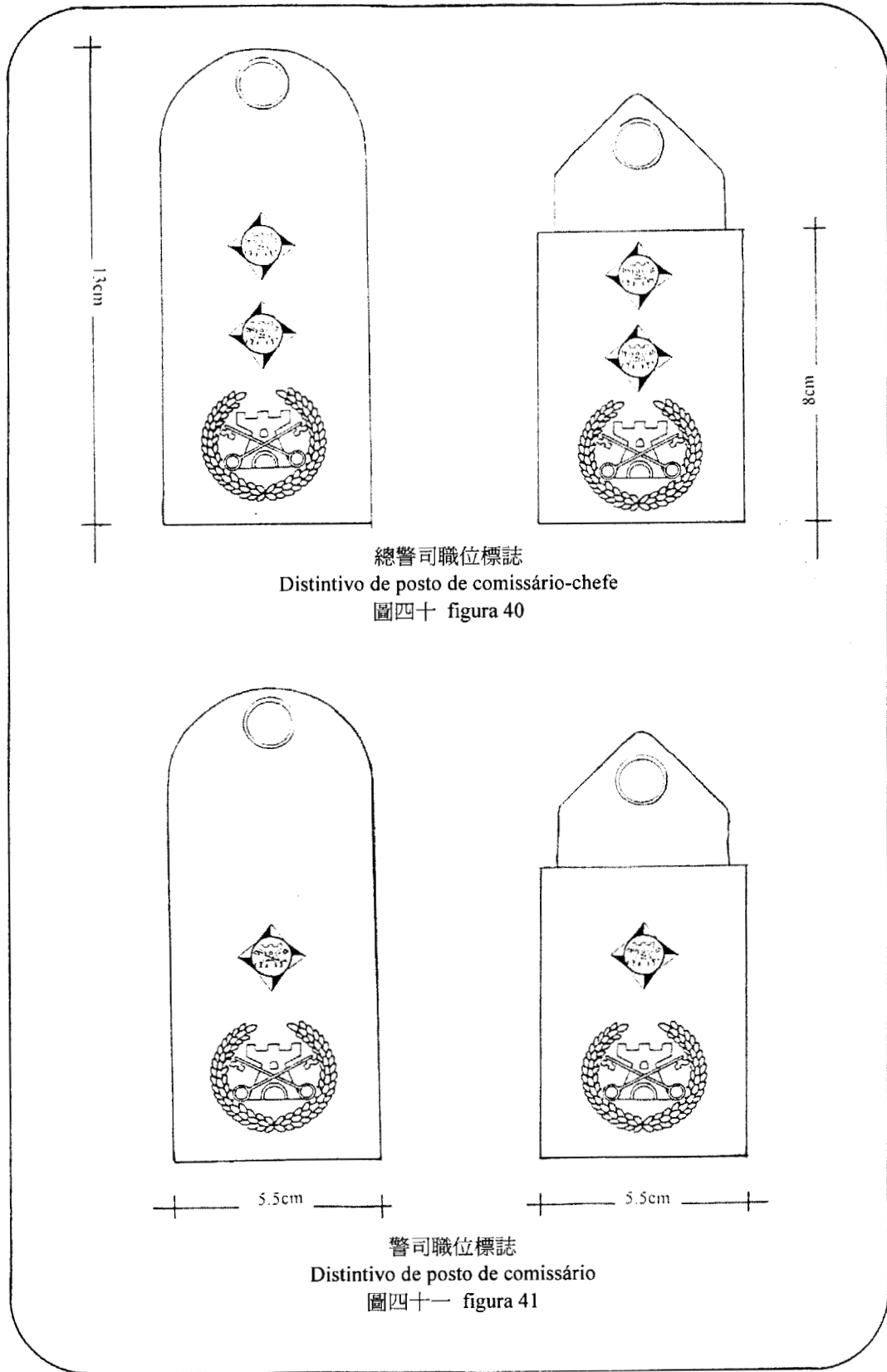
警長、副警長、一級警員  
及警員的領章  
Distintivo de gola e lapela para  
elementos do posto de chefe,  
subchefe, guarda de 1ª classe e  
guarda  
圖三十七 figura 37

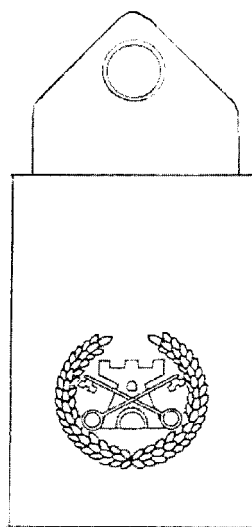
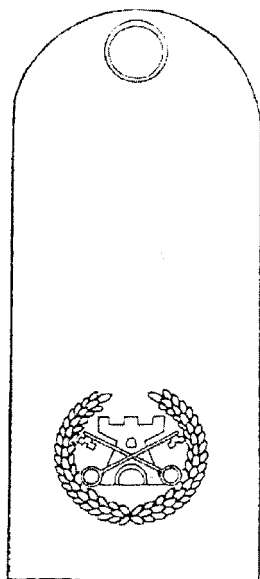


臂章  
Distintivo (brasão de armas)  
圖三十八 figura 38

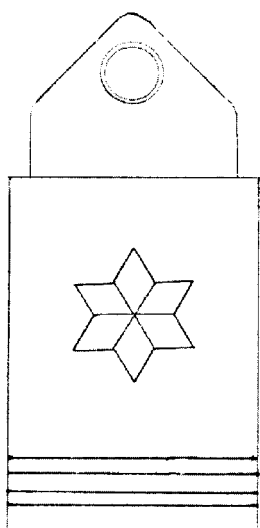


檐帽及貝雷帽帽徽  
Emblema de boné e de boina  
圖三十九 figura 39

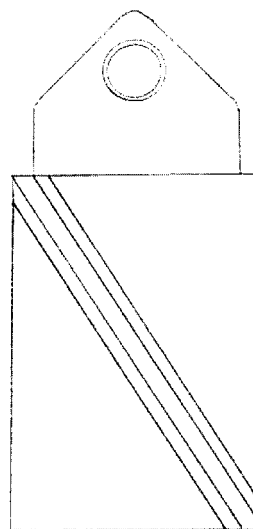




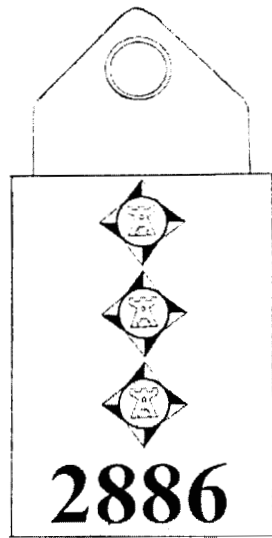
警長職位標誌  
Distintivo de posto de chefe  
圖四十二 figura 42



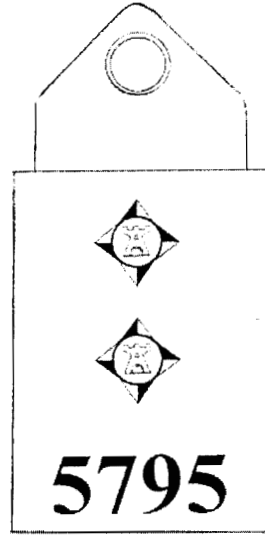
副警長職位標誌  
Distintivo de posto de subchefe  
圖四十三 figura 43



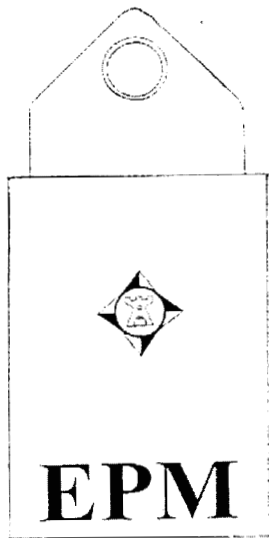
實習副警長職位標誌  
Distintivo de posto de subchefe  
estagiário  
圖四十四 figura 44



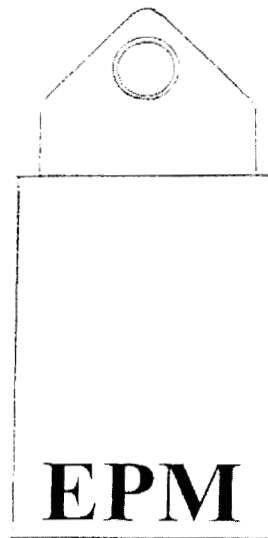
一等警員職位標誌  
Distintivo de posto de guarda de 1ª classe  
圖四十五 figura 45



警員職位標誌  
Distintivo de posto de guarda  
圖四十六 figura 46



實習警員職位標誌  
Distintivo de posto de guarda  
estagiário  
圖四十七 figura 47



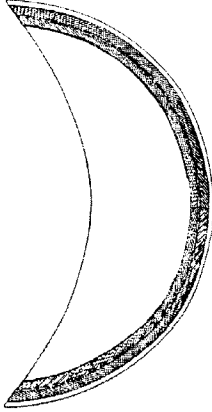

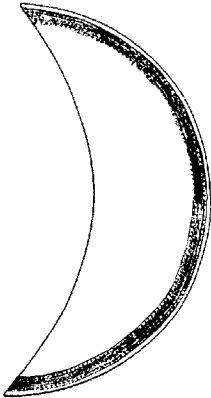
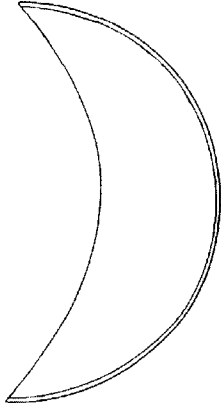
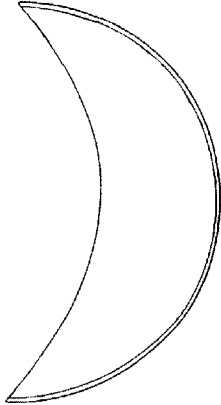
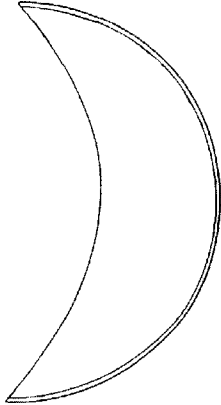
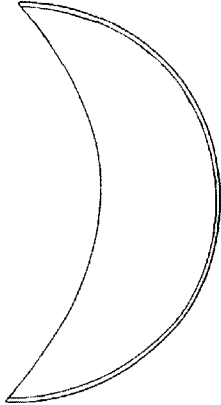
學員職位標誌  
Distintivo de posto de instruendo  
圖四十八 figura 48



姓名牌  
Placa de identificação  
圖四十九 figura 49

第十九條 (五) 項 (1) 分項所指的附件十  
Anexo X a que se refere a subalínea (1) da alínea 5) do artigo 19.º

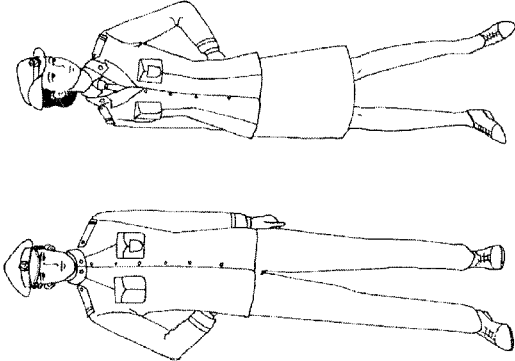
帽檐及帽飾帶  
Palas e francaletes

職位 Posto	帽檐 Pala	帽飾帶 Francalete	備註 Observações	
			男性人員 Elemento masculino	女性人員 Elemento feminino
總警司 Comissário-chefe			1. 如圖所示，大檐帽帽檐以黑色光滑材料製成，有銀線繡成的帽檐花；	1. 如圖所示，翻檐帽可作帽檐的前沿有銀線繡成的帽檐花。
警司 Comissário			2. 大檐帽帽飾帶為一銀線織成的結繩。	2. 翻檐帽帽飾帶為一銀線織成的結繩。
警長 Chefe			1. A pala do boné é de polimento preto com bordado a fio de prata, conforme a figura ;	1. O boné feminino leva, na parte da frente da aba, que serve de pala, bordado a fio de cor prata, conforme a figura;
副警長 Subchefe			2. O francalete do boné é um cordão de fio de prata.	2. O francalete do boné é um cordão de fio de cor prata.
一等警員 Guarda de 1ª classe			1. 大檐帽帽檐以黑色光滑材料製成，沒有帽檐花。	1. 翻檐帽帽檐以黑色光滑材料製成，沒有帽檐花。
警員 Guarda			2. 大檐帽帽飾帶為灰色。	2. 翻檐帽帽飾帶為灰色。
			1. A pala do boné é de polimento preto, não levando fio bordado;	1. A pala do boné é de polimento preto, não levando fio bordado;
			2. O francalete é de cor cinzenta.	2. O francalete é de cor cinzenta.

第十一條 (三) 項所指的附件十一  
Anexo XI a que se refere a alínea 3) do artigo 11.º

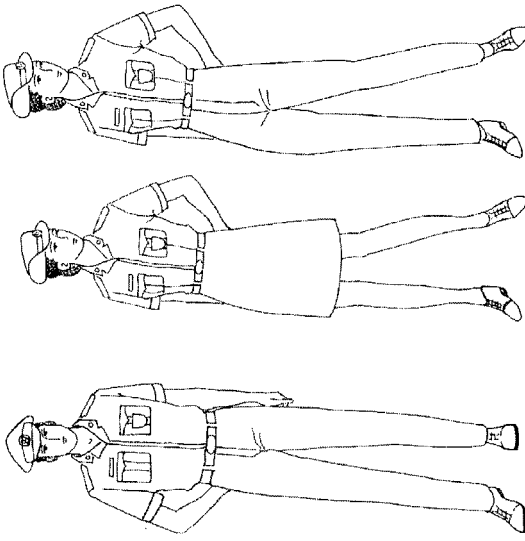
表一  
Tabela I

澳門監獄警隊夏季及冬季禮服  
Uniforme de Cerimónia de Verão e de Inverno do Corpo de Guardas Prisionais do EPM

UA/UB	禮服 UNIFORME DE CERIMÓNIA	組成物品 COMPONENTES 警官 OFICIAIS	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 檐帽 Boné</li> <li>- 貝雷帽 Boina a)</li> <li>- 西褲 Calças</li> <li>- 帆布腰帶連帶扣 Cinto de lona com fivela</li> <li>- 灰色襯衣 Camisa cinzenta b)</li> <li>- 禮服上衣 Dólmán</li> <li>- 黑色領帶 Gravata preta b)</li> <li>- 黑手套 Luvas pretas c)</li> <li>- 白手套 Luvas brancas d)</li> <li>- 黑色短襪 Peúgas pretas</li> <li>- 褲襪 Meias – elemento feminino b)</li> <li>- 裙 Saia b)</li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 夏季及冬季;</li> <li>- É utilizado no Verão e no Inverno;</li> <li>- 官方儀式上;</li> <li>- Em cerimónias oficiais;</li> <li>- 在國家元首、總理及澳門特別行政區行政長官來訪的場合;</li> <li>- Nas visitas do Chefe de Estado, Primeiro-Ministro e Chefe do Executivo da RAEM;;</li> <li>- 上級命令時。</li> <li>- Quando for superiormente determinado.</li> </ul>
<p><b>備註 OBSERVAÇÕES</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 此制服為警官專用; Este uniforme é para uso exclusivo dos oficiais;</li> <li>2. 全體警官均獲分發此制服; A distribuição é geral para todos os oficiais;</li> <li>3. 特別保安組人員以貝雷帽代替檐帽。 Os elementos do Grupo Especial de Segurança (GES) usam boina em substituição do boné.</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) 特別保安組人員專用。 Para uso exclusivo dos elementos do GES.</li> <li>b) 女性人員專用。 Para uso exclusivo dos elementos femininos.</li> <li>c) 於冬季使用。 É utilizado no Inverno.</li> <li>d) 於夏季使用。 É utilizado no Verão.</li> </ol>	<p><b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章</li> <li>- Crachá</li> <li>- 職位標誌</li> <li>- Distintivo de posto</li> <li>- 穗帶 (上級命令時使用)</li> <li>- Cordões de cerimónia (quando for superiormente determinado)</li> </ul>		

表二  
Tabela II

澳門監獄警隊夏季平常工作服  
Uniforme Normal de Serviço de Verão do Corpo de Guardas Prisionais do EPM

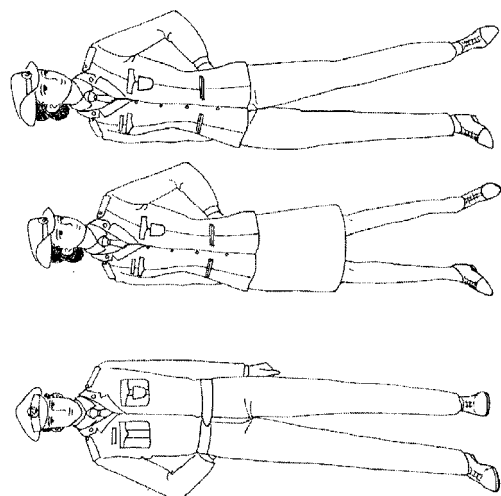
UV	夏季平常工作服 UNIFORME NORMAL DE SERVIÇO DE VERÃO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 檐帽 Boné</li> <li>- 貝雷帽 Boina a)</li> <li>- 西褲 Calças</li> <li>- 帆布膠帶連帶扣 Cinto de lona com fivela</li> <li>- 灰色襯衣 Camisa cinzenta</li> <li>- 褲襠 Meias - elemento feminino b)</li> <li>- 黑色短襪 Peúgas pretas</li> <li>- 裙 Saia b)</li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> <li>- 皮靴 Botas de cabedal a)</li> <li>- 針織衫 Camisola de malha</li> <li>- 雨靴 Botas de chuva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 夏季:</li> <li>- É utilizado no Verão;</li> <li>- 內勤工作時;</li> <li>- Em serviço interno;</li> <li>- 儀仗隊、受檢閱隊伍使用及喪禮上使用;</li> <li>- Em guardas de honra, forças em parada e em actos fúnebres;</li> <li>- 常規報到時;</li> <li>- Nas apresentações regulares;</li> <li>- 上級命令時。</li> <li>- Quando for superiormente determinado.</li> <li>- 針織衫 Camisola de malha</li> <li>- 僅於內勤工作時可代替夾克式上衣使用。</li> <li>- O seu uso só é permitido como blusão em serviço interno.</li> <li>- 雨靴 Botas de chuva</li> <li>- 雨天外勤工作時可代替皮鞋。</li> <li>- No tempo de chuva, podem ser usadas em substituição de sapatos no serviço externo.</li> </ul>
<b>備註 OBSERVAÇÕES</b>			
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 此制服供獄警隊伍全體人員一般使用; Este uniforme é para uso geral de todos os elementos do Corpo de Guardas Prisionais;</li> <li>2. 獄警隊伍全體人員均獲分發此制服; A distribuição é geral para todos os elementos do Corpo de Guardas Prisionais;</li> <li>3. 特別保安組人員以貝雷帽代替檐帽及以皮靴代替皮鞋。 Os elementos do GES usam boina em substituição do boné e usam botas de cabedal em substituição dos sapatos.</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章</li> <li>- Crachá</li> <li>- 職位標誌</li> <li>- Distintivo de posto</li> <li>- 配備武器進行外勤工作時使用寬腰帶</li> <li>- Cinturão em serviço externo, quando armados</li> <li>- 穗帶 (上級命令時使用)</li> <li>- Cordão de cerimónia (quando superiormente determinado)</li> <li>- 姓名牌</li> <li>- Placa de identificação</li> </ul>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>a) 特別保安組人員專用; Para uso exclusivo dos elementos do GES;</li> <li>b) 供女性人員選擇穿著或在上級命令時穿著。 Para uso dos elementos femininos quando assim desejarem ou quando for superiormente determinado.</li> </ol>			



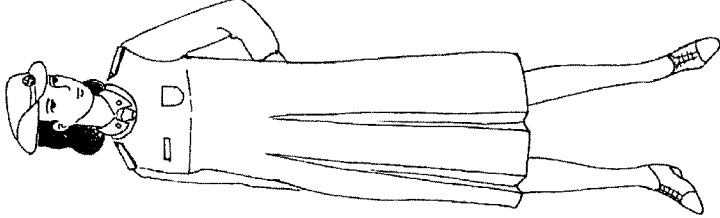
表三  
Tabela III

澳門監獄警隊伍冬季平常工作服

Uniforme Normal de Serviço de Inverno do Corpo de Guardas Prisionais do EPM

UI	冬季平常工作服 UNIFORME NORMAL DE SERVIÇO DE INVERNO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 檐帽 Boné</li> <li>- 貝雷帽 Boina a)</li> <li>- 夾克式上衣 Blusão</li> <li>- 西褲 Calças</li> <li>- 帆布腰帶連帶扣 Cinto de lona com fivela</li> <li>- 灰色襯衣 Camisa cinzenta</li> <li>- 黑色領帶 Gravata preta</li> <li>- 襪襪 Meias b)</li> <li>- 黑色短襪 Péúgas pretas</li> <li>- 裙 Saia b)</li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> <li>- 皮靴 Botas de cabedal a)</li> <li>- 愛諾瑞克外套 Anoraque</li> <li>- 針織衫 Camisola de malha</li> <li>- 雨靴 Botas de chuva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 冬季:</li> <li>- É utilizado no Inverno;</li> <li>- 內勤工作時:</li> <li>- Em serviço interno;</li> <li>- 儀仗隊、受檢閱隊伍使用及典禮上使用:</li> <li>- Em guardas de honra, forças em parada e em actos funebres;</li> <li>- 常規報到時:</li> <li>- Nas apresentações regulares;</li> <li>- 上級命令時.</li> <li>- Quando for superiormente determinado.</li> <li>- 愛諾瑞克外套 Anoraque</li> <li>- 因天氣寒冷可以愛諾瑞克外套代替夾克式上衣.</li> <li>- Em caso de frio, o blusão pode ser substituído pelo anoraque.</li> <li>- 針織衫 Camisola de malha</li> <li>- 僅在內勤工作時可代替夾克式上衣使用.</li> <li>- O seu uso só é permitido como blusão em serviço interno.</li> <li>- 外勤工作時穿著針織衫，必須配以夾克式上衣.</li> <li>- O uso de camisola de malha em serviço externo deve ser acompanhado pelo uso do blusão.</li> <li>- 雨靴 Botas de chuva</li> <li>- 雨天外勤工作時可代替皮鞋。</li> <li>- No tempo de chuva, pode ser usado em substituição de sapatos no serviço externo.</li> </ul>
<b>備註 OBSERVAÇÕES</b>		<b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b>	
<p>1. 此制服供獄警隊伍全體人員一般使用; Este uniforme é para uso geral de todos os elementos do Corpo de Guardas Prisionais.</p> <p>2. 獄警隊伍全體人員均獲分發此制服; A distribuição é geral para todos os elementos do Corpo de Guardas Prisionais.</p> <p>3. 特別保女組人員以貝雷帽代替檐帽及以皮鞋代替皮靴。 Os elementos do GES usam boina em substituição do boné e usam botas de cabedal em substituição dos sapatos.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章</li> <li>- Crachá</li> <li>- 職位標誌</li> <li>- Distintivo de posto</li> <li>- 配備武器進行外勤工作時使用寬腰帶</li> <li>- Cinturão em serviço externo, quando armados</li> <li>- 穗帶 (上級命令時使用)</li> <li>- Cordão de cerimônia (quando superiormente determinado)</li> <li>- 姓名牌</li> <li>- Placa de identificação</li> </ul>	
<p>a) 特別保女組人員專用; Para uso exclusivo dos elementos do GES;</p> <p>b) 供女性人員選擇穿著或在上級命令時穿著。 Para uso dos elementos femininos quando assim o desejarem ou quando for superiormente determinado.</p>			

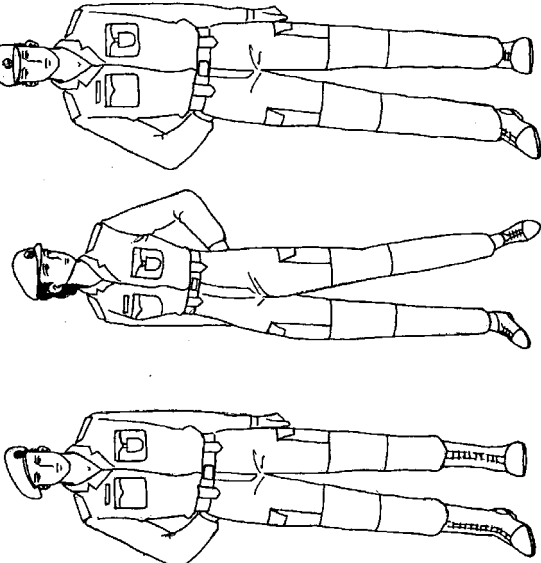
表四  
Tabela IV  
孕婦制服  
Uniforme Pré-natal

UN	孕婦制服 UNIFORME PRÉ-NATAL	組成物品 COMPONENTES 女性人員 Elemento feminino	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 翻檐帽 Boné feminino</li> <li>- 灰色襯衣 Camisa cinzenta</li> <li>- 褲襖 Meias</li> <li>- 裙 Saia</li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> <li>- 愛諾瑞克外套 Anoraque</li> <li>- 針織衫 Camisola de malha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 夏季及冬季; É utilizado no Verão e no Inverno;</li> <li>- 內勤工作時; Em serviço interno;</li> <li>- 常規報到時。 Nas apresentações regulares.</li> </ul>
<p>備註 OBSERVAÇÕES</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 此制服僅供女性人員於懷孕期間穿著; Este uniforme é para uso exclusivo dos elementos femininos durante o período de gravidez;</li> <li>2. 僅分發予出示醫生證明提出申請的人員。 A sua distribuição só é feita aquando da sua solicitação que deve ser acompanhada de atestado médico.</li> </ol>	<p>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章 Crachá</li> <li>- 職位標誌 Distintivo de posto</li> <li>- 姓名牌 Placa de identificação</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 愛諾瑞克外套 Anoraque</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 冬季。 No Inverno.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 針織衫 Camisola de malha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 僅於內勤工作時使用。 Para uso exclusivo em serviço interno.</li> </ul>

表五  
Tabela V

工作 / 訓練服

Uniforme de Serviço/Instrução

USI	工作 / 訓練服 UNIFORME DE SERVIÇO/INSTRUÇÃO	組成物品 COMPONENTES	使用場合 OCASIÕES DE USO
		<p>全體人員 PARA TODOS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 貝雷帽 Boina a)</li> <li>- 便帽 Barrete</li> <li>- 訓練服襪衣 Camisa para instrução</li> <li>- 訓練褲 Calças para instrução</li> <li>- 帆布腰帶連帶扣 Cintro de lona com fivela</li> <li>- 黑色短襪 Peúgas pretas</li> <li>- 皮鞋 Sapatos</li> <li>- 皮靴 Botas de cabedal a)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 夏季及冬季;</li> <li>- É utilizado no Verão e no Inverno;</li> <li>- 執行囚區工作及押送囚犯時;</li> <li>- No desempenho de serviços na área dos reclusos e na escolta dos reclusos;</li> <li>- 訓練期間;</li> <li>- Durante a instrução;</li> <li>- 上級命令時。</li> <li>- Quando for superiormente determinado.</li> </ul> <p>愛諾諾克外套 Anoraque</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 冬季。</li> <li>- No Inverno.</li> </ul> <p>針織衫 Camisola de malha</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 僅在內勤工作時使用;</li> <li>- O seu uso só é permitido em serviço interno;</li> <li>- 配備武器進行外勤工作時, 須將針織衫衣腳束入褲內。</li> <li>- Em serviço externo e estando armados, a camisola deve ser enfiada nas calças.</li> </ul> <p>雨靴 Botas de chuva</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 雨天外勤工作時可代替皮鞋。</li> <li>- No tempo de chuva e em serviço externo, podem ser usadas em substituição de sapatos.</li> </ul>
	<p><b>備註 OBSERVAÇÕES</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 此制服供獄警隊伍全體人員一般使用; Este uniforme é para uso geral de todos os elementos do Corpo de Guarda Prisionais;</li> <li>2. 獄警隊伍全體人員均獲分發此制服; A distribuição é geral para todos os elementos do Corpo de Guardas Prisionais;</li> <li>3. 特別保安組人員以貝雷帽代替便帽及以皮靴代替皮鞋。 Os elementos do GES usam boina em substituição do barrete e usam botas de cabedal em substituição dos sapatos.</li> </ol> <p>a) 特別保安組人員專用。 Para uso exclusivo dos elementos do GES.</p>	<p><b>制服配件 ACESSÓRIOS DE UNIFORME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 襟章 Crachá</li> <li>- 職位標誌</li> <li>- Distintivo de posto</li> <li>- 配備武器進行外勤工作時使用寬腰帶 Cinturão em o serviço externo, quando armados</li> <li>- 姓名牌</li> <li>- Placa de identificação</li> <li>- 臂章 (特別保安組人員專用, 佩戴於左臂) Distintivo de brásão de armas (para uso exclusivo dos elementos do GES; coloca-se no braço esquerdo)</li> </ul>	

第三十條第二款所指的附件十二

Anexo XII a que se refere o n.º 2 do artigo 30.º

制服物品的配給及分發表  
Tabela de dotações e distribuições dos artigos de uniforme

物品名稱 Designação dos artigos	人員 Pessoal					備註 Observação
	Officiais 副總長	Subchefes 副總長	Gd de 1.ª classe e 一等副總長	Instruendos 學員		
愛諾瑞克外套 Anoraque	1	X	X	X	X	
便帽 Barrete	4	X	X	X	X	
夾克式上衣 Blusão	2, 3	X	X	X	a)	
貝雷帽 Boina	5	X	X	X	X	
黑色大檐帽 / 翻檐帽 Boné preto	6, 7	X	X	X	a)	a) 於實習階段分發。
皮靴 Botas de cabedal	8	X	X	X	X	Com distribuição na fase do estágio.
雨靴 Botas de chuva	9	X	X	X	X	
金屬大鈕扣 Botões metálicos – grandes	10	X				
金屬小鈕扣 Botões metálicos – pequenos	10	X				
男裝黑色西褲 – 冬季 Calças pretas – elemento masculino – Inverno	11	X	X	X	a)	
男裝黑色西褲 – 夏季 Calça pretas – elemento masculino – Verão	11	X	X	X	a)	
女裝黑色西褲 – 冬季 Calça pretas – elemento feminino – Inverno	11	X	X	X	a)	
女裝黑色西褲 – 夏季 Calça pretas – elemento feminino – Verão	11	X	X	X	a)	
警官男裝灰色西褲 – 冬季 Calças cinzentas para oficial – elemento masculino – Inverno	11	X				
警官男裝灰色西褲 – 夏季 Calças cinzentas para oficial – elemento masculino – Verão	11	X				
工作 / 訓練服長褲 Calças do conjunto de serviço/instrução	17	X	X	X	X	
灰色長袖襯衣 Camisa cinzenta de manga comprida	12, 13	X	X	X	a)	
工作 / 訓練服襯衣 Camisa de serviço/instrução	16	X	X	X	X	
灰色短袖襯衣 Camisa cinzenta de manga curta	14, 15	X	X	X	a)	
運動汗衣 Camisola de educação física	18	X	X	X	X	
針織衫 Camisola de malha	19	X	X	X	X	
雨衣套裝 Conjunto de uniforme para chuva	31	X	X	X	a)	
帆布腰帶 Cinto de lona	26	X	X	X	X	
警官穗帶 Cordões de cerimónia para oficial	20	X				
副警長、一等警官及警員職位人員的穗帶 Cordões de cerimónia para elementos dos postos de subchefe, guarda de 1.ª classe e de guarda	21		X	X		
襟章 Crachá	35	X	X	X		

物品名稱 Designação dos artigos	圖 Fig	人員 Pessoal				備註 Observação
		如 牌 Officiais	副 領 頭 Subchefes	第 一 級 警 員 及 守 衛 員 Cd' de 1.ª classe e Guardas	警 員 Instruendos	
臂章 Distintivo (brasão de armas)	38	X	X	X	—	
領章 Distintivo de gola e lapela	36, 37	X	X	X	a)	
職位標誌 Distintivo de posto	40-48	X		X	X	
禮服肩章 Platina de cerimónia	40-48	X	—	—	—	
冬季禮服上衣 Dólmán de cerimónia - Inverno	22, 23	X	—	—	—	
夏季禮服上衣 Dólmán de cerimónia - Verão	22, 23	X	—	—	—	
大衣 Capote	24	X	—	—	—	
檐帽/貝雷帽帽徽 Emblema de boné/boina	39	X	X	X	X	
帆布腰帶扣 Fivela de cinto de lona	26	X	X	X	X	
帽飾帶 Francalete	附件十 Anexo X	X	X	X	—	
領帶 Gravata	25	X	X	X	a)	
警官白色手套 Luvas brancas para oficial	27	X	—	—	—	
副警長、一等警員及警員職位人員的白色手套 Luvas brancas para elementos dos postos de subchefe, guarda de 1.ª classe e de guarda	27	—	X	X	X	
警官黑色手套 Luvas pretas para oficial	27	X	—	—	—	
副警長、一等警員及警員職位人員的黑色手套 Luvas pretas para elementos dos postos de subchefe, guarda de 1.ª classe e de guarda	27	—	X	X	X	
襪襪 Meias — elemento feminino	—	X	X	X	a)	
黑色短襪 Pótegas pretas	—	X	X	X	X	
姓名牌 Placa de identificação pessoal	49	X	X	X	a)	
孕婦裙 Saia vestido pré-natal	32	X	X	X	—	
冬季裙 Saia - Inverno	28	X	X	X	a)	
夏季裙 Saia - Verão	29	X	X	X	a)	
冬季警官裙 Saia para oficial - Inverno	28	X	—	—	—	
夏季警官裙 Saia para oficial - Verão	29	X	—	—	—	
皮鞋 Sapatos	33	X	X	X	a)	

**第 229/2004 號行政長官批示**

鑑於判給「氹仔新城市發展有限公司」租賃「濠景花園」第1期第VII座（第28座）2樓和3樓A、B、E、F座，4樓B、E、F座，5樓B、E座，6樓和8樓A、B座，7樓A、B、E座，15樓E座，第1期第VII座（第30座）2樓至5樓和7樓I、J、M、N座，6樓I、M、N座，8樓和14樓J、N座，9樓I、J座，10樓、16樓、17樓、19樓和22樓J座、23樓H座，共五十六個單位給澳門大學，執行期跨越一個財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令第十五條的規定，作出本批示。

一、許可與「氹仔新城市發展有限公司」訂立「濠景花園」第1期第VII座（第28座）2樓和3樓A、B、E、F座，4樓B、E、F座，5樓B、E座，6樓和8樓A、B座，7樓A、B、E座，15樓E座，第1期第VII座（第30座）2樓至5樓和7樓I、J、M、N座，6樓I、M、N座，8樓和14樓J、N座，9樓I、J座，10樓、16樓、17樓、19樓和22樓J座、23樓H座，共五十六個單位的租賃合同，金額為\$2,351,273.51（澳門幣貳佰叁拾伍萬壹仟貳佰柒拾叁元伍角壹分整），並分段支付如下：

2004年 .....	\$ 805,500.35
2005年 .....	\$ 1,545,773.16

二、二零零四年之負擔由登錄於本年度澳門大學本身預算經濟分類「02-03-04-00-02 — 其他租金」帳目之撥款支付。

三、二零零五年的負擔將由登錄於該年度澳門大學本身預算之相應撥款支付。

四、二零零四年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零零四年八月十三日

行政長官 何厚鏞

**Despacho do Chefe do Executivo n.º 229/2004**

Tendo sido adjudicado à «Nova Taipa Urbanizações, Limitada», o arrendamento das fracções A, B, E e F dos 2.º e 3.º andares, B, E e F do 4.º andar, B e E do 5.º andar, A e B dos 6.º e 8.º andares, A, B e E do 7.º andar, e E do 15.º andar, da fase 1 do bloco VII (bloco 28) e das fracções I, J, M e N dos 2.º ao 5.º e do 7.º andares, I, M e N do 6.º andar, J e N do 8.º e 14.º andares, I e J do 9.º andar, J dos 10.º, 16.º, 17.º, 19.º e 22.º andares, e H do 23.º andar, da fase 1 do bloco VII (bloco 30), totalizando 56 fracções do «Edifício Nova Taipa», destinadas ao uso da Universidade de Macau, cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a «Nova Taipa Urbanizações, Limitada», para o arrendamento das fracções A, B, E e F dos 2.º e 3.º andares, B, E e F do 4.º andar, B e E do 5.º andar, A e B dos 6.º e 8.º andares, A, B e E do 7.º andar, e E do 15.º andar, da fase 1 do bloco VII (bloco 28) e das fracções I, J, M e N dos 2.º ao 5.º e do 7.º andares, I, M e N do 6.º andar, J e N do 8.º e 14.º andares, I e J do 9.º andar, J dos 10.º, 16.º, 17.º, 19.º e 22.º andares, e H do 23.º andar, da fase 1 do bloco VII (bloco 30), totalizando 56 fracções do «Edifício Nova Taipa», pelo montante de \$ 2 351 273,51 (dois milhões, trezentas e cinquenta e uma mil, duzentas e setenta e três patacas e cinquenta e um avos), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2004 .....	\$ 805 500,35
Ano 2005 .....	\$ 1 545 773,16

2. O encargo, referente a 2004, será suportado pela verba inscrita na rubrica 02-03-04-00-02 — «Outras rendas e alugueres» do orçamento privativo da Universidade de Macau, para o corrente ano.

3. O encargo, referente a 2005, será suportado pela verba correspondente a inscrever no orçamento privativo da Universidade de Macau, desse ano.

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2004, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

13 de Agosto de 2004.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

**第 230/2004 號行政長官批示**

鑒於民政總署決定向南海企業有限公司續租南灣大馬路762-804號中華廣場二樓及地庫三的編號29、30及31號的三個車位

**Despacho do Chefe do Executivo n.º 230/2004**

Tendo sido renovado à Companhia de Empreendimentos Marsul Lda., o contrato de arrendamento do 2.º andar e 3 parques de estacionamento da cave 3 — n.ºs 29, 30 e 31, do Edifício

作為設置該署的服務設施及其車輛停放之用，而租賃期間跨越了一個財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經五月十五日第 30/89/M 號法令修改的十二月十五日第 122/84/M 號法令第十五條的規定，作出本批示。

一、許可與南海企業有限公司訂立「租賃中華廣場二樓及地庫三的編號 29、30 及 31 號的三個車位」合同，金額為 \$4,582,668.24（澳門幣肆佰伍拾捌萬貳仟陸佰陸拾捌圓貳角肆仙），並分段支付如下：

2004 年 .....	\$ 413,448.24
2005 年 .....	\$ 2,274,120.00
2006 年 .....	\$ 1,895,100.00

二、二零零四年的負擔由登錄於澳門特別行政區民政總署本年度的本身預算項目 02-03-04-00-00 —— 資產租賃 —— 的撥款支付。

三、二零零五及二零零六年的負擔將由登錄於澳門特別行政區民政總署二零零五及二零零六年度本身預算的相關撥款支付。

四、每年按本批示第一款所定的限額而得出的結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關部門支付該項目的總撥款。

二零零四年八月十九日

代理行政長官 陳麗敏

### 第 231/2004 號行政長官批示

鑒於民政總署決定向南海企業有限公司續租南灣大馬路 762-804 號中華廣場三樓及地庫三的編號 26、27 及 28 號的三個車位作為設置該署的服務設施及其車輛停放之用，而租賃期間跨越了一個財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經五月十五日第 30/89/M 號法令修改的十二月十五日第 122/84/M 號法令第十五條的規定，作出本批示。

China Plaza, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, para instalações de serviços do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, cujo prazo de arrendamento se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a Companhia de Empreendimentos Marsul Lda., para o arrendamento do 2.º andar e 3 parques de estacionamento da cave 3 — n.ºs 29, 30 e 31, do Edifício China Plaza, pelo montante de \$ 4 582 668,24 (quatro milhões, quinhentas e oitenta e duas mil, seiscentas e sessenta e oito patacas e vinte e quatro avos), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2004 .....	\$ 413 448,24
Ano 2005 .....	\$ 2 274 120,00
Ano 2006 .....	\$ 1 895 100,00

2. O encargo, referente a 2004, será suportado pela verba inscrita na rubrica 02-03-04-00-00 — «Locação de Bens» do orçamento privativo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais da Região Administrativa Especial de Macau, para o corrente ano.

3. Os encargos, referentes a 2005 e 2006, serão suportados pela verba correspondente a inscrever no orçamento privativo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais da Região Administrativa Especial de Macau, dos respectivos anos.

4. Os saldos que venham a apurar-se em cada ano, relativamente aos limites fixados no n.º 1 do presente despacho, podem transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos, não sofra qualquer acréscimo.

19 de Agosto de 2004.

A Chefe do Executivo, Interina, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 231/2004

Tendo sido renovado à Companhia de Empreendimentos Marsul Lda., o contrato de arrendamento do 3.º andar e 3 parques de estacionamento da cave 3 — n.ºs 26, 27 e 28, do Edifício China Plaza, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, para instalações de serviços do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, cujo prazo de arrendamento se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, o Chefe do Executivo manda:

一、許可與南海企業有限公司訂立「租賃中華廣場三樓及地庫三的編號26、27及28號的三個車位」合同，金額為\$6,163,092.64（澳門幣陸佰壹拾陸萬叁仟零玖拾貳圓陸角肆仙），並分段支付如下：

2004年 .....	\$ 556,172.64
2005年 .....	\$ 3,058,320.00
2006年 .....	\$ 2,548,600.00

二、二零零四年的負擔由登錄於澳門特別行政區民政總署本年度的本身預算項目02-03-04-00-00——資產租賃——的撥款支付。

三、二零零五及二零零六年的負擔將由登錄於澳門特別行政區民政總署二零零五及二零零六年度本身預算的相關撥款支付。

四、每年按本批示第一款所定的限額而得出的結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關部門支付該項目的總撥款。

二零零四年八月十九日

代理行政長官 陳麗敏

1. É autorizada a celebração do contrato com a Companhia de Empreendimentos Marsul Lda., para o arrendamento do 3.º andar e 3 parques de estacionamento da cave 3 — n.ºs 26, 27 e 28, do Edifício China Plaza, pelo montante de \$ 6 163 092,64 (seis milhões, cento e sessenta e três mil e noventa e duas patacas e sessenta e quatro avos), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2004 .....	\$ 556 172,64
Ano 2005 .....	\$ 3 058 320,00
Ano 2006 .....	\$ 2 548 600,00

2. O encargo, referente a 2004, será suportado pela verba inscrita na rubrica 02-03-04-00-00 — «Locação de Bens» do orçamento privativo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais da Região Administrativa Especial de Macau, para o corrente ano.

3. Os encargos, referentes a 2005 e 2006, serão suportados pela verba correspondente a inscrever no orçamento privativo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais da Região Administrativa Especial de Macau, dos respectivos anos.

4. Os saldos que venham a apurar-se em cada ano, relativamente aos limites fixados no n.º 1 do presente despacho, podem transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos, não sofra qualquer acréscimo.

19 de Agosto de 2004.

A Chefe do Executivo, Interina, *Florinda da Rosa Silva Chan*.



印務局

Imprensa Oficial

每份價銀 \$158.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 158,00